

¿Nace un modelo latinoamericano de desarrollo?

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

No tenemos en América Latina un modelo de desarrollo económico y social que pueda servirnos para salir, en este tiempo y en estas circunstancias, de nuestra difícil situación. La CEPAL está ensayando un esquema que habrá que estudiar.

En el pasado se hincaron muchas ideas que "buenas, regulares o malas" sirvieron como brújula de grandes esfuerzos y marcaron ciertas metas, según las ideologías, las tendencias políticas y las posibilidades.

Hoy estamos hurgando y desmenuando ante el cúmulo de retos de un tiempo que es cambio constante y renovado. Los políticos ensayan, esbozan, buscan y terminan sujetos a los cambios que pueden del pragmatismo que tengan más cerca de la mano. Lo repiten como muleta, al margen de pasadas y actuales convicciones, a sabiendas de que no encuentran ni representa solución a fondo para los problemas de nuestras sociedades.

Nacionalismo a seras, nacionalismo por declaración, desarrollo por gobierno, sustitución de importaciones, desarrollo, crecimiento del Estado empresario, alianza para el progreso y otros elementos, unos políticos ideólogos, otros realistas y otros económicos, entonaciones o dependencias, se entretejen y se suceden. Algunos de ellos han dejado frutos y experiencias que se pueden analizar. Otros nos aclaran nuestra situación a la cual ya es avarice.

El neoliberalismo que como instantánea generalización significa mucho o nada, según sea el intérprete, obviamente no alcanza para resolver la problemática, no abarca todos los aspectos que necesitamos y como comprobamos todos los días, no sólo no resuelve los problemas, los agudiza con gran frecuencia. El nuestro es un modelo que no desarrolla a la sociedad como conjunto, el individualismo extremo y la insensibilidad social que lo caracterizan por definición, pueden convertirse en pesadilla una vez que prueben su limitadísima posibilidad como ideal de nuestros países. Un modelo sin rostro humano nos promete prosperidad pero es fácil advertir que los países del este de Europa despertarán antes que nosotros de los encantos de ese sueño que no nos sacará jamás de la terribilidad que es decir de un capitalismo de terrores que no implica ni tecnología avanzada ni prosperidad y menos aún justicia. Dramática y cínica pero con algo de

verdad resulta en ese sentido la declaración del senador brasileño Fernando Henrique Cardoso: "Nuestro problema consiste en evitar caer en el cuarto mundo, es decir, en la lista de países que ya ni siquiera sirven para ser explotados" (Revista "Veja" 4/ sept. 79).

Lejos está ahora el ideal de un socialismo democrático que no llegó a implantarse en el mundo. El viento está soplando en otro sentido y el resaca de sus proclamas no es tarea de los gobernantes de estos días. Pero ya es una convicción común de estudiosos, políticos y observadores que la calidad del socialismo irreal no importa en sí misma que vayamos a encontrar la solución a nuestros males en la pura y simple aspiración de un mercado libre enorme, en lo nacional y en lo regional, y lo que encierra la iniciativa de las Américas de los Estados Unidos es eso, una iniciativa que expandirá el mercado del mundo. Pero no es el ser en buena medida el pretender ser en un mundo que no es latinoamericano, que es lo que se requiere aunque sólo sea como gran marco de referencia.

Estamos, pues, hoy que repetimos, sin convicciones, sin una interpretación adecuada de nuestra realidad actual, sin un modelo completo que nos permita un camino de acción, lo que necesitamos es, las apuestas carismáticas, suplen a los programas políticos coherentes, en muchas partes, cuando llega la hora de elegir. Y por esta falta de un Menem que puede decirse de un Collor que proclama que quiere un "gobierno de machos", la democracia misma se sacude y se pone en tela de juicio. Hasta que Europa nos lleve a un conjunto de contenido y de dimensión social.

No extraña entonces que la CEPAL que en los años 50 había integrado un conjunto de ideas que formaron un modelo de desarrollo económico conocido y reconocido por hoy obsoleto y vencido, esté buscando una alternativa.

Si bien en este momento el esbozo de este nuevo modelo que habrán de examinar economistas, sociólogos, políticos y especialistas.

El programa se denomina "Transformación Productiva con Equidad" y a primera vista aparece como un conjunto de ideas y tendencias que hay que fomentar con prioridad para resolver algunos de nuestros problemas más urgentes.

No se encuentra ni la pretensión ni el logro de un verdadero modelo de desarrollo económico y social basado en una caracterización en términos conceptuales y metodológicos de nuestra realidad de una interpretación contextualizada de los retos hacia adentro y hacia afuera.

A grandes rasgos el programa de la CEPAL subraya como punto de partida la necesidad de intensificar el progreso técnico para alcanzar alta productividad y con ello verdadera competitividad en el mundo. Sin una "deliberada y sistemática incorporación" del progreso técnico en nuestros países, dando las "paldas al viento" no hay futuro. Además, de este eje central se abarcan de abordar nuevas políticas sectoriales, medidas de protección del medio ambiente, y el hábitat de superarse el actual "encapsulamiento" de ciertos sectores. En CEPAL se cree que todo ello debe lograrse con equidad social a la larga y con ciertas medidas de emergencia a corto plazo, dentro de un consenso democrático y de concertación con entidades en el desarrollo de lograr la eficiencia del aparato estatal. El programa insiste en la línea de la integración de nuestros países, como medida y como meta a la vez de esas medidas. No hay aquí una teoría que oriente y aliente las líneas de acción, pero hay, eso sí, coherencia en el conjunto, un hilo conductor que es la transformación de nuestras realidades, evitando la palabra justicia, llegamos en forma más armónica. Las prioridades tienen mucho sentido y las líneas de acción son aplicables a todos nuestros países.

Como lograr estos objetivos, como implantar estas políticas, como instrumentar estas líneas de acción, he ahí el problema de nuestro programa que todavía está mucho de ser un modelo completo de desarrollo económico y social pero que es ya un esfuerzo que trata de cubrir con escasas prenda nuestra gran desmesa. Habrá que seguir evaluándolo, pero sería muy aventurado celebrar el nacimiento de un modelo nuevo que sirva de guía en estos años.

Alberto K. Bailey Gutiérrez es uno de los fundadores de PRESENCIA. Actualmente reside en México, en donde dirige un programa de comunicación cultural y educativo para América Latina.

Inexplicable actuación parlamentaria

Un cónclave parlamentario internacionalizado en la capital chilena se produjo con el mismo propósito que no debiera omitirse para exponer: nuestro centenario parlamentario.

La Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados de Chile tomó nota de la declaración oficial, suscrita por su Presidente, que existen "asuntos pendientes o dificultados" las relaciones bilaterales de lenguaje diplomático eso quiere decir, en términos, que el congreso chileno aceptó el problema marítimo a través de un entendimiento binacional.

Los señores siguen de cerca nuestra política internacional. Podrán señalar que se trata de una declaración tímida que mantiene la línea de la política santiguina de analizar el tema marítimo en forma bilateral, pero no podrán desconocer que ha abierto un resquejo con potenciales consecuencias históricas.

Lo ocurrido con el autor de esa exitosa gestión, el señor: fue acremente censurado por el congreso.

Lo ocurrido surge como conclusión que el tema de tamaño envergadura no debió haberse tratado tan a la ligera. Sopesando el paso de los señores parlamentarios chilenos, correspondió a nosotros estudiar sus implicaciones con la cabeza bien fría. Sin embargo, la política que pudo haber servido para encontrar una manera de echar abajo el muro de la declaración que Chile ha erigido frente al tema marítimo, terminó en un penoso incumplimiento.

Es responsable que un parlamentario pierda el tiempo como lo hizo Tito Hoz de Villa, pero

resulta igualmente incomprensible que, por minucias, se hubiera restado fuerza a su actuación.

Un repaso al discurso del diputado en cuestión, ante la asamblea interparlamentaria muestra. Calificó de lamentable el hecho de que Chile y Bolivia sean los dos únicos países sudamericanos que no mantengan relaciones diplomáticas formales "porque continúa aún latente el centenario problema surgido a raíz de la pérdida que sufrió Bolivia de un vasto territorio sobre el océano Pacífico que hoy constituye el norte chileno".

Al referirse a los cambios producidos en el escenario internacional, citó como "en el ámbito regional Chile y Argentina resolvieron el litigio del Beagle con la mediación papal y habló sin medias tintas sobre el origen de la ruptura diplomática. Dijo que pertenecía a una generación política que había crecido en medio del trauma de la mediterraneidad impuesta y que se rebelaba ante la idea de ser mera espectadora de un statu quo generado por la escasa voluntad de resolver el problema marítimo.

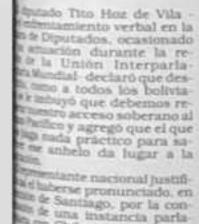
Se ha criticado que el diputado hubiera asumido una representación que no tenía, pese a que fue designado para asistir a la 86 Conferencia Parlamentaria Internacional. No gozaba, en esa reunión, del derecho a usar de la palabra?

Una vez aquietados los ánimos, nuestros diputados tendrán que admitir que juzgaron a su colega con exceso de pasión política, puesto que en lugar de las "conocidas diferencias" con los empresarios bautizaron al problema marítimo o de la táctica de soslayar el tema que usa La Moneda. Hoz de Villa logró que representantes del pueblo chileno -elegidos democráticamente- reconocieran que existe un grave problema pendiente entre ambas naciones y aceptarían dialogar sobre él.

Desde la esquina

Por Carlos Ossio A.

Preferencia ante irrenunciable reivindicación marítima



de los problemas binacionales con Bolivia, incluido el marítimo. Las críticas y condena a su actuación se basaron en que no se le encomendó tal misión.

Lo ocurrido el lunes en la Cámara Baja muestra, una vez más, que si bien existe un consenso nacional en cuanto a nuestra legítima e irrenunciable aspiración de reivindicación marítima, lo que falta y falta es una acción coherente en torno a líneas maestras, establecidas en un plan global nacional sobre nuestro derecho de acceso soberano a las costas del Pacífico.

Por ejemplo, cabe preguntarnos, ¿qué hacemos para preservar y que

se difundiera, en publicaciones internacionales, la verdad y precisión histórica sobre la guerra del Pacífico? Recordemos el caso del "Almanaque Mundial 1990" que en sus páginas destinadas a datos sobre Chile y el subtítulo de "Fechas destacadas" incluye el acapite que dice: "1879-84. Guerra del Pacífico contra Bolivia y Perú. Chile recupera los territorios cedidos en el año 1866". En su versión de 1988, en la misma parte anotada: "1879-84. Guerra del Pacífico contra Bolivia y Perú, por la posesión de las pampas salitreras del norte".

El "Diccionario Geográfico" aludido es editado por Editorial Americana, de Panamá, pero (será panameño el autor del cambio de las versiones anotadas). Es cierto que la difusión del "Almanaque Mundial 1990" que tiene en la contrapunta una publicidad a color del Lloyd Aéreo Boliviano, por la que debió cobrar buen precio ocasionó el año pasado la protesta boliviana. ¿pero después... qué?

En cambio Chile, por lo que muestra la publicación del ejemplo que no es la única, aprovecha cuanto puede a difundir su posición sobre el conflicto problema marítimo boliviano.

Así pues, será bueno que, en lugar de gastar energías en enfrentamientos internos, acordemos un plan de acción que pueda ser permanentemente actualizado, pero que al mismo tiempo oriente una posición invariable y unánime nacional, que vaya más allá de sólo el derecho de acceso soberano al océano Pacífico, para actuar consecuentemente en todos los niveles y en todos los lugares, dentro y fuera del país.

Asimismo, se debería establecer como norma que cualquier empresa boliviana, que contrate espacios publicitarios en diccionarios históricos o geográficos, enciclopedias, etc., consensue previamente lo que se anotará respecto a Bolivia y la Guerra del Pacífico.

La Biblia en sus manos

Las llaves del Reino de los Cielos

Al llegar Jesús a la región de Cesarea de Filipo, preguntó a sus discípulos: "¿Quién dice la gente que es el Hijo del Hombre?". Ellos dijeron: "Unos dicen que eres Juan Bautista, otros que eres Elías, otros que Jeremías o alguno de los profetas".

Jesús le preguntó: "¿Y ustedes, quién dicen que soy?". Simón contestó: "Tú eres el Cristo, el Hijo del Dios que vive". Jesús le respondió: "Feliz eres, Simón Barjona, porque eso no te lo enseñó la carne ni la sangre,

sino mi Padre que está en los cielos. Y ahora yo te digo: Tú eres Pedro, o sea Piedra, y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia, que los poderes del infierno no podrán vencer. Yo te dare las llaves del Reino de los Cielos, de modo que aires en la tierra será atado en el cielo, y lo que desates en la tierra será desatado en los cielos".

En seguida, Jesús ordenó a los discípulos que no le dijeran a nadie que él era el Cristo. (Mateo 16: 13-20).

300 millones de dólares para Cuba, en línea de crédito mexicano

Por Eduardo Molina

México otorgará a Cuba una línea de créditos por 300 millones de dólares para fomentar ventas e inversiones de su propio país en la capital de este país.

La información trascendió en medios próximos a la secretaría de Economía de México, en una reunión que también la renovación del acuerdo comercial que rige entre ambos países.

Los créditos serán concedidos por el Banco Nacional de Comercio Exterior.

Puentes de la Cámara Nacional de la Industria de la Transformación de México (CANACINTRA) reafirmó de manera coincidente que ambos temas serán considerados durante la visita que una misión de hombres de negocios mexicanos realizará a Cuba a fines de este mes.

Al margen de los préstamos y de la renovación del tratado de intercambio bilateral, la misión empresarial, compuesta en especial por directores del sector privado, estudiará las posibilidades reales de inversión directa y las perspectivas comerciales futuras que ofrece Cuba.

La delegación será encabezada por el presidente de la CANACINTRA, Roberto Sánchez, y los integrantes miembros de esa cámara y funcionarios del Comité México-Cuba del Consejo Empresarial Mexicano para Asuntos Internacionales (CEMAI).

La misión tendrá pláticas con representantes de la Cámara de Comercio y Ministros Encargados del Intercambio Exterior, "con el objeto de afinar detalles no sólo de posibles operaciones de comercio e inversión, sino también de servicios de transferencia de tecnología".

Según un boletín informativo de CANACINTRA, los empresarios privados mexicanos pretenden renovar el acuerdo que mantienen ac-

tualmente ambos países "a fin de adecuarlo más a la apertura que está ofreciendo la nación caribeña".

Si bien en este momento la propuesta de renovación del acuerdo comercial fue formulada por los representantes cubanos, ya las autoridades de los dos gobiernos han sostenido reuniones formales con el fin de precisar las características futuras del acuerdo.

La CANACINTRA reveló que en adelante "por la parte mexicana, el proyecto de incrementar las operaciones comerciales con Cuba recaerá totalmente en el sector privado, sin otra intervención oficial que la necesaria para facilitar la buena marcha de las operaciones, aunque nuestro interlocutor cubano será el Estado".

Sánchez declaró a la prensa local que los industriales mexicanos están en la fase de acercamiento y promoción de sus productos y que, por ello, pondrán mucho cuidado e interés en el montaje de exhibidores en la feria de La Habana.

Según el líder empresarial, al industrial mexicano "lo que interesa los problemas políticos que vive Cuba y únicamente está inquieto por hacer negocios".

La línea de créditos que el Banco Nacional de Comercio Exterior de México conferirá a Cuba servirá de respaldo a las operaciones bilaterales que se lleguen a concertar para el pago de productos, servicios y transferencias de tecnología.

En los últimos años Cuba ha manifestado su disposición a abrir su mercado sin cambiar la esencia de su sistema económico, basado en la propiedad colectiva estatal de los medios de producción y de cambio.

Asimismo, ha expresado interés en adquirir en México diversos productos, como ciertos prismas, maquinarias, y fundicionarias.

te, proceso de refacción para alrededor de 70 actividades industriales.

El derrumbe económico y la crisis que sufren desde fines de 1989 los países del este europeo y la Unión Soviética, principales aliados de Cuba desde 1960, obligaron al gobierno de la isla a reorientar sus relaciones prioritarias hacia América Latina y el Caribe.

Según informes de CANACINTRA, cerca de 50 industriales han mostrado su interés en exportar hacia Cuba, en rubros que van desde tuvallos hasta trajes de confección de petroquímicos para lubricantes, es decir que pretenden colocar en la isla tanto materias primas como productos terminados.

La cámara añadió que están en estudio "varios proyectos de inversión para aprovechar las facilidades ofrecidas actualmente por el gobierno cubano".

Se prevé que "algunos rubros ya están en marcha, como la construcción del primer hotel de cinco estrellas en Cuba, concretado a través de una inversión conjunta cubano-mexicana".

Asimismo, el grupo INFRA, productor de gases industriales, maquinaria, herramientas y electrodomésticos para soldaduras, entre otros productos, está estudiando la posibilidad de incrementar las inversiones que ya tiene en la isla.

Ante las dificultades de la provisión petrolera soviética a Cuba, el grupo mexicano podría ser el opción que permita mantener los suministros de combustibles.

Recientes declaraciones del embajador de México en La Habana, Mario Abrego Palencia, evidenciarían la predisposición del gobierno al respecto.

(México) Inter Press Service

Mano alzada

Por Rulo Vali



Jefe de Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.
Secretario de Redacción: Rolando Garvizo M.
Jefe área política: Pedro Gaslinovic V.
Jefe área económica: Amanda Dávila T.

Jefe área social: Antonio Miranda S.
Jefe de Suplementos: Roy Bazán
Jefe área internacional: Miguel Longo M.
Jefe de producción: José A. Vera P.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Cluare Cardona
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

Concluyó inscripción ciudadana

Con resultados positivos

Jueces e inspectores trabajan desde anoche en cierre de libros en notarios-

La inscripción de ciudadanos en los libros de inscripción electoral, concluyó el día de hoy, la tarde, en las oficinas de los notarios de las provincias, seccionales y municipales de todo el país.

El jefe de la inscripción de ciudadanos, el Registrador Nacional Electoral, Juan Carlos Zamora, dijo que el acto de inscripción se cumplió el día de hoy, la tarde, en las oficinas de los notarios de las provincias, seccionales y municipales de todo el país.

Elecciones municipales

Una prueba para 1993

El candidato que obtenga el primer lugar en las elecciones municipales es elegido alcalde, esa será una experiencia que podrá servir para posibilitar que en los comicios nacionales de 1993, el jefe de electores, expresó el jefe en ejercicio Oscar Díaz.

El jefe de la inscripción de ciudadanos, el Registrador Nacional Electoral, Juan Carlos Zamora, dijo que el acto de inscripción se cumplió el día de hoy, la tarde, en las oficinas de los notarios de las provincias, seccionales y municipales de todo el país.

CAMPAÑA ELECTORAL

Capra y las áreas verdes en San Pedro

El candidato a primer concejal por el MNR, Guido Capra, visitó el día de hoy, la tarde, en las oficinas de la Alcaldía de San Pedro, constatando que una de las prioridades del gobierno es la creación de áreas verdes.

CONDEPA verifica total carencia de servicios básicos

El candidato condepesta al municipio paceño, Julio Mantilla, dijo que la "total carencia" de servicios básicos y "falta de atención" a las necesidades más urgentes en los barrios Villa de la Cruz, San Sebastián y Valle Hermoso de la zona este.

¿A conocer su programa municipal

Los ciudadanos que postulan a la Leyenda Unida, para las elecciones municipales del 1º de diciembre próximo, harán conocer y explicarán el contenido del programa municipal que plantean en las elecciones.

Mac Lean inicia formalmente su campaña

El día de hoy, el candidato a primer concejal por el Acuerdo Ciudadano, Mac Lean, inició oficialmente su campaña.

Esta nueva situación planteada en todo el territorio nacional, pese a las dudas formuladas durante los tres últimos días, nos muestra que las cortes electorales lograron cumplir sus dos objetivos trazados al comenzar la organización de las elecciones municipales.

CORTE DEPARTAMENTAL

El portavoz oficial de la Corte Departamental de La Paz, Provincia Murillo, Alberto Zuazo Natthies, dijo a "PUNTO" que los vocales de esa corte evidenciaron un "gran movimiento de último momento que podría elevar las cifras de inscritos a niveles muy superiores a los registrados en 1989".

En el curso del día, esa corte fue escenario de un tumulto de notarios electorales que se disputaban libros de inscripción para continuar con su trabajo.

IRREGULARIDADES

Un ciudadano fue detenido y procesado en hora de la tarde, por un juez electoral, al evidenciarse el delito de doble inscripción. El acusado pagó una garantía para obtener su libertad profesional en tanto se sustancie el proceso.

CONDEPA acusa al gobierno de montar fraude electoral

Los partidos gubernamentales MIR-ADN, fueron acusados de montar un "oscuro" fraude electoral basado en "el hambre de sectores empobrecidos", Gonzalo Ruiz, diputado de Conciencia de Patria (CONDEPA), denunció ayer que en villa de 12 de Octubre, el jefe de electores, expresó el jefe en ejercicio Oscar Díaz.

La denuncia fue rechazada de inmediato por el diputado Enrique Toro, de Acción Democrática Nacionalista (ADN), quien afirmó que su partido pedirá una severa investigación de ese hecho.

En el video, se presenta a un militante de ADN que explica que el hecho está vinculado con un club de madres y que está manejado por ese partido en función de gobierno.

El acto, considerado delictivo, deberá ser sancionado de acuerdo con la ley, dijo el diputado condepesta al precisar que "nada justifica que una persona esté portando como pañuelos, dulces o cualquier otro artículo, las cédulas electorales; esto está penado por Ley".

Uno de los notarios fue identificado como Javier Bustillos de la notaría electoral N° 201401. Según el diputado, la corrupción que se "irradia desde el gobierno" empaña seriamente el proceso democrático y refuerza la desconfianza e incredulidad existente en la población sobre las instituciones democráticas.

Oposición denuncia preparación de "nuevo fraude electoral"

Los jefes de los partidos de oposición denunciaron ayer la preparación de un "nuevo fraude electoral" por parte del gobierno Acuerdo Patriótico (AP), encabezado por la exigencia de un "supuesto respeto a la primera mayoría".

Jefes de partidos políticos afirman que exigencia del Acuerdo Patriótico para respeto a la primera mayoría no es más que "una cortina de humo" para prorrogarse en el poder

"Quiera demostrado entonces que la exigencia del respeto a la primera mayoría no es otra cosa que una cortina de humo destinada a cualquier costo y en este caso, mediante un fraude de proporciones a través del traslado arbitrario de campestres a circunscripciones electorales que no es corruptivo, el traspaso de cédulas electorales por alimentos, la inscripción de menores de edad y el desaliento deliberado a la ciudadanía para que no concurre a las urnas impulsado por el propio Presidente Jaime Paz Zamora, quien dijo que la inscripción electoral no es obligatoria".

El fraude, según la oposición, se producirá a través del traslado de campestres de una circunscripción electoral a otra, el cambio de cédulas electorales por alimentos, la inscripción de menores de edad, además del desaliento deliberado a la ciudadanía impulsado por el propio Presidente Paz Zamora.

El jefe de Acción Democrática Nacionalista (ADN), Guillermo Fortín, rechazó esas acusaciones de fraude. "Esa versión las rechazo con toda energía porque mi partido no está acostumbrado a ese tipo de actitudes".

El documento de los partidos de oposición dice que el fraude pretende ser encubierto con la exigencia "de un supuesto respeto a la primera mayoría, esgrimida con desconcertante cinismo por los partidos oficialistas que jamás dieron cuenta, con los hechos, de lo que ahora predicaban".

"Está fresca en la memoria de los bolivianos que en 1989 resultó elegido el tercero y que, entre otros ejemplos, el señor Mac Lean ocupó tres veces la alcaldía de La Paz sin haber ganado ninguna elección".

"Contrariamente a las peses demagógicas del acuerdo gubernamental el respeto a la primera mayoría, pero en el marco de reformas constitucionales de inequívoco cumplimiento para todos. De esta manera se terminarán los acuerdos coyunturales en cuya violación ha incurrido sistemáticamente el oficialismo".

AP

Guillermo Fortín, tras conocer la denuncia sobre el fraude de alimentos por cédulas electorales descubiertas en El Alto de La Paz, se preguntó: ¿no se dónde podríamos comprar alimentos para comprar votos?

Dijo que Conciencia de Patria (CONDEPA) partido que denunció el fraude, se anticipa a una derrota electoral. "Voy a perder. Eso es lo que está diciendo CONDEPA", argumentó el jefe adeñista.

Como Acuerdo Patriótico no vamos a realizar ningún fraude, tengan la absoluta seguridad, dijo a los periodistas.



H. CORTE NACIONAL ELECTORAL BOLIVIA

RESOLUCION N° 030/91

La Paz, 16 de octubre de 1991

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, el Art. 219 de la Constitución Política del Estado establece la obligatoriedad del sufragio, como uno de los fundamentos del régimen democrático representativo.

Que, la Ley Electoral en vigencia, establece en sus Arts. 71 y 157, la obligatoriedad de la inscripción de los ciudadanos, en el Registro Cívico y la exigencia del Certificado de Sufragio para acceder a cargos en la función pública, percibir sueldos o salarios, obtener préstamos y pasaporte.

Que, asimismo, la referida Ley, determina que serán sancionados con multas establecidas por la Corte Nacional Electoral, los ciudadanos que no se inscriban en el Registro Cívico y los funcionarios o empleados públicos, judiciales o empleados bancarios o de empresas del sector público o privado que no exhiban el certificado de sufragio (Arts. 214 inciso a) y 222 de la Ley Electoral vigente).

Que, en atribución de la Corte Nacional Electoral fijar la cuantía de las multas establecidas por la citada Ley (Arts. 27 inciso h) y 208 de la Ley Electoral vigente).

POR TANTO: LA SALA PLENA DE LA CORTE NACIONAL ELECTORAL

- RESUELVE:**
- Primero.-** Fijase en la suma de Bolivianos Ciento cincuenta 00/100 (Bs. 150.-) la multa que cancelarán aquellos ciudadanos que no cumplan con la obligación de inscribirse en el Registro Cívico habilitado para las elecciones municipales del 1º de diciembre próximo.
 - Segundo.-** Fijase en la suma de Bolivianos Cien 00/100 (Bs. 100.-) la multa para aquellos ciudadanos que sin embargo de estar inscritos en el Registro Cívico no concurren a sufragar el día de los comicios municipales del presente año.
 - Tercero.-** Fijase en Bolivianos Cincuenta 00/100 (Bs. 50.-) la multa para aquellos funcionarios o empleados públicos, judiciales o empleados bancarios o de empresas del sector público o privado, que no exhiban el Certificado de Sufragio para cualquier acto o trámite, dentro de los noventa días después de la elección, por cada falta cometida.
 - Cuarto.-** Constatada la falta, los infractores depositarán la multa correspondiente en la Cuenta Bancaria especial que habilitará la Corte Nacional Electoral.

Regístrese, comuníquese y archívese.

- | | |
|--|--|
| Dr. Alcira Espinoza de Villegas
Vice-Presidente
Corte Nacional Electoral | Jorge Lazarte Rojas
Vocal
Corte Nacional Electoral |
| Dr. Reynaldo Irigoyen Castro
Secretario de Cámara
Corte Nacional Electoral | Ing. Iván Guzmán de Rojas Riskowsky
Vocal
Corte Nacional Electoral |



República de Bolivia
H. Senado Nacional

HONORABLE SENADO DE BOLIVIA

La Comisión de Defensa Nacional de la H. Cámara de Senadores de la Nación, hace público su saludo a los señores participantes en las PRIMERAS JORNADAS MEDICAS CIVIL-MILITAR que se realizan en esta capital, del 17 al 18 del presente.

La Paz, octubre 16 de 1991

Dr. Carlos Farah Aiquin
PRESIDENTE
COMISION DE DEFENSA NACIONAL
H. CAMARA DE SENADORES

PREOCUPACIÓN general

La Paz, Bolivia, jueves 17 de octubre de 1991

En La Paz

Tasa de ataque de cólera aumentó a 1,3 casos por día

La tasa de ataque del cólera aumentó en La Paz en 1,3 cada 24 horas. Es decir, que en 52 días de emergencia sanitaria se detectó a 67 enfermos, cuyo promedio equivale a la cifra indicada.

La afirmación corresponde al director nacional de Epidemiología del Ministerio de Salud, Roberto Vargas, quien indicó además que Villa Adela, en El Alto, se convirtió en un nuevo foco de infección del cólera. Las brigadas sanitarias detectaron ayer a un paciente de 31 años, el cual se encuentra internado en el Hospital de Clínicas, pero está fuera de peligro.

Agregó que otros dos nuevos casos fueron verificados en el valle de Río Abajo, los cuales recibieron tratamiento médico en sus domicilios. Se trata de dos mujeres, de 22 y 33 años de edad, respectivamente, las cuales consumieron verduras crudas, al igual que un paciente anterior.

Hasta el momento, la cifra de enfermos de cólera

Villa Adela, nuevo foco de infección en El Alto.

sube a 67, de ellos 44 fueron comprobados por el análisis de laboratorio, 23 son considerados probables. De esa cifra, 30 personas recibieron atención médica en hospitales.

Al reiterar que la contaminación por la bacteria del cólera sigue siendo causada por ingestión de verduras crudas, Vargas manifestó que el Ministerio de Salud está esperando una respuesta de la Alcaldía Municipal, relacionada con el control de la venta de comidas en las calles.

Finalmente, indicó que aún no se registró ningún caso de cólera en el interior del país, pero que el avance de la enfermedad está preocupando a las autoridades sanitarias, debido al aumento de su tasa de ataque.

CHILICOS NO ESTAN CONTAMINADOS

Por otra parte, un informe de la Secretaría de Salud del Estado de São Paulo afirma que los chicles de bola "Bubblelo" no muestran ningún tipo de contaminación, ni en la línea de producción ni en el producto final.

Federación Gráfica preocupada por delitos en imprenta estatal

-Ministro de Educación emplazado a rendir informe oral ante diputados.

Los delitos denunciados sobre malos manejos administrativos en la Editorial Educacional han causado preocupación en la Federación Gráfica Boliviana y también en el ámbito de algunos diputados, que han demandado que el ministro de Educación les rinda informe oral sobre el asunto.

La preocupación de los gráficos ha sido expresada mediante un oficio que sus máximos dirigentes han enviado al ministro del Trabajo, manifestando, por otra parte, su protesta por los actos delictivos cometidos en dicha entidad.

La preocupación de la Federación Gráfica no se reduce solamente a un nuevo atentado contra el patrimonio del pueblo sino también a las repercusiones negativas que eso puede tener para sus afiliados que prestan servicio en esa repartición del Estado.

En ese sentido, se advierte que los trabajadores de la Editorial Educacional "no están involucrados en los actos delictivos denunciados, razón por la que eso les presta su total apoyo moral y material.

A la vez que se pide garantías laborales en favor de aquellos y el pago oportuno de sus salarios, se hace lo propio en cuanto a la necesidad de una pronta investigación y aclaración de los delitos cometidos.

Por su parte, los diputados Andrés Soliz Rada y Pastor Manzano han notificado al presidente de la cámara a la que pertenecen su decisión de que el ministro de Educación les preste un informe oral sobre los presuntos malos manejos en la referida imprenta.

Dichos diputados añotan que esa decisión la han tomado en vista de que el ministro de Educación y Cultura "no se ha dignado dar respuesta a nuestra petición de informe escrito (sobre el asunto) presentada el 11 de septiembre pasado".

El requerimiento abarca 16 puntos, que van desde

Italia dona equipos de meteorología

El gobierno de Italia donó equipos y vehículos al Servicio Nacional de Meteorología (SENAMIB). El monto de la ayuda es de 2,4 millones de dólares.

La entrega oficial, a cargo del representante de la compañía AIC Progetti, Marcello Principato, se realizó hoy en la tarde en dependencias de la Subsecretaría de Aeronáutica Civil.

El director del SENAMIB, Carlos Díaz, explicó que la donación permitirá equipar a 30 estaciones meteorológicas y con el instrumental necesario a otras 90, que procesarán datos de la información de satélites, a través de un moderno sistema de computación.

La nueva infraestructura hidrometeorológica, dijo, tiene gran importancia nacional.

Para el director de la ayuda italiana también cabe destacar la donación de un laboratorio para el análisis de aguas, muebles para oficinas y equipos de computación.

Al concluir la instalación de los equipos el servicio de hidrometeorología nacional tendrá 705 estaciones que permitirán realizar un mejor control de los fenómenos climatológicos.

Implicado
El ciudadano peruano Miguel Angel Hernani Clerfueños (foto fue quien cumplió el mandato de su cuñado Juan Gamarrá Vaca, director administrativo de la Editorial Educativa, para retirar de los almacenes aduaneros 86 bobinas de papel de propiedad de esa entidad, para llevarlas a un depósito particular.

todo lo referente a la adquisición de una máquina impresora para la editorial hasta la cantidad de material que allí se disponía, en base al inventario que se tenía al 31 de julio de 1989, y los existentes en aduana.

Puntos aparte del informe que se pide es sobre todo cuanto ha significado en materiales, cuantía, costos y distribución de los textos de los proyectos "Un alumno, un texto" y "todo niño con su texto" y similares datos sobre otros trabajos realizados en dicha imprenta, con especificación de títulos y destino.

El buñado caso de las bobinas de papel es otro capítulo de aclaración que se pide, a partir de septiembre de 1989, con toda la documentación pertinente, así como los resultados de la auditoría a la Editorial Educativa, con especificación de cantidades, costos, destino y forma de comercialización de dichos libros.

También se pide: "Informe el señor ministro cuáles fueron los libros de los autores Mariano Baptista G., Enrique Finot y otros que la Editorial Educacional comercializó, con especificación de cantidades, costos, destino y forma de comercialización de dichos libros.

Trabajadores culpan a políticos de apatía ciudadana ante elecciones

Los dirigentes sindicales del país responsabilizan a los partidos políticos por la apatía de los ciudadanos para inscribirse en los registros electorales. Afirman que las promesas no cumplidas y el fraude electoral, que no respetó el voto ciudadano en las urnas, son algunas de las causas que originaron ese ausentismo, que incidirá en las próximas elecciones municipales a efectuarse el primero de diciembre.

En un pequeño saqueo de opinión entre varios dirigentes de la Central Obrera Boliviana se establecieron esos criterios, haciendo notar que la apatía es previsible ante la elevación de las amenazas de sanciones.

"La ampliación de plaza para la inscripción en las notaries electorales no resolvió la elevada tasa de ausentismo electoral", declaró el secretario de Relaciones Internacionales de la COB, Freddy Ontiveros.

Culpó del abstencionismo ciudadano a los políticos y no a la Corte Nacional Electoral, tal como se pretende insinuar, afirmó, a la vez que sugirió que las organizaciones políticas deben realizar una severa autocrítica y plantearse un cambio de actitud, destinado a ganar nuevamente la confianza de los electores.

"Aunque ningún partido político o institución avanzó en este abstencionismo, convertidos en un castigo a las manifiestas huirías que los partidos políticos efectúan transgrediendo la voluntad del pueblo", subrayó Santalucía, acusó a los "politiqueros" por la falta de interés que se observa para acudir a las notaries electorales. Afirmó: "Los partidos políticos están recogiendo los frutos de sus falsas promesas. El pueblo boliviano, con su indiferencia, envía un mensaje a los partidos políticos, para que estos trabajen más en función de su patria y no de sus intereses".

Por su parte, la secretaria de prensa de la COB, Ursula Galarza, dijo que las elecciones de diciembre solo favorecerán a los políticos y no a la población, ciudadana o no es casual, sino producto del manejo politiquero de los partidos. La población, por esta razón, se siente defraudada y no resalta.

Esa situación, agregó, obligará a los políticos a realizar un análisis sereno y profundo, para que en un acto concienzudo, decidan cambiar sus actitudes en beneficio de la población y no en beneficio personal, como ocurrió hasta el presente.

Para los campesinos, la abstención ciudadana es una consecuencia del engaño de los políticos que, en su afán de buscar el poder, no respetaron el voto del pueblo. Juan de la Cruz Velasco dijo que en el sector campesino existe un elevado porcentaje de ausentismo por desconfianza en las organizaciones políticas que no cumplen de acuerdo con sus promesas. Finalmente, el dirigente de los productores escolares dijo que a su vez los no interesa que amplíen el plazo de inscripción en los registros, que a su vez los interesa que amplíen el plazo de inscripción en los registros, que a su vez los interesa que amplíen el plazo de inscripción en los registros, que a su vez los interesa que amplíen el plazo de inscripción en los registros.

"No queremos ser esclavos por unos cuantos", añadió.

España autorizó crédito de \$us 13,5 millones para ENTEL

El gobierno de España autorizó el desembolso de 13,5 millones de dólares en favor de ENTEL, con destino al proyecto de expansión de las telecomunicaciones en 160 poblaciones rurales de departamentos de Beni, Chuquisaca, Pando, Potosí y Santa Cruz.

El crédito es parte de un mayor por 100 millones de dólares que otorgó a Bolivia en 1989.

El armazón fue hecho por el gerente general interino, Juan Carlos Torrez, quien dijo que la confirmación del crédito llegó en las últimas horas mediante comunicación desde Madrid.

El gobierno del presidente Felipe González autorizó la concesión del crédito de 13,5 millones de dólares, en vista de que el proyecto de expansión por la Empresa Nacional de Telecomunicaciones cumplió con todas las fases de aprobación.

La firma del contrato entre el gobierno de España, a través de ICO y el Banco Central de Bolivia, Alcatel Standard Eléctrica y ENTEL, se realizará a fines del presente año. El tiempo de conclusión de las obras fue estimado en 14 meses, es decir que a principios de 1993 se habrán concluido los proyectos denominados Expansión Rural Nacional de las Telecomunicaciones (ERRN), Sir - Sal y Santa Cruz Norte.

Los estudios de proyección se iniciarán en noviembre próximo y estarán a cargo de los técnicos del consorcio Alcatel Standard Eléctrica, quienes retrasaron el programa de trabajo porque participan en una feria internacional de telecomunicaciones.

Director del UNFPA Sucre es la ciudad con mayor tasa de abortos en Latinoamérica

En Bolivia y en Latinoamérica, Sucre es considerada la ciudad con el más alto índice de abortos provocados.

Sin precisar cifras, Hatten Rosenberg, director del Fondo de Población de las Naciones Unidas, afirmó que esa ciudad tiene el "mayor número de abortos inducido de toda la región de las Américas".

Indicó que esa situación "quiere decir que se debe al elevado número de estudiantes".

Añadió que otras causas que llevan a la mujer a realizar esa extrema medida, son la falta de acceso a información sobre planificación familiar y el sistema conservador de la sociedad sucreña, siendo este último factor como altamente influyente en la determinación de las mujeres.

El experto señaló que el aborto es "una desgracia física, moral y social", que representa un alto costo para la mujer, la pareja y la sociedad. "Pero no basta con decir no al aborto y rechazarlo, sino que se debe ofrecer una alternativa: la planificación familiar", dijo.

Al referirse a la problemática, manifestó que el embarazo no deseado termina en aborto inducido, que significa la muerte de un niño.

Manifestó que del 35 al 50% de la mortalidad materna en el país se debe al aborto. De esa cifra, el 16% corresponde a abortos sépticos (en malas condiciones higiénicas) y complicados.

Finalmente, recordó los objetivos de la Cumbre Mundial de la Infancia, realizada en Nueva York en septiembre de 1990, los cuales indican que se dará mayor protección a las niñas y las mujeres, además de capacitarlas para la prevención de los embarazos no deseados y los nacimientos "demasiado numerosos o demasiado seguidos".

No se perfila pronta solución a problema de jubilados petroleros

La crítica situación de los petroleros jubilados tiende a agravarse, ante las pocas posibilidades de solución que tiene el problema.

Mientras tanto, los jubilados que mantienen desde el martes el bloqueo de las instalaciones comerciales de Yacimientos Petrolíferos Fiscales bolivianos, podrían adoptar medidas más radicalizadas, si el gobierno no posibilita, a breve plazo, la solución del Fondo Complementario de YPFB.

El secretario ejecutivo de la Federación de Petroleros Jubilados, Tomás Cabrera, señaló que una de las sugerencias de solución al problema no fue aceptada por el ministro de Energía, A. L. Alejandro Nowotny.

Aclaró que esa opción estaba referida a la aprobación de un decreto, sujeta a la condición de que se aceptara un pequeño impuesto a los comercializadores de hidrocarburos y que podría salvar la crítica situación de ese fondo complementario, que arroja un déficit de 400 millones bolivianos.

Cabrera lamentó la deslealtad de los dirigentes petroleros activos que no apoyan las demandas de los jubilados.

El problema involucra también el futuro de todos los trabajadores del sector.

Mientras tanto, el ministro de Trabajo, Oscar Zamora, anunció que en las próximas horas se realizará una reunión interinstitucional, a fin de buscar la solución de dicho problema.

"No se puede postergar la solución de la situación de los jubilados de YPFB", dijo al advertir que es un problema generalizado en todas las cajas complementarias, debido a la incapacidad de pago para los nuevos jubilados.

Por esa razón, señaló que se

Dirigentes advierten que un estancamiento agravaría la situación

justifica la necesidad de estudiar el problema de la seguridad social en lo que se refiere a esos seguros de largo plazo.

Reiteró que se puede cerrar los ojos a la realidad; andado al asegurar que si bien es cierto que el gobierno no modificará el régimen de salud, sin embargo es necesario estudiar la situación de la seguridad social en cuanto se refiere a las pensiones básicas.

"Por esa razón, manifestó, esperamos la convocatoria del Ministerio de Energía e Hidrocarburos para reanudar a la solución de ese problema".

El presidente de YPFB, Guillermo Jiménez, al referirse a ese conflicto afirmó que se debe a la falencia económica de la caja complementaria. "Parece que el estudio matemático-actuarial que hicieron no estuvo muy adecuado a la realidad", subrayó.

Aclaró que no es un problema de la empresa, porque ésta es solamente un agente de retención y se entregan los aportes a la caja, pero que ellos no son suficientes para solventar el pago de las pensiones.

Explicó que es muy difícil encontrar una solución, porque no se puede conseguir un presupuesto adicional y tampoco establecer un nuevo tipo de participación en cuanto a comercialización de hidrocarburos.

Alcaldía paceña en posesión del registro inmobiliario

El Ministerio de Asuntos Urbanos transfirió ayer a la Alcaldía Municipal los documentos y activos de Registro de Viviendas y Terrenos de la ciudad de La Paz, con el propósito de lograr un mejor ordenamiento en el marco de la descentralización administrativa.

Los instrumentos municipales basados en el cumplimiento de la ley, en función del incremento de sus ingresos que de la comuna paceña subsecretaría de Vivienda, Magaly Palencia, durante el acto de entrega de dichos documentos.

Aclaró que, de esa manera, se logrará un mejor funcionamiento de las entidades del estado, porque esa transferencia será extensiva a todos los departamentos del país.

La entrega del mencionado registro está amparada en los decretos supremos N° 22902 y 22904, lo que hace realizable un proyecto anhelado, tanto por las alcaldías del país como por el Ministerio de Asuntos Urbanos.

Los instrumentos jurídicos reconocen a la Dirección Nacional de Catastro como el único ente rector y supervisor de las políticas gubernamentales de ese sector, y el otorgar el control de terrenos y viviendas en las capitales de departamento.

El director del Departamento de Catastro de la Alcaldía Municipal, Gastón Ponce, expresó su satisfacción por la transferencia de los activos que tenía dicha Secretaría de Estado, dijo que en la actualidad se normalizan los trámites, que realiza la población paceña.

Añunció que, como primera medida, en los próximos días se lanzará una licitación pública para que una empresa realice un estudio de ese departamento, a fin de modernizar el sistema de catastro departamental y nacional.

"Es la primera vez que hemos tenido autoridades que han diseñado un nuevo línea de trabajo destinada a evitar la duplicación de servicios", indicó al afirmar que los documentos recibidos permitirán clarificar muchas dudas en ese campo.

LAB perdidos exclusivos en transporte postal ext

(ANPI) - El Lloyd de Bolivia ha perdido los exclusivos de transporte postal exterior de la República. El ministro de Correos, Edgardo Buitrago, anunció que los exclusivos de transporte postal exterior de la República (Bolivia) serán otorgados a las empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Correos, el servicio de transporte postal exterior de la República será operado por empresas privadas que operen en el sector.

Gobierno se somete a política antidroga de los Estados Unidos

EE.UU. promueve el cultivo de coca en Puerto Rico. - Militantización y militarización de productores de coca. - No se ocupará con plan de desarrollo contra...



Eyo Morales

Añadió que el Ejecutivo no podrá cumplir con su plan de erradicación de la coca que es de interés del gobierno de EE.UU. "por ello, lo único que le resta es sentar las bases para descabezar organizaciones para cumplir con la erradicación".

Reiteró que el ampliado de los productores de coca ratificó su decisión de lograr "un desarrollo integral del pueblo; porque gracias a la coca el gobierno está negociando en el exterior para el desarrollo alternativo, pero no se puede hacer unilateral el tema, sólo con la erradicación".

CONFERENCIA INTERNACIONAL INDIGENA

Informó que en días pasados participó en una conferencia internacional indígena en Guatemala, donde se reanuda la campaña desplegada por España para estar en el llamado "encuentro de dos mundos". Para los pueblos originarios, los 500 años son "de resistencia indígena y popular".

Al margen de este tema central, dijo, se conoció la denuncia de los indígenas de Puerto Rico, de que los Estados Unidos están promoviendo el cultivo de la coca, "no sabemos con qué fines".

"Esta es una preocupación porque el gobierno estadounidense lleva adelante una agresiva política de erradicación de cultivos de coca en los países andinos, pero respalda el cultivo en países como Puerto Rico".

Morales indicó que el tercer encuentro internacional de pueblos indígenas se realizará en Nicaragua con la participación de más países; "porque no hemos dado cuenta que no sólo somos aymaras y quechuas los pueblos originarios del continente; somos millones de indígenas que vivimos en América Latina".

Los delegados reunidos en Guatemala corearon -según Morales- un estribillo que decía: "Canta, levántate. Pueblos originarios de América voz de tantas raíces". Esta frase motiva a que los pueblos buscando su verdadera identidad la recuperen. Asimismo, se planteó la necesidad de defender los recursos y riquezas naturales. "No podemos seguir permitiendo que nos sigan saqueando nuestros recursos naturales y continúe lo que la conquista trajo consigo: luto, saqueo saqueo de nuestros recursos naturales y sometimiento para el movimiento indígena del continente".

no al asegurar que conversó con varios diputados del oficialismo que mostraron su descontento con la medida del Presidente Paz Zamora.

"El Presidente está sometido abiertamente a la imposición de los Estados Unidos porque ni sus ministros están de acuerdo con la militarización; creo que está cometiendo un grave error y faltando respeto al pueblo boliviano".

A pesar de las duras denuncias que en un plazo de 72 horas detenga a los dirigentes sindicales del agro que están comprometidos con el ilícito negocio de las drogas. A pesar de las duras denuncias contra el sector, los organismos correspondientes no han demostrado nada, dijo el cocaleiro.

Evo Morales y David Herrera, dos dirigentes de los productores de coca, son sindicados por el gobierno como protectores del narcotráfico.

Morales, a tiempo de rechazar esa sindicación, remarcó que los campesinos también están en contra del narcotráfico, pero están empeñados en la defensa de la coca y el desarrollo alternativo.

Gobierno de Jaime Paz Zamora... inintencionalmente a la política antidroga de los Estados Unidos... participación ampliada... Fuerzas Armadas (Anexo III)... forzada contra los productores de coca... una muestra... dirigente de... de coca del Chapare...

re rechazo total, no sólo de los campesinos productores de coca, sino del movimiento en su conjunto... algunos representantes... del Movimiento Revolucionario... dirigente campesino...

general de la Unión Interparlamentaria en Bolivia... secretario general de la Unión Interparlamentaria (UIP)... reunión de la UIP tendrá una reunión de trabajo con las directivas de las cámaras legislativas...

Nacional fijó multas pecuniarias... no inscritos pagarán Bs. 150... no sufragantes 100... no exijan certificado de sufragio pagarán Bs. 50 por cada...

Corte Nacional Electoral fijó en Bs.150 la multa para las personas que no cumplieron con la obligación de inscribirse en el registro nacional... sanciones pecuniarias, fijadas por la Corte, serán aplicadas durante los 90 días después de realizadas las elecciones municipales...

Por no haberse considerado "pruebas importantes" Se instruye a la Policía ampliar investigación en caso FINSA

Comisiones de Constitución y Lucha contra el Narcotráfico de la Cámara de Diputados demandan que investigaciones tomen en cuenta la grabación magnetofónica que involucra a políticos y autoridades financieras.



Ministerio Público defenderá intereses de prestamistas

El gobierno instruyó al Ministerio Público que asuma defensa de los intereses de los ahorristas o prestamistas de las inmobiliarias del país entre ellas FINSA, mediante anotación preventiva de sus bienes, el esclarecimiento del asesinato de Nelson Arévalo e investigaciones de las acusaciones contenidas en una cinta magnetofónica.

Las acciones del Ministerio Público tendrán tres orientaciones: Defensa y protección de los intereses de quienes fueron afectados por la insolventia de las llamadas inmobiliarias en Cochabamba y el país, para lo cual se debe requerir medidas preventivas y de protección de esos derechos; por ejemplo, establecer anotación preventiva sobre los bienes de las inmobiliarias para que se preserven los bienes de una institución declarada insolvente.

El tratamiento debe ser el mismo al que se le da a un banco en quiebra. "Es ese el tipo de protección que las instituciones públicas pueden ofrecer a las personas que fueron afectadas por una relación financiera de insolventia, que en este caso es aparente y no está plenamente confirmada", manifestó Fernández.

Aclaró que no se trata de una intervención del Estado dentro de un nivel estrictamente jurídico. "Quiero decir que es el destituir de responsabilidades del gobierno con relación a estos temas", agregó. "Se recomienda fiscal general tener mayor cuidado y celeridad en los trámites judiciales que comenzarán en relación con el asesinato de Nelson Arévalo".

El Ministerio Público, en el marco de sus competencias, debe procurar el esclarecimiento de las afirmaciones contenidas en cassettes distribuido en la opinión pública en el que se hacen sindicaciones de interés de soborno a algunas figuras del panorama político local.

La Policía Nacional debe ampliar las investigaciones en relación al caso FINSA y la muerte del propietario de esa inmobiliaria, Nelson Arévalo. Ello, debido a que las diligencias de policía judicial efectuadas hasta la fecha, no han tomado en cuenta algunas "pruebas importantes".

Esta instrucción dada por las comisiones parlamentarias de Constitución y Lucha contra el Narcotráfico, después de recibir en la víspera el informe sobre el caso del comandante general de la Policía, Gral. Jaime Céspedes y el comandante departamental de Cochabamba, Gral. Armando Sandoval.

El cassette que fue dado a conocer a la opinión pública por un prestamista y la abogada de la empresa FINSA, contiene una grabación en la que intervienen el hacce poco asistido, Nelson Arévalo, el diputado del MNR, Franklin Anaya y la hija del Intendente de Bancos, María Eugenia Escobar.

La conversación registrada involucra, además de los tres mencionados, a la Superintendencia de Bancos en capital, al entonces Jaime Escobar y a ADN (presentado por un tal "Fernando") en una acción de soborno por 300 mil dólares para regularizar el funcionamiento de las financieras grandes y planificar el cierre de las inmobiliarias pequeñas.

Esa cinta constituye, en criterio de las comisiones parlamentarias, una prueba que debió y debe tomarse en cuenta en la investigación del asesinato de Arévalo.

Según el comandante de la Policía de Cochabamba, dicha grabación no fue investigada "por respeto a la jerarquía", debido a que la denuncia fue presentada ante una comisión centralizada. Pero también, explicó, por "falta del equipo técnico necesario para verificar la autenticidad de la cinta a través de un código de voces".

Al respecto, se informó que la Policía enviará la cinta al exterior para que se verifique técnicamente la autenticidad de la misma. El objeto es determinar si efectivamente las tres personas que intervienen en la conversación, son las que se supone.

Sobre los resultados de esta verificación técnica se proseguirá con las investigaciones a fin de establecer las relaciones existentes entre el caso FINSA con dirigentes políticos e instituciones financieras.

La presencia de los jefes policiales en el Congreso estuvo orientada a esclarecer y brindar más elementos de análisis respecto al controvertido asesinato de Nelson Arévalo que, según la Policía, se trata de

un "autosuicidio por mano ajena", planificado y pagado por la propia víctima. Dicha hipótesis fue ratificada ayer por ambos comandantes.

Según la versión oficial, Arévalo optó por morir antes de la imposibilidad de reactivar la empresa y devolver los ahorros a los prestamistas de FINSA. En ese sentido contrató a "Jacinto" para la ejecución.

La investigación policial concluyó que Jorge Lirioz Billarín la Vieja, ex guardespaldas de Nelson Arévalo, fue el que lo asesinó debido a que la prueba del "guante" fue positiva y la pistola que se le confiscó estaba con sangre del tipo del de la víctima.

No obstante, la pistola confiscada es de 22 milímetros de calibre, mientras que el arma homicida es de 0.9 milímetros. Los jefes policiales explicaron que sus conclusiones no sostienen que el arma del crimen sea la primera.

La Policía sostiene también su hipótesis en relación al asesinato, en razón de que el cuerpo de Arévalo no muestra ningún signo de violencia, pese a que el cadáver estaba con las manos emmanilladas.

Para que no se repitan crímenes de "Los Espejos" Se eliminará calificación de vagos y malentendidos

Los calificativos de "vagos y malentendidos" serán eliminados de la Ley Orgánica de la Policía Nacional mediante un proyecto de ley elaborado para el efecto. Con esa disposición se eliminará el marco legal que se aprobó para cometer crímenes y abusos en la "Granja de los Espejos" de Santa Cruz y otros centros de rehabilitación.

El documento fue entregado ayer por la comisión de la Ley del Ministerio Público al Presidente en Ejercicio, Luis Adolfo Siles e integrado a los diputados Germán Gutiérrez Gantler y Reynaldo Cuervo.

Gutiérrez manifestó que así se cumple con el planteamiento de la Central Obrera Boliviana, Federación de Trabajadores de la Prensa, Derechos Humanos, Purificación y otras organizaciones, de derogar disposiciones que dieron lugar a hechos lamentables como la granja de Los Espejos.

Como es de conocimiento público, desde hace años las policías cometían abusos contra los internos, les hacían trabajar y en su momento les aplicaban de manera discrecional la "ley de fuga", disparándoles a quemarropa. Ese centro fue el más sucio.

El texto del proyecto, en su parte sustantiva, señala: El II Congreso Nacional Decreta: Artículo 16. Quedan derogados el inc. L del artículo 7 de la Ley Orgánica de la Policía Nacional y todas las disposiciones legales referentes a la Peligrosidad sin Derogación.

lto, a la calificación de Vagos y Malentendidos y a la facultad de la Policía Nacional de realizar la calificación.

Artículo 20. Las personas que a la promulgación de la presente Ley, estén sometidas al régimen de penas establecidas para vagos y malentendidos, serán puestas en inmediata libertad o remitidas a la justicia ordinaria si existieran figuras delictivas contempladas en el Código Penal.

En la parte considerativa, se hacen los siguientes argumentos: La calificación es una facultad policial, lo que ha provocado una distorsión en sus funciones al perseguir, acusar y juzgar. Ello afecta contra el ordenamiento jurídico del país, el principio de legalidad, los derechos de las personas, la independencia del órgano jurisdiccional y la división de los poderes del Estado.

MÁS REFORMAS Al destacar el trabajo efectuado, el Presidente Siles expresó que paulatinamente se crearán nuevas reformas, actualizándose en estudio, como la figura del Detenedor del Pueblo.

En la víspera, Siles recibió también la visita de integrantes del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, integrado por Carlos Aguirre, José A. Zelaya y otras personalidades, para analizar el funcionamiento de esta nueva entidad, creada por decreto promulgado hace 20 días.

Comandante del Ejército EE.UU. entregará parque automotor para FF.AA.

Una comisión de Estados Unidos llegará en los próximos días al país para definir el sitio donde se ubicará el parque automotor que donará ese país para la lucha contra el narcotráfico, anunció ayer el comandante del Ejército, Gral. Guido Sandoval.

La dotación de equipo vehicular forma parte de los compromisos adquiridos en el Anexo III. "Nosotros estamos en permanente contacto con la misión norteamericana y si puedo asegurarle que se está procediendo a la entrega de la ayuda militar norteamericana. En unos días más llegará una comisión para determinar el sitio donde funcionará el parque automotor de la ayuda americana", dijo el jefe militar.

En cuanto al ingreso del Ejército a la lucha contra el narcotráfico, dijo que el plan que se había elaborado para las tareas de apoyo del regimiento Manchego ha

concluido y ahora ese contingente militar descenderá hacia El Alto.

DIRECTIVA PRESIDENCIAL Anuncio que en el marco de la directiva presidencial para adecuar a la institución castrense a las necesidades actuales, se están elaborando los planes tendientes a reestructurar la estructura institucional. Estos serán presentados en un momento al Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas para su posterior aprobación al Ministerio de Defensa y la Presidencia de la República.

TERRORISMO Con respecto al criterio que tiene el Ejército sobre las actividades de terrorismo en el país, Sandoval respondió que esa institución está en vigilancia y que se realiza una "permanente evaluación" porque que una temporada ha bajado la actividad terrorista", concluyó.

Con garantías personales

Banco de Cochabamba promociona línea de crédito

El Banco de Cochabamba inició la promoción de una línea de crédito que permitirá a los usuarios particulares obtener recursos desde \$us 500 hasta \$us 15.000, con garantías personales.

En conferencia de prensa organizada por sus ejecutivos, se conoció que el plan "Crediciación" está dirigido a los pequeños empresarios, comerciantes e importadores-exportadores, profesionales independientes y personas particulares.

Según su gerente general, María Elena de Estenssoro y su gerente regional José Luis Tedesqui, el "Crediciación" es la colocación de créditos para la compra de materias primas, para la adquisición de equipos y maquinaria complementaria, para el comercio en general, para el comercio de importación, para las exportaciones, para la compra de viviendas, para la mejora y refacción de viviendas y para la adquisición de equipos profesionales.

Como los préstamos llegan hasta 15.000 dólares, se concedió un plazo de 2 años a una tasa de interés que oscilará entre el 20 y 22 por ciento anual pagados oportunamente en forma mensual, trimestral, semestral y anual.

Tedesqui aseguró que el trámite se completará en 48 horas y el inicio del programa en La Paz se lo efectúa



Nueva línea de crédito. María Elena de Estenssoro, gerente general y José Luis Tedesqui, gerente regional del Banco de Cochabamba presentan nueva línea de crédito.

después de 3 semanas de comenzado en Santa Cruz y para su posterior difusión en Cochabamba y otras ciudades del país.

Dijo a conocer que existen 10 millones de dólares para desarrollar la línea de crédito, que ya recibió una buena acogida, pues en las 3 semanas que opera en Santa Cruz ya existen 800 interesados.

Consultado sobre las garantías, dijo que son de 3 tipos y en función del monto, pues las hay hipotecarias, las que consisten en un bien con su avalúo correspondiente y las personales, donde se presentará dos personas y el título de propiedad de bienes e inmuebles del deudor y/o garantas.

El gerente regional sostuvo que el Crediciación forma parte de las distintas modalidades que está usando esa entidad bancaria para beneficiar a los distintos sectores de la economía local, pues existen los programas del crediciación empresa, crediciación profesional, crediciación exportación, crediciación turismo, crediciación salud y otros.

Para los ejecutivos del Banco de Cochabamba la línea de crédito atiende con mayor agilidad al interesado, debido a que el público requiere de forma rápida los recursos y por lo cual se ofrece la conclusión del trámite en 48 horas.

Gerente del Banco Central Por aguinaldos y salarios de fin de año habrá una emisión monetaria adicional

Se estima en 20 a 30 millones de bolivianos

El gerente de Moneda y Crédito, Alberto Machicao Barbieri, informó que la emisión monetaria adicional para diciembre será de 20 a 30 millones de bolivianos, tal como se calculó a principios del presente año en esa dependencia.

Machicao Barbieri explicó que la emisión extraordinaria se debe a la presión del público por las fiestas de fin de año y porque en diciembre se tienen obligaciones como salarios y aguinaldos que exigen un mayor grado de liquidez. Aclaró, sin embargo, que la emisión se realizará dentro de la programación monetaria elaborada para el presente gestión.

Descartó que ese grado de liquidez vaya a permanecer por mucho tiempo en circulación, pues a través de diversos medios el Banco Central de Bolivia recuperará esa emisión en el mes de enero de 1992.

De acuerdo con la Gerencia de Estudios Económicos del Banco Central de Bolivia la emisión monetaria que osciló a lo largo del año, registró los siguientes montos en millones de bolivianos:

MEZ	EMISION
ENERO	517,0
FEBRERO	545,0
MARZO	589,6
ABRIL	597,7
MAYO	637,3
JUNIO	655,3
AGOSTO	684,1
JULIO	655,1
SEPTIEMBRE	660,0

En septiembre se tiene un monto aproximado a 600 millones de bolivianos, según las explicaciones hechas por el presidente interino del ente emisor, Armando Méndez Morales.

CDs contribuyen al retiro de emisión monetaria. La venta de Certificados de Depósito (CDs) por parte del Banco Central de Bolivia, constituye un instrumento de política económica para retirar emisión monetaria excesiva.

Armando Méndez Morales explicó que los CDs permiten al Banco Central de Bolivia regular la emisión monetaria en el país que asciende a 600 millones de bolivianos.

Dijo que los CDs emitidos acumulan aproximadamente a 200 millones de dólares, de los cuales 165 son de tipo corriente y el saldo son especiales, estas últimas son acordadas con el Banco Mundial.

Indicó que en caso de querer disminuir la circulación de billetes y monedas en el mercado, el ente emisor puede recurrir a los CDs, para reducir a la vez y recuperando para sí el dinero.

El miembro del directorio y presidente interino, manifestó que la política monetaria del Banco Central no está dirigida a captar más Certificados de Depósito, en vista de que ocasionaría una contracción en la emisión monetaria.

Comienza demarcación de parque de Isiboro Sé

Hoy comienzan la demarcación del parque natural de Isiboro Sé, una zona de reserva natural, en el departamento de Beni. El trabajo comenzó a las 7 de la mañana en la zona sur del parque, en la zona de Isiboro Sé. Llegó al río Isiboro.

El día lunes se continuó con el trabajo de demarcación en la zona sur del parque, en la zona de Isiboro Sé. Llegó al río Isiboro.

El director del Indígena Boliviano, declaró que la demarcación se construirá en bosques y para ello se utilizarán maquetas y instrumentos. Esta zona abarca de 4 a 5 mil y de 75 km.

La comisión técnica del INIA y del Desarrollo Forestal, presidida por el Sr. Mario Alvarado, quien se sumó a la comisión, 10 técnicos y 100 obreros yurakarios, quienes viven en el área, los dirigentes campesinos y dirigentes indígenas.

El parque "Isiboro Sé" declarado reserva natural y mediante decreto del actual gobierno, se encuentra en el territorio indígena y rural.

El director del INIA, Roberto, informó que el trabajo de demarcación se realizará hasta noviembre, ya que se realizará un trabajo por día y a una velocidad de 3 a 4 km.

Esta es la segunda demarcación física que se realiza en el departamento de Beni, durante los meses de julio del presente año. Se inició la demarcación en la zona del Isiboro Sé.

El Ivato se encuentra en la Provincia Cercado de Cochabamba, a 70 km al norte de Trinidad, bien es zona de reserva reconocida mediante ley.

Fue inaugurado ayer Proyecto para desburocratizar la administración pública

El Arzobispo de La Paz, Monseñor Luis Sainz, bendijo anoche la sede central de un proyecto de Naciones Unidas y el gobierno boliviano destinado al fortalecimiento de la gestión pública, cuya dirección ha sido confiada al ex-Ministro de Finanzas, Flavio Machicado. Durante el acto, contó con la presencia del Representante del FNUID en Bolivia, Gonzalo Pérez del Castillo y del Ministro de Minería, Gonzalo Valda, el licenciado Machicado destacó la confianza que se había dispensado a los 28 profesionales bolivianos que le brindarán su apoyo y que fueron seleccionados en base a una convocatoria pública.

Entre los objetivos que espera obtener del primer componente del proyecto citó el de desburocratizar la gestión estatal en los tres sectores más importantes de la economía boliviana (hidrocarburos, minería e industria).

Dijo que para esto se elaborarán propuestas tendientes a:

- La creación de un fondo de pre-inversión de apoyo para la realización de estudios y proyectos del sector privado.
- Un nuevo sistema de registro empresarial, desburocratizado, ágil y a nivel nacional.
- Reglamentos de la Ley General de Hidrocarburos y modelos de contratos de operación, asociación y recuperación mejorada.
- El objetivo del segundo proyecto será el de orientar a los sectores básicos de saneamiento, telecomunicaciones y energía eléctrica, hacia una mejor racionalización del servicio que brindan.
- Un tercer proyecto estará destinado a fortalecer al Ministerio de Planeamiento proponiendo el marco legal y los mecanismos e instrumentos necesarios para una mejor administración de la cooperación internacional.

CORDEPAZ financiará obras de refacción en Warisata y Caquiaviri



La Corporación de Desarrollo de La Paz financiará las obras de ampliación del núcleo escolar "Alfredo Guillén Pinto" de Caquiaviri, provincia Pacajes, y procederá a refaccionar dos escuelas y a construir un polifuncional en la comunidad de Warisata, provincia Omasuyos.

Para la iniciación de las obras en la comunidad de Warisata, el presidente de CORDEPAZ, Jorge Monge, entregó el fin de semana 30 bolsas de cemento, que servirán para completar las obras de construcción del colegio "Elizardo Pérez", cuya promoción, en reconocimiento a la institución pacena, nombró a Monge como su padre.

Además, entregó a las autoridades de la comunidad una partida de 574 bolsas de cemento, para iniciar los trabajos de refacción de la plaza principal de Warisata.

Los técnicos de CORDEPAZ explicaron que el diseño y supervisión de la obra estará a cargo de esa institución, y la mano de obra será de la comunidad.

Para la refacción de la escuela "Marsical Andrés Santa Cruz", de la misma comunidad, CORDEPAZ obsecuó 3.000 ladrillos.

CAQUIAVIRI
En adhesión a los 54 años de fundación de la Escuela Seccional "Laura Jayuma", la Corporación de Desarrollo de La Paz, a través de su presidente, se comprometió a ampliar el núcleo escolar "Alfredo

Guillén Pinto" de Caquiaviri. El núcleo cuenta con dos establecimientos, el Colegio Nacional Misto "Caquiaviri", fundado el 1º de mayo de 1961, y la Escuela Seccional "Laura Jayuma", que oficialmente inició sus labores el 8 de mayo de 1937 en las colinas de la salera Sissuka.

El presidente de CORDEPAZ, ante los pobladores de Caquiaviri, asumió el compromiso de financiar el acto en que el Ministerio de Educación y Cultura, erigiera homenaje y reconocimiento a los 54 años de servicio a la educación rural, confirió a la escuela "Laura Jayuma" la condecoración de la "Gran Orden Boliviana de la Educación", en el grado de Comendador.

Aclaración

En nuestra edición, en el artículo "FAB recuperó avioneta secuestrada el viernes", se señala, en base a información proporcionada por el comandante del Grupo Aéreo 72, Ten. Guido Aracena, que el secuestrador sería el ciudadano José Héctor Suárez Basadre ("Tito"). Sin embargo, un comunicado de la dirección de Relaciones Públicas de la Fuerza Aérea Boliviana, identifica al secuestrador como "Tito Suárez Villagómez".

Dormida en la paz del Señor el 17 de Octubre de 1981

Sra. TERESA S. PEREDO

(Q. E. P. D.)

Querida mamá!

En el décimo aniversario de tu desaparición física, siempre te recordamos con cariño. Cuando el amor y el recuerdo diario son tan grandes nadie muere.- Sigues viva.- Tu imagen nos acompaña todos los días. Tus hijos Emilio y Alvaro. Se oficiará la misa de 10 años, hoy jueves 17 a horas 18 p.m. en San Agustín. Se invita a los amigos.

En memoria de la que en vida fue, esposa, madre y abuela recordada,

FRANCY VALENZUELA de CUENTAS

(Q. E. P. D.)

Ai cumplirse el 1er. año de su sensible fallecimiento invitan a parientes y amigos de la familia Cuentas-Valenzuela, a la misa que se oficiará el día viernes 18 del presente a horas 11:30 en la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz.

La Paz, 17 de octubre de 1991

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia de la que en vida fue amada madre:

Dña PETRONILA INFANTES vda. de MENDOZA

(Q. E. P. D.)

Agradecemos a la "Unidad Sanitaria La Paz", al Colegio "18 de Mayo", a la "Unión Femenina de Floristas 22 de Mayo", al "TAHPIRAMU", al "THOA", al "CIDEM", al 6º Comercial del "INCOS" nocturno, a los vecinos de la Avda. "Los Leones" final, amigos y demás personas piadosas que nos acompañaron en nuestros momentos de dolor; asimismo, invita a la misa que recordando los nueve días de su sensible fallecimiento se mandará a oficiar en la Iglesia de "Los Remedios" el día jueves 17 de octubre a horas 18:45. Su asistencia comprometerá nuestra gratitud.

La Paz, octubre, 1991

La familia de la que en vida fue, ejemplar esposa, adorada madre y cariñosa abuela

Sra. ELSA VEGLIA de BLACUT

(Q. E. P. D.)

Ruega a sus parientes, amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la Misa que recordando los meses de su irreparable pérdida, se mandará a oficiar el día 19 de los comantes a hrs. 11:30 en la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz.

Favor que agradezca la familia doliente.

El duelo se despide en la puerta del Templo.

La Paz, octubre de 1991

Delegación del Comunista Chino llega a Bolivia

Peking, 16 oct. - La delegación del Partido Comunista Chino (PCCh) viajó a Cochabamba, Bolivia y se entrevistó con los partidos gubernamentales, informando sobre sus fuentes diplomáticas.

La delegación encabezada por Li Shuangbro del Comité Central y vicepresidente del Comité Central de Enlace con el Partido.

Durante su estancia en Bolivia, la delegación se reunió con los miembros de la coalición gubernamental y con el general jefe de Acción Democrática (ADN).

El próximo día 20 la delegación viajará a Sucre por invitación del Partido Nacional (PN) y se reunirá con el ministro de Planificación, Carlos Cat, y con el Partido Colorado y la izquierda.

Las visitas a Bolivia se inscriben dentro de las actuales contactos y relaciones entre el Partido Comunista y las formaciones políticas de los países, señalando que...

Europa, Estados Unidos



El miedo da valor

Un soldado croata corre por un bosque escapando de un ataque de serbios y miembros del ejército yugoslavo contra la ciudad croata de Noska. (Croacia, 16, Reuter)

Acuerdo de tregua firmado en Moscú podría llegar a la paz

Guerra y esperanza en Yugoslavia

ZAGREB, 16 (Reuter) - Nuevos combates estallaron hoy en la rebeldía republicana de Croacia, aunque surgieron también tenues esperanzas de alcanzar una paz definitiva en Yugoslavia luego de la firma de una tregua para la que medió el presidente serbio Slobodan Milošević.

El acuerdo firmado en Moscú por los líderes de las rivales Croacia y Serbia para un inmediato cese del fuego, parece haber tenido escaso efecto en los principales campos de batalla de Croacia.

La radio croata informó sobre los feroces combates que se estaban desarrollando hoy por la tarde en Vukovar, donde las fuerzas croatas han sido hostigadas constantemente por las guerrillas serbias y el ejército federal durante más de siete semanas.

Afirmó que los nuevos enfrentamientos, que estallaron durante la noche poco después de que se firmase el acuerdo en Moscú, comenzaron con ataques de morteros y granadas lanzadas con fusil, desde las cercanías de la ciudad de Vucedol, sobre el río Danubio.

La radio señaló también que diez cohetes alcanzaron el pueblo de Vinkovci, al sudoeste de Vukovar, y destruyeron el cuartel de bomberos además de provocar nuevos daños en el deteriorado hospital local, donde médicos y enfermeros se han visto obligados a trabajar en los sótanos durante los repetidos bombardeos.

Dos guardias croatas fueron asesinados cerca de un cuartel del ejército en la isla de Mali Losinj en el Adriático norte, en lo que el comandante local de las fuerzas croatas calificó como una emboscada, agregó el informe.

También se registraron serios enfrentamientos en el centro de Croacia en los alrededores de Nova Gradiska, a 150 kilómetros de Zagreb, la capital de la república, informó la agencia noticiosa Tanjug. Pero indicó que disminuyeron los combates en otras partes de Croacia.

El primer ministro croata, Franjo Gregurić, convocó a

una reunión del gobierno para las últimas horas de hoy con el fin de intensificar sus demandas al ejército federal para que se retire de Croacia.

Esta es una cuestión clave para Croacia, que declaró su independencia de Yugoslavia en junio. Más de 1.000 personas murieron en las luchas entre las fuerzas croatas y los combatientes serbios apoyados por el ejército federal liderado por Serbia.

El ejército no estuvo de acuerdo con la tregua firmada en Moscú entre el presidente serbio Slobodan Milošević y el presidente croata Franjo Tuđman, y negó que durante las conversaciones de paz auspiciadas por la Comunidad Europea hubiese pactado retirarse de Croacia.

Milošević y Tuđman acordaron un inmediato cese de hostilidades y dijeron que podrían iniciar conversaciones dentro de un mes para superar sus diferencias. A su vez, llamaron a las superpotencias y a la CE a colaborar en la organización de las negociaciones.

El resto de la presidencia colectiva yugoslava se reunió hoy en Belgrado para preparar la próxima ronda de la conferencia de paz auspiciada por Yugoslavia, que tendrá lugar este viernes en La Haya.

Solo cuatro de los ocho miembros tomaron parte en las negociaciones. Croacia, Eslovenia, Bosnia-Herzegovina y Macedonia no participan de las reuniones de la presidencia desde hace más de un mes.

Croacia y Eslovenia proclamaron su total independencia y Bosnia-Herzegovina se unió el martes a la república de Macedonia y declaró su soberanía, el primer paso hacia la secesión.

El enviado de las Naciones Unidas, Cyrus Vance, continuó una misión de observación por las tres repúblicas. Luego de reunirse con los líderes de las tres repúblicas del sur el martes, volvió hoy por la mañana hacia el norte desde Belgrado a Eslovenia.

Propuesta provoca suspicacia de Gran Bretaña y EE.UU.

París y Bonn: un Ejército Europeo

PARÍS, 16 (Reuter) - Francia y Alemania difundieron hoy proposiciones de largo alcance destinadas a la creación de un Ejército Europeo independiente de la OTAN y a una política conjunta de la Comunidad Europea (CE) respecto de Estados Unidos y la Unión Soviética.

Pero Gran Bretaña, el aliado más fiel de Washington en el Viejo Mundo, reaccionó de manera crítica.

La iniciativa franco-alemana, anticipada en dos meses a una reunión de la CE que promete ser histórica, se encuentra contenida en un documento de cinco páginas, que se escribió en el lenguaje de los tratados diplomáticos, que se envió el lunes a los 16 restantes jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad.

Fue el más llano y directo plan elaborado hasta ahora con el propósito de convertir a la CE en una unión política dotada de una sola línea exterior y de un único brazo armado.

El presidente François Mitterrand y el canciller (primero ministro) Helmut Kohl escribieron en una nota conjunta que su objetivo es dar nuevo impulso a las estancadas conversaciones de la CE sobre política exterior y de seguridad.

Proponen que una brigada franco-alemana, que se

formó el año pasado y es en gran medida existente en el núcleo de un futuro ejército europeo de la Unión Europea. Cada uno de los nueve miembros (Alemania, Bélgica, Francia, Holanda, Italia, Luxemburgo, Portugal, Reino Unido y Grecia) tendrá un contingente de tropas. Dicho Ejército deberá instrumentarse en la Comunidad.

"Según nuestra opinión", escribió Kohl, "es importante que los europeos tengan claridad, por medio de declaraciones institucionales, que quieren asumir responsabilidades en los campos de la paz y la defensa".

España y Bélgica reaccionaron de mala manera. España, que se opone a cualquier tipo de acogerla caudalosa. Pero Gran Bretaña se mostró cauta, y el gobierno estadounidense no dio directas.

"No creemos que haya ninguna necesidad de ningún ejército europeo para disuadir a los otros miembros de la OTAN durante el período renovado y continuado", dijo en una declaración el canciller británico Douglas Hurd.

Treinta y seis muertos en atentado en la India

Nueva Delhi, India, (AP) - Una bomba colocada presuntamente por separatistas sijis estalló durante la exhibición de un drama hindú en la ciudad nortena de Rudrapur, matando al menos a 36 personas e hiriendo a por lo menos otras 20, dijo hoy jueves, la agencia United News of India.

El atentado se registró anoche en un teatro al aire libre cuando centenares de personas observaban el espectáculo dramático de ramilla, dos días antes de la realización del popular festival hindú de Dusshera, dijo la agencia noticiosa. Indicó la agencia que poco después de la explosión, otra bomba estalló en un hospital local, hiriendo a 12 personas. La agencia no informó detalles de ninguno de los dos incidentes.

United News dijo que por lo menos 15 de los heridos se hallan en grave estado.

Rudrapur está situada a 225 kilómetros al noreste de Nueva Delhi, en el estado de Uttar Pradesh, en la badera del Himalaya. La ciudad se halla a 250 kilómetros al este de la frontera con Punjab donde los separatistas sijis libran una violenta campaña intentando crear una nación independiente.

Los separatistas han sido acusados más de 3.000 asesinatos en Punjab este año.

Demente cometió el peor asesinato masivo en EE.

KILLEEN, Texas, 16 (Reuter) - Un hombre armado con una pistola automática lanzó hoy su camión dentro de una cafetería de esta ciudad tejana y abrió fuego contra los clientes, matando al menos a 22 personas e hiriendo a otras 18, dijo la policía.

Luego de cometer el peor asesinato masivo en la historia de los Estados Unidos, el hombre entró a un baño de la cafetería Luby's y aparentemente se suicidó.

El anterior caso más grave ocurrió en un restaurante de la cadena McDonald's en San Ysidro, California, en 1984, cuando un hombre mató a 21 personas.

Tras cometer su orgía de sangre en la cafetería Luby's el hombre, descrito como de tez blanca y unos 30 años, aparentemente se suicidó luego de haber sido alcanzado por disparos efectuados por agentes del Departamento de Seguridad de Texas y de la policía de Killeen, dijo el vocero policial Frank Waller.

Muchos de los 18 heridos se encuentran "en condiciones muy críticas", dijo Waller. Fueron llevados al Hospital Metroplex

de Killeen y en algunos casos al ejército de Fort Hood.

El hombre, vestido con ropa semiatletica de colores vivos, con cargadores de tiros, dijo Waller.

El tiroteo se extendió 10 minutos, desde las 12:41 horas (17:11 GMT) hasta las 12:51.

Un empleado de la cafetería dijo que vio al asesino con su camión a través de vidrio del local y gritó: "¡Bebé! ¡antes de comenzar!"

"¡Apresáte al guardia!" dijo otro sobreviviente. "Yo dije que primero debía salir un hombre que había ido contra las demás personas que se encontraban en el local."

"¡Agarré hacia la izquierda cuando me encontré con el asesino. Él me sacó hacia atrás, luego disparó hacia mí y hacia Luby's", agregó.

Nuevos miembros para el Consejo de Seguridad-ONU

NACIONES UNIDAS 16 (EFE) - Cabo Verde, Hungría, Japón, Marruecos y Venezuela fueron elegidos hoy miembros alternos del Consejo de Seguridad en primera votación por la Asamblea General de la ONU.

Con 161 países participantes en la votación, y 108 la mayoría requerida de dos tercios, Cabo Verde y Japón obtuvieron ambos 158 votos, Venezuela 154, Hungría 150 y Marruecos 148 votos.

En el caso de Venezuela hubo votos de simpatía por Honduras y Argentina. Marruecos y Cabo Verde por el grupo africano. Japón por el asiático. Hungría por el europeo oriental, y Venezuela por el latinoamericano y caribeño, ocuparán a partir del 1 de enero los puestos que dejan vacantes, al finalizar su período de dos años. Zaire, Costa de Marfil, Yemen, Rumania y Cuba.

Tres poderosos traficantes de droga capturados en Miami

MIAMI, 16 (AP) - Tres individuos acusados de tener de cinco toneladas de cocaína a Estados Unidos, desvalieron tres series de vehículos, joyas y efectivo por valor de más de \$1 millón.

Los hombres tenían conocimiento desde mayo que eran acusados de organización desde lujosas residencias en el sur de Florida hasta arrestados anoche, indicaron agentes federales.

Es sorprendente, dijeron los agentes, que estos tres hombres y continuaban con su negocio ilícito, cuando James Sheld, jefe de dirección de Lucha Antidrogas (DEA) en Miami.

El presunto jefe de la banda, Augusto Guillermo "Willie" Falcón, fue capturado en un apartamento de lujo en Miami. Los tres son acusados de vender actividades delictivas.

Falcón contrató al abogado Guillermo Endera, actual presidente para abrir corporaciones en esa nación centroamericana, incluso a Endera gestionó el establecimiento de una serie de empresas usadas por Falcón, indicó Sheld, advirtiendo que el trabajo que se hizo en su calidad de abogado particular era legal bajo las leyes pasadas vinculaciones de carácter delictivo entre los dos hombres.

pnud/osp

**LICITACION PUBLICA
OSP/BOL/502/596**

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de la
SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

INVITA PUBLICAMENTE

A los interesados en la venta de un inmueble en la ciudad de Santa Cruz que con preferencia cumpla con las siguientes características:

- Área construida 250 m² (casa o propiedad horizontal)
- Adecuado para funcionamiento de oficinas.
- Áreas de parqueo.
- Posibilidades de ampliación futura.
- Ubicado dentro del centro y el segundo anillo de circunvalación.
- Construcción posterior al año 1985.
- Disponibilidad de venta inmediata.

Documentos a presentar:

- Carta de oferta indicando el valor del inmueble, las condiciones de pago y la validez de la oferta (mínimo 90 días).
- Descripción de las características técnicas del inmueble.
- Copia de planos de construcción e instalaciones aprobados.
- Certificado Alodial franquado por la oficina de Derechos Reales.
- Certificado decenal.
- Testimonio de Títulos de Propiedad.
- Certificado de Catastro Urbano.
- Certificado o comprobantes por pago de impuestos al día.
- Poder amplio del propietario o propietarios a la persona que firma la oferta.

Las propuestas detallando el inmueble ofrecido, deberán remitirse a las oficinas de la Oficina de Servicios para Proyectos situada en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Casilla 9202
La Paz - Bolivia

Las propuestas se recibirán hasta el día 7 de noviembre de 1991 a horas 18:00.



Imexal

REPRESENTANTE
POR BOLIVIA DE:

Nashua
NASHUA INTERNACIONAL
CORP.

INVITA AL

**1er. CURSO INTERNACIONAL
PARA TECNICOS Y USUARIOS DE
FOTOCOPIADORAS NASHUA,
GESTETNER Y MARCAS AFINES**

Dirigido por el
Sr. Juan Carlos del Corral

Fecha:
Viernes 18 y sábado 19

Lugar:
Plaza del Estudiante N° 1915

RESERVAS
356310

HOTEL PRESIDENTE ★★★★★

1^{er.} Aniversario



Las nuevas cinco estrellas de La Paz

Calle Potosí # 920 Telef.: 367193-Reservas: 368601
Fax: (591-2) 354013-Telex: 2669 PRESIDT BV-P.O. Box 1678
La Paz - Bolivia

La Paz, Bolivia, jueves 17 de octubre de 1991

Ministro de Asuntos Urbanos

Déficit de vivienda llega a 400.000 unidades en el país

SANTA CRUZ, 16 (PRESENCIA). El ministro de Asuntos Urbanos, Fernando Kleffer, que preside aquí el Foro Latinoamericano de Políticas de Vivienda, dijo que existivamente el déficit cualitativo y cuantitativo de vivienda alcanza a unas 400.000 unidades en todo el país.

No hay datos estadísticos actuales, ya que el último censo quedó muy lejos y el próximo se efectuará recién el año venidero, pero, la estimación es esa, según los organismos gubernamentales.

El ministro dijo que la vivienda es un derecho del hombre, pero que para garantizar su vigencia se deben concertar los esfuerzos del Estado, sector privado, organismos no gubernamentales y población. Actualmente, los sectores pobres del país carecen de financiamiento para vivienda, por lo que se espera, según dijo, que el foro suministre ideas precisas.

REESTRUCTURACION

Kleffer agregó que su despacho está atendo reestructurado "para recuperar el rol como cabeza del sector" y que, en ese sentido, mediante decreto se suprimirán los organismos que se crearon en 1985 para reemplazarlos por una de Políticas y Normas y otra de Gestión y Proyectos.

Con ello, según dijo, se espera llevar adelante unas políticas coherentes en materia de desarrollo urbano, catastro, construcción, vivienda y saneamiento básico.

POLÍTICAS

Kleffer anotó también, en declaración a PRESENCIA que el gobierno reforzará sus políticas de vivienda y que, en ese sentido, definirá hasta noviembre a más tardar unas políticas a mediano y largo plazo. No se puede superar el déficit habiendo un corto plazo y por ello, el plan, según dijo, hablará hasta el año 2005.

FONVU, según el ministro, mantendrá sus acciones para dotar de vivienda a los sectores aportantes. Al mismo tiempo, se ha reformulado el proyecto de Vivienda Popular.

En lugar de suministrar recursos, se ha puesto en marcha el programa "Lotes con servicios", consistente en dotar al adjudicatario de un lote con todos sus servicios, para luego ingresar a un plan de autoconstrucción también con facilidades.

Para el efecto, según el ministro, se dispuso de un crédito de 60 millones de dólares suministrados por el BID. Este plan incluye la legalización del uso de la tierra urbana, condiciones mínimas de habitabilidad que debe tener el lote y un sistema de autoconstrucción para llegar a disponer de una vivienda digna. Finalmente, Kleffer dijo que este plan debe merecer la movilización de las corporaciones de desarrollo y de las alcaldías departamentales.

Prestamistas votarán con su propia papeleta en elecciones

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA). Unos 125.000 ciudadanos prestamistas y familiares de las inmobiliarias de Cochabamba y Oruro, votarán con su propia papeleta en las elecciones municipales del 1º de diciembre próximo si es que el gobierno no atiende sus demandas.

El anuncio fue efectuado por el presidente del directorio de acreedores de la Firma, Andrés Lora, quien dijo que esa será su respuesta ante la falta de buena voluntad y el poder Ejecutivo, que hasta ahora no resuelve el problema de miles de familias que prestaron su dinero a estas empresas a cambio de altos intereses y ahora no pueden recuperarlo por la liquidez causada por el gobierno.

Dijo que la conclusión de la Policía sobre el asesinato del propietario de PINSA es "totalmente increíble", sin embargo, sus objetivos son recuperar su dinero. "Si la mafia con guante blanco en Bolivia tiene la pretensión de tapar esta actitud, creemos de que tenemos respuestas que dar frente al proceso actual", sostuvo.

Explicó que todas las inmobiliarias de esta ciudad se organizaron de manera que en las elecciones se den con papeleta propia. "Hacemos el llamado político al gobierno, a la oposición y a todos los que están de actores del proceso político que deben buscar la solución correspondiente frente al problema de las inmobiliarias. Si no lo hacen, el primero de diciembre Cochabamba y Oruro darán la respuesta política", dijo.

Añunció que se realizará un "control riguroso" de los prestamistas de manera que pueda certificarse que emittieron el denominado "voto castigo" y los departamentos del país "estarían ausentes del proceso político".

Por su parte, los acreedores de PINSA adoptarán las medidas pertinentes para resguardar su patrimonio e investigar los bienes habidos hasta el tercer grado de familia de los Arevalo y se iniciará juicio contra la DEA que hasta ahora no ha probado que las avionetas incautadas el 7 de febrero, transportaron cocaína. Asimismo, instauran en lograr la devolución de las aeronaves y leyes de excepción que legalicen su funcionamiento y la obtención de créditos para su reactivación.

Tras presiones de organizaciones periodísticas

Concejo Municipal conformará Jurados de Imprenta en Sucre

SUCRE, 16 (PRESENCIA).

Frente a las presiones de las organizaciones que exigen a los periodistas de Chuquisaca, el Concejo Municipal de Sucre determinó hoy conformar los Jurados de Imprenta a más tardar hasta la próxima semana, según comprometió su presidente, Walter Zúvelty a un mesio centenar de trabajadores de la prensa que se hicieron presentes esta tarde en el edificio del gobierno comunal.

Vociferando frases como "queremos libertad de información", "respeto a la Ley de Imprenta" y "viva la libertad de expresión", los afiliados del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Chuquisaca recurrieron en marcha las calles de esta ciudad. El tráfico vehicular en algunas arterias céntricas quedó interrumpido. Los casuales transeúntes se unieron a la manifestación, entre ellos varios artistas que participaron del Festival Nacional de la Cultura.

"Toda defensa de la libertad de prensa y este movimiento que ustedes están haciendo es la defensa también de la democracia. El gobierno municipal está de parte ustedes. Y por ello nos comprometimos a apoyar fundamentalmente con la conformación de los jurados de imprenta. En esta situación trabajando y con seguridad que esta noche la comisión de cultura del Concejo Municipal va a presentar el informe definitivo para constituir los tribunales de imprenta a más tardar la semana próxima", sostuvo Zúvelty.

CORTE SUPREMA

Los periodistas manifestantes también se constituyeron en la Corte Suprema de Justicia donde fueron recibidos por el Subsecretario Jurídico Urquiza Gutiérrez. El Secretario Ejecutivo del Sindicato de Tra-

Corte Suprema garantiza libertad de expresión y se compromete a aplicar correctamente la ley

bajadores de la Prensa de Chuquisaca, Julián Vedia, denunció que el Juez Walter Alduyaz está cometiendo prevaricato al violar la Ley de Imprenta y al simular contra la libertad de información

en un proceso al periodista Luis Baldomar.

Entre tanto, Urquiza respondió: "La Corte Suprema siempre vela por la democracia, por la justicia, por la paz y por la libertad. De manera que, llegado el momento oportuno, es que el Poder Judicial tenga que intervenir, ha de hacer lo que la ley dice. Entiendo que la libertad de expresión y de información es sagrada. Nadie la puede ceder. Por eso, la seguridad que este caso será arreglado sin presiones de ninguna naturaleza".

PERIODISTA ACUSADO

El periodista Baldomar que publicó hace seis meses en el semanario "Prensa Libre" una noticia que revelaba actos de corrupción en una repartición de CORDEC ubicada en El Salvador, provincia Luis Calvo, pronunció al concluir la marcha de protesta, un breve discurso de agradecimiento por el respaldo que le brindan sus colegas y de los alumnos de la Carrera de Ciencias de la Comunicación de San Francisco Xavier de Chuquisaca.

"Quiero agradecer profundamente este acto de solidaridad no como un acto con mi persona sino como una manifestación y de reafirmación de nuestro derecho de vivir en democracia y en libertad. Sin democracia no podríamos tener libertad y sin libertad de prensa no podríamos tener democracia. Este acto no es para mí. Va por una persona circunstancial. Es un acto que tiene precedentes históricos y que marca la unidad de los periodistas", sostuvo.



La implementación del tiempo y a las pésimas condiciones de equipamiento en que se desenvuelve la escuela de la localidad fronteriza de Pisiga. Los niños se esfuerzan por cumplir sus deberes como buenos estudiantes bolivianos. Pisiga es un puesto fronterizo con Chile y los niños de esta escuela realizan sus clases de educación física a la Intendencia. La diferencia es realmente notable con otras escuelas rurales como las urbanas.

Eddy Arévalo se complica

PINSA denuncia manipulación para incubar a autores de asesinato

Investigadores privados se ocuparán de esclarecer los hechos. - Habrían pruebas en oficina del difunto, sellada por la Policía. - No hay dinero para devolver préstamos y menos reactivar empresas. - Eddy Arévalo propuso "perfil de cooperativización". - Acusados prestan declaraciones que complican el caso.

COOPERATIVIZACION

NO HAY DINERO
Los planes que tenía su hermano, explicó, han sido "truncados", razón por la que no habrá devoluciones y se intentará llegar a un acuerdo con los prestamistas de manera que éstos se constituyan en cooperativa sobre la base de los activos fijos cuyo monto real será fijado hasta la próxima semana. "Se busca una salida positiva. Es la única alternativa de solución".

A tiempo de asegurar que los \$us. 56.000.000 que PINSA debe a unas 30.000 personas provienen de los préstamos captados fueron invertidos en operaciones realizadas por el difunto. Explicó que Nelson Arévalo era el que manejaba la oficina de su hijo, sin embargo, sabe que su hermano debía recibir un dinero para ejecutar la primera etapa de devolución y reactivación con una inversión que generaría \$us. 5.000.000 al año de retorno.

DECLARACIONES

Entretanto, los sospechosos que prestan declaraciones indagatorias ante el juez Segundo de Instrucción en lo Penal, Adolfo Méndez Claire, complican más el caso debido a contradicciones y nuevos elementos poco sólidos que hacen pensar en un proceso largo y confuso.

Por ejemplo, Rolando Aramburú Ballesteros, mensajero de la Firma con sede en la ciudad de La Paz, dijo que el fax que envió el 8 de agosto no fue ordenado por Nelson Arévalo, sino por una persona desconocida que le habría manifestado su interés en la empresa y su jefe (Arévalo). En una confesión anterior sostuvo que no mandó la comunicación y, en otra posterior, que sí lo hizo por instrucciones del gerente propietario de la Firma a quien vio por última vez en la sede de gobierno el 26 de septiembre en compañía de su abogado Vicente Rico. Jorge Linares, el principal implicado, ratificó su denuncia sobre presiones que motivaron que no firme su declaración.

Protesta por juicio ordinario a un periodista Trabajadores de la Prensa de Chuquisaca en paro de actividades

Si Juez no declina el proceso ante un Tribunal de Imprenta, a partir de la próxima semana ingresarán en huelga de hambre.

Tras la lectura del acta, terminó la audiencia que estuvo colmada por más de un centenar de estudiantes de comunicación y unos 50 periodistas que se hicieron presentes para manifestar su solidaridad a Luis Baldomar. Posteriormente, portando cámaras filmadoras y fotografías, grabadoras, libretas de apuntes, micrófonos y los periodistas recorrieron las calles céntricas de esta capital.

Entre otras resoluciones que asumió la asamblea extraordinaria del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Chuquisaca, se encuentra la "expulsión ignominiosa" de Walter Alduyaz Dorán (quien, además de ser Juez, integraba hasta hoy la organización sindical de los periodistas). Todas las oraciones contribuyen en calificar de desleal, falta de ética, injusto y carencia de solidaridad no sólo con su compañero sino con todo el periodismo boliviano. El directorio del Sindicato de la Prensa, asimismo, elevará en las próximas horas una denuncia formal sobre este desoportunismo a las leyes en vigencia y el atropello a la libertad de información, ante el presidente de la República, las principales autoridades del Senado y de la Cámara de Diputados, a la Conferencia Episcopal Boliviana, Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia y otros organismos internacionales. Para el viernes se ha anunciado la emisión de un "manifiesto" al pueblo de Sucre y de Bolivia que harán las cuatro organizaciones que agrupan a los periodistas en Chuquisaca. El Sindicato de Trabajadores de la Prensa, la Asociación de Periodistas, Federación de Trabajadores de Radio y Televisión y la Unión Católica Latinoamericana de Prensa (UCLA) fiscalizadora. En este documento se denunciará la intención que tienen algunas autoridades para ocultar a los comunicadores sociales. No se descarta una huelga de hambre a partir de la próxima semana.

Una denuncia ordinaria del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Chuquisaca determinó ingresar a paralizar las actividades de la prensa en un paro de actividades.

El juez Walter Alduyaz como señal de protesta, desconoció hoy -vía ordinaria- un juicio ordinario de un Tribunal de Imprenta al periodista Luis Baldomar, lo que obligó a revelar una fuente informativa ante un Juez de Instrucción.

Los 50 periodistas de la declaración consensuada del radialista procesado, de los diferentes medios radiofónicos, televisivos y de prensa, ingresaron inmediatamente esta tarde en el mismo salón de debates del Superior de Chuquisaca. Varios de los comunicadores sociales expresaron su indignación ante el atropello cometido por el Juez Walter Alduyaz desconociendo la Ley de Imprenta admitió una denuncia por allegados a un senador chuquisaqueño de Acción Democrática y socialista.

El pedido insistente del abogado defensor, Julio César, para que el caso pase a otra jurisdicción es desoído ante un Tribunal de Imprenta. El Juez Walter Alduyaz prefirió continuar con el proceso. La denuncia del abogado de la Parte Civil, Antonio Castro hizo algunas que fueron rechazadas por ser malintencionadas e interpretativas.

PRESENCIA ECONOMICOS

INDICE

100 INMUEBLES

101 Administradoras
102 Departamento alquiler
103 Departamentos venta
104 Departamentos compra
105 Casas Alquiler
106 Casas venta
107 Casas compra
108 Terrenos venta
109 Terrenos compra
110 Oficinas alquiler
111 Oficinas venta
112 Oficinas compra
113 Finquitas venta
114 Finquitas compra
115 Anticreticos

200 VEHICULOS

201 Venta hasta \$1.000
202 De \$1.000 a \$5.000
203 De \$5.000 adelante

300 ARTESANOS

301 Abalorios
302 Plasteros
303 Muebles
304 Sastres
305 Pasteleros
306 Fraccioneros

400 ANIMALES

401 Veterinarias
402 Perros
403 Gatos
404 Aves
405 Ganado
406 Exóticas

500 SERV. PROFESIONALES

501 Abogados
502 Administradores
503 Dibujantes
504 Fotografos
505 Contadores
506 Médicos
507 Gestores
508 Cosmetólogos
509 Secretarías
510 Profesores
511 Oidores

600 EQUIPOS DE HOGAR

601 Alarmas
602 Altavoces
603 Cortinas
604 Tapiceros
605 Tiquetes
606 Electrodomésticos
607 Paraguas
608 Vajillas
609 Muebles

700 EQUIPOS DE OFICINA

701 Computadoras
702 Reparação de maquinas
703 Sistemas de seguridad
704 Cajas fuertes
705 Copiadoras
706 Calculadoras

800 EQUIPOS

801 Deportivos
802 Fotográficos
803 Mineros
804 Video
805 Sonido
806 Musicales
807 Médicos
808 Televisión

900 DOMESTICOS

901 Camareros
902 Domésticas
903 Níqueas
904 Múltiples

1000 OBJ. PERSONALES

1001 Discos
1002 Casetes
1003 Discos
1004 Club de intercambio
1005 Ropa
1006 Revistas
1007 Adornos
1008 Libros

1100 OBJ. PERSONALES

1101 Pedicúo
1102 Mensajeros
1103 Vendedores
1104 Meseras
1105 Masajistas
1106 Acupuntura
1107 Peluqueros
1108 Orquestas
1109 Duchas
1110 Limpieza

1200 OBJ. PERSONALES

1201 Hoteles
1202 Hostelerías

1300 VARIOS

1301 Exóticos
1302 Inventos

1300 ULTIMO MOMENTO

TARIFAS

Las primeras 5 palabras Bs 1.000
Palabras adicionales Bs 0.20

CONSEJOS: Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida favorecerá su inversión.

100 INMUEBLES

102 DEPARTAMENTOS
TRASPASO Una habitación céntrica. Plaza Frías N° 1542 buscar a la Sra. Horfenia de 2 de la tarde en adelante, en las mañanas de 7.00 a 10.00 (16-18)

FOR VIAJE Vendido bonito apartamento con todas sus dependencias ubicado en Miraflores, Av. Paseo Karki casi esquina Brasil entrega inmediata. Tel: 362039 (16-22)

DEPARTAMENTO EN ANTICRETICO Zona Gran Poder. Tel: 379729 (15-19)

COMPRO departamento San Jorge o Sopocachi bajo Ref. 323760 (12-15)

ALQUILO habitación céntrica, amplia y Sopocachi bajo Ref. 323760 (12-15)

A EXTRANJERO alquilo garajero en Sopocachi. Tel: 325649 (9-11)

VENDO Sábido de Permalas Ref. Telefono: 794549 (9-14)

BRILLANTE ALMACEN

Alquilo de ocasión 3.5 x 8.5 m. Excelente ubicación, en Av. Saavedra-Miraflores. Ref. Telefono: 351187

EN CALACOTO Ofrezco tienda para ferreteria, materiales, construcción, etc. Alquiler. Tel: 341469

ANTICRETICO pequeño departamento en San Jorge, Ref. Gorm N° 320 (Matrícula 18 de Mayo) (25-7)

ALQUILO DEPARTAMENTO independiente en calle Condoriz Ayllon N° 708 Tel. 327015 (Zona San Pedro)

ANTICRETICO Ory casa. Ref. Valle Hermoso Final Calle 4 (19-22)

OFICINA Consultorio anticretico 321383.

SE ALQUILA en Sopocachi amplias oficinas (203 m²) propias para instituciones o empresas. Tel: 342666 horas de oficina (13)

EN ALQUILER O ANTICRETICO un Restaurante instalados todo nuevo. Ideo para trabajar. Calle Cochabamba 715. Tel: 321544 (13-22)

300 ARTESANOS

NECESITO preparador de calculos de Dama. Tel: 780249-327472 (13-14)

DUCHAS Reparaciones e instalaciones. Tel: 369051 (22-16)

PRECISO Operario con experiencia en buques. Ref. Caticaco, calle 25, Mercado Los Perros "Sisteria. José (11)

OFRECE JARDINERO con experiencia 379258. (13-14)

394 SASTRES

SE NECESITA costurero con experiencia en pantalones, blingis a El Alto, Av. Huan Pabco Tel. cerca complejo N° 200 Durah. (13)

URGENTE Necesito ampollas L-Asparagina Ref. 341600

REGUERIMOS promotores 342620 (10-12)

900 DOMESTICOS

902 DOMESTICAS
EMPLEADAS DOMESTICAS ofrecemos comisión mínima 322201 (16-18)

1000 OBJ. PERSONALES

BICICLETA Compra 363725 (11-15)

1100 OBJ. PERSONALES

ORQUESTA STAR órgano, saxo, trompeta, batería. 353220 (9-15)

JBL AMPLIFICACION. Unico sistema de iluminación y sonido. Tel. 378644. Amplificamos fiestas para colegios y 15 años. (24-4)

LOS PEQUEÑOS su orquesta. Telefono 350556.

WALTER ZEGADA Organista, baterista, cantor. Tel: 343575 (16-21)

AVISOS

(12-17)
VENDO OFICINA, consultorio "Aroa Int" 14500 - 321383 (12)
ALQUILO DEPARTAMENTO independiente, zona San Pedro, Ref. telefono: 320715 (11-15)
106 Casas venta
CASA EN VENTA 149 m². Plaza Niño Jesús N° 38 (15-18)
CASA VENDO en Miraflores Triangular Litoral 1363. Tel: 322278 (9-11)
DUEÑO VENDE CASA Superficie de 400 m². Av. Muñozes 539 (27-6)
VENDO CASA calle 3 de Mayo 1339. Zona Villa Nuevo Paitán (11-12)
108 TERRENOS VENTA

VENDO ECONOMICO Dos hectáreas camino Viacha un lote Bolsona. Referencia: Telefono: 353744 (13)
EN VENTA Terreno de 600 m² frente al Regimiento Tarapacá al lado de A.A.D.A.A. Ref. artífice 380433 (9-13)
VENDO TERRENO en Cota-de-380 m. en Avenida del Escultor calle 35. Ref: 366209 (5-10)
VENDO. Excelente terreno. Sopocachi mínimo 300 m². Tel: 327853 (25-27)
110 Oficinas
OFICINA, DEPOSITO, DEPARTAMENTO anticretico a 342587 (13)
VENDO Consultorio a crédito Ref: 326783-368733 (12-16)
COMPARTO BONITA OFICINA céntrica, con teléfono 357066. Sábado 783103 (13-15)
VENTA, alquiler oficina. Consultorio: 321383

600 EQUIPOS HOGAR
VENDO LINEA TELEFONICA Digno 351034. Ref: 364689 (4-13)
VENDO FUNDA completa con muebles traseros para Jeep Willys. Tel: 366623 (17-18)
COMPRO, electrodomésticos, 3 en 1, televisores, betamans, radiograbadoras, acordeón, maquinas coser, tejedor, bicicletas, otros 363605. (17-26)
VENDO LA VING, máquina de escribir varico. Telefono 357518.
609 MUEBLES
SE VENDE muebles de segunda mano en buen estado. Referencias: al 357319. Preguntar por Edwin. (11-12)
VENDO PIANO: 321383
609 MUEBLES
VENDO JUEGO DE COMEDOR tallado. Tel: 367370 (13-16)

800 EQUIPOS
VENDO Macintosh Classic con impresora NEC. Software Completo. Referencias al telefono 780343 (8-15)
OCASION vende chancadora Damber nueva. Ref: 790357 (10-13)
ALQUILO Mezcladoras, vibradoras, gruas pluma. Ref: 321593 (3-9)
VENDO muebles para snack, maquina para fabricar hielo, otros objetos. Colón Esq. Industrio N° 696 (8-12)
VENDO BULCANIZADORA de Santas. Av. Franco Valle N° 233 zona 12 de Octubre (5-8)
VENDO Tableros de dibujo. Tel: 374745

COCHABAMBA
URGENTE Necesito ampollas L-Asparagina Tel: 341600
OCASION vendemos casa 3 departamentos barrio residencial zona estadio. Ruiz de Orellana 1177. Telefono: 46018 (11)
VENDO CAMION Volvo n12 ALSAPATA, modelo 83. Ref. Av. Blanco Galindo Km. 61/2 N° 582 lado SACI
VENDO EDIFICIO de tres plantas, clinico. Ladadio Cabrera 0663 entre Lanza y Antezana (6-8)
OPORTUNIDAD Vendo casa de 2 pisos, 4 dormitorios, dependencias, huerto, depósito de agua con bomba, negocio en el mismo (Faverria) 950 m² Av. Anchoa Arca. Referencias Tel: 25982
DEPARTAMENTO en anticretico o alquiler, avenida Circunvalación esquina Abahuipia.
DOY ANTICRETICO equina. Analiza Rubén Darío N° 628.
ANTICRETICO casa con 2 departamentos barrio Petrolero Mayorazgo. Tel: 40560.
VENDO Casa 3.400 m² frente complejo El Carmen, Rumiyahui, agua propia. Telefono 31867 (8-4)
VENDO Casa con almacén amplios propiedad horizontal en Antezana 0432 N. Telefono 31867 (R-4)
CASA Antigua en venta Av. Simón López Ref. Tel: 24791 (R-4)
VENDO Casa una planta, buen Pabco. Ref: 42899 (R-4).
VENDO Casa dos departamentos planta baja. Abahuipia 2082

500 SER. PROFESIONALES
URGENTE Necesito ampollas L-Asparagina Tel: 341600
REGUERIMOS promotores 342620 (10-12)
TRANSCRIPCIONES Compu-

1300 VARIOS

FABRICA DE ALIMENTOS. Se vende lavas en mano e maquinarias, waffer, galatas, beño de negro, chocolates etc. Ref: F0908 - 34-8744 y 33-5889. Santa Cruz Bolivia.
POR EXTRAVIADO Quidan anulados Las facturas N° 000051 al 00250 de A.M.R. Servicios Especiales.
URGENTE Necesito ampollas L-Asparagina Tel: 341600
POR EXTRAVIADO quidán nulo en libre de ahorro bajo cuenta N° 00-34-000094 de la Mutual La Primera.
PRECISO CAPITALISTAS para préstamos. Fono: 786241 (16-20)
ALFOMBRAS LAVAMOS 351046 (16-22)

OSBAL planifica todo clase de documentación. Edif. Cámara de Comercio, plaza baja Of. 1412-17)
SE OFRECE en venta o explotación el invento denominado "Procedimiento para preparar derivados de ácido quintonacoico", patente N° 4832-B de Kyrin Pharmaceutical Co. Ltd. Ref. Casilla 3923 (10-11)
PATENTE transferimos concepción explotación de "Purinas sustituidas y procedimiento para su preparación" 4706 de The Wellcome Foundation Limited. Casilla 2684. (10-11)

DANDY HALL Centro de recepción. Para todo acontecimiento social. Tel: 355308 (2-15)
POR VIAJE vendido fábrica de bebidas gasosas en funcionamiento. Telefono: 310153 (24-9-11)
CALCULO I Algebra Lineal nivelación 340571 (12-14)
VENDO máquina tipografica Offset tamaño oficina passage Graf. Gonzales N° 555 - San Pedro.
DEPARTAMENTO DE EMPLEOS Se necesita ama de llaves. Referencias telefono 374359 Of. 209, presentarse con documentos personales.

DE OCASION Vendo Macintosh Plus, 5MB RAM, 80 MB HD, coprocesador, monitores RGB 12" color, teclado expandido 5U. 5.300 - Referencias telefonos 783483 - 351251.
PARA ESTUDIANTES DE PRIMERA, en venta mesas, sillas, riqueladas de lujo. Conchitas 715 Tel. 363420.

ORURO
URGENTE Necesito ampollas L-Asparagina Tel: 341600
TERRENOS Ubicados en Tucucayaño, en zona urbanizada con una extensión de 12.304 m². Ref: Calvo N° 308 Tel: 2-4134 (9-12)
CASA Ubicada en la calle Tarja N° 8-14-20 con una extensión superficial de 323 m² con construcción nueva y de primera. Ref: Calvo N° 308 Tel: 2-4134 (9-12)
TERRENOS Ubicados en Tucucayaño, en zona urbanizada con una extensión de 12.304 m². Ref: Calvo N° 308 Tel: 2-4134 (9-12)
STA. CRUZ
URGENTE Necesito ampollas L-Asparagina Tel: 341600
CASA EN VENTA de 4 pisos. Dirección: Av. Uruguay N° 274

SUCRE
URGENTE Necesito ampollas L-Asparagina Tel: 341600
TA
URGENTE Necesito Ampollas L-Asparagina Tel: 341600
VENDO CASA en La Cruz de Esmeraldas N° 2 Ref: 2-3250
SE VENDE casa en dependencias. Restaurante y casa en El Prado. Ref: 344817

TA
URGENTE Necesito Ampollas L-Asparagina Tel: 341600
VENDO CASA en La Cruz de Esmeraldas N° 2 Ref: 2-3250
SE VENDE casa en dependencias. Restaurante y casa en El Prado. Ref: 344817

TA
URGENTE Necesito Ampollas L-Asparagina Tel: 341600
VENDO CASA en La Cruz de Esmeraldas N° 2 Ref: 2-3250
SE VENDE casa en dependencias. Restaurante y casa en El Prado. Ref: 344817

TA
URGENTE Necesito Ampollas L-Asparagina Tel: 341600
VENDO CASA en La Cruz de Esmeraldas N° 2 Ref: 2-3250
SE VENDE casa en dependencias. Restaurante y casa en El Prado. Ref: 344817

TA
URGENTE Necesito Ampollas L-Asparagina Tel: 341600
VENDO CASA en La Cruz de Esmeraldas N° 2 Ref: 2-3250
SE VENDE casa en dependencias. Restaurante y casa en El Prado. Ref: 344817

TA
URGENTE Necesito Ampollas L-Asparagina Tel: 341600
VENDO CASA en La Cruz de Esmeraldas N° 2 Ref: 2-3250
SE VENDE casa en dependencias. Restaurante y casa en El Prado. Ref: 344817

con 2 años de experiencia
Teléfono 323000
TEL: 351187
HOSTEL CAMA en San Pedro, cerca de los baños, teléfono 321000 (19-19) COE
EN ANTICRETICO bonito departamento en Miraflores.
SE VENDE casa en dependencias, restaurante y casa en El Prado. Ref: 344817
DOY EN ALQUILER oficina de 80 m² en Miraflores. Tel: 32 32 61
VENDO TERRENO en San Pedro, zona urbanizada. Ref: 341600
EN VENTA Amplias dependencias de 132 m² en San Pedro. Ref: 344817
TA
URGENTE Necesito Ampollas L-Asparagina Tel: 341600
VENDO CASA en La Cruz de Esmeraldas N° 2 Ref: 2-3250
SE VENDE casa en dependencias. Restaurante y casa en El Prado. Ref: 344817

Ahora...
es más fácil
anunciar en los
AVISOS ECONOMICOS
de PRESENCIA

Agencias de Barrio
para ordenar su aviso.

ZONA CENTRAL
Lib. "Las Mil y Una Nojas"
C/ Bolívar 524
Telefono: 254687
Centro de Fotografías
Calle Yanacocha 441
Edif. Arco Iris Local 6

IRAPAVI
M. Market "Los Saucos"
Av. J.P. Sánchez 6975
Telefono: 786243
Almacén "Irapavi"
Av. Centeno Anaya
Telefono: 790332
Mercaderías "Flora"
Juan Pablo Sánchez 5547
Telefono: 794081

OBRAJES
Centro S. Bolívar L. 2
Av. Hernando Siles
Telefono: 783754
Club de Video
Edif. "Rosa Esther"
Calle 12 de Octubre
Telefono: 783254

SAN MIGUEL
Librería "Araucarias"
Av. Mat. Matamoros
Edif. Promotora P.B.
Telefono: 786274
Almacén Regatas Minia
Centro Comercial S. Miguel
Telefono: 791037
Electrónica "Silas"
Centro de María Leticia 27
Av. Pabco 300
Telefono: 793229 ext. 122

COCHA
Vale Ciro "César"
Av. Surra Airo 1718
Telefono: 278023

CALLA
Calle 25 de Calles
Galeno Villanov 1900
Telefono: 790407
"El Pregonero"
Calle 23 de Cochabamba
Estrada de Achacachi

LOCI
Librería "Baco"
Av. José Aguirre
Centro Comercial
Telefono: 783232

SOPRO
Almacén "Calderón"
Calle Aguayo
Telefono: 383082

ALBERDI
Almacén "Bella Vista"
Av. Juli Irujo
Telefono: 789273
Mercaderías "Tigües"
Av. Stronger 101 N° 10
Telefono: 792385

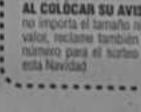
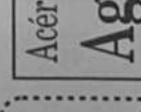
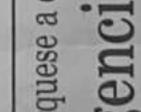
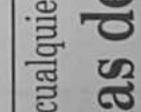
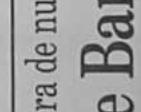
TIUMAJES
Mercaderías "Miguel"
Avenida 26 de Mayo 5
Telefono: 343554

Pho 104 02 (Señal)
Calle 10 N° 37
Telefono: 828222

CUPON
CON 5 DE ESTOS
CUPONES cambie un
numero y
AL COLOCAR SU AVISO
NO importa el tamaño ni el
valor, recibirá también su
nombre para el sorteo de
esta Navidad.

AGUINALDO
DE PRESENCIA Y SUS ANUALES

La Paz, Bolivia, Agosto 1992



Oruro

Reafirman propósito de sentar soberanía en las fronteras

HUACHACALLA (ORURO). 14 (PRESENCIA). El Tribunal Superior de Justicia de la Nación dio el firme propósito de sentar soberanía plena en el territorio del departamento de Oruro porque las generaciones presentes y futuras asombradas por la política de agresión que el gobierno de facto ayer el ministro de Justicia, Juan Carlos Anaya Atahuichil, hizo llegar a las poblaciones de las Fuerzas Armadas de la Nación acantonadas en Huachacalla, la voz de aliento, permanente respaldo moral y material del Poder Judicial de la República, incitándolos al mantenimiento ineludible de los principios de respeto y defensa de nuestra soberanía territorial.

Salvatierra al presentar al juez instructor, Juan Carlos Anaya Atahuichil, hizo llegar a las poblaciones de las Fuerzas Armadas de la Nación acantonadas en Huachacalla, la voz de aliento, permanente respaldo moral y material del Poder Judicial de la República, incitándolos al mantenimiento ineludible de los principios de respeto y defensa de nuestra soberanía territorial.

Pido "inculcar en las nuevas generaciones, el más acendrado patriotismo y veneración por los símbolos que representan la tradición heroica de un pueblo que no ha olvidado que tiene como el pronto retorno de Bolivia a las costas del Pacífico".

Por su parte el presidente de la Corte Superior de Justicia, Pedro Loayza Carrasco, agradeció el interés de la Corte Suprema de Justicia, porque se ha cumplido con una aspiración sana de la cuna de

Pantaleón Dalence, para la creación del Juzgado de Instrucción en la capital de la provincia Litoral, como acto de la soberanía patria.

El ministro Hugo Salvatierra fue declarado Huésped Ilustre y el presidente de la Corte Superior, Pedro Loayza y los vocales Félix Rueda, Benigno Guardia y Demetrio Medrano, huéspedes de Honor.

El subprefecto Martín Condiri Capuma, el alcalde municipal de Huachacalla, Palermo Flores Portillo y representantes de la población civil, agradecieron a las autoridades del Poder Judicial, por haber posibilitado la instalación del Juzgado de Instrucción.

La posesión del juez Juan Carlos Anaya Atahuichil, estuvo a cargo de la secretaria de Cámara de la Sala Penal de la Corte Superior, María Beatriz Olmos, en cumplimiento a disposiciones legales.

No existen problemas laborales en el departamento de Oruro

ORURO, 16 (PRESENCIA). Los trabajadores orureños expresados a mejorar la producción en sus empresas, buscar superar sus ingresos con el propósito de mejorar el promedio de aguinaldos.

El Director Departamental de Trabajo Mario Porrás Salazar, manifestó que no existen problemas laborales y que se solucionan paulatinamente con la negociación de su despacho.

Oruro no tenemos ningún problema laboral, después de la sesión del congreso de la Central Obrera Departamental, ha habido incluso en algunos casos, como a trabajar los dirigentes sindicales en comisión, para mejorar el promedio de pago de aguinaldos, que se califica en función

de los ingresos de septiembre, octubre y noviembre, dijo la autoridad.

Reiteró que todos los empleadores de la administración estatal, descentralizada y privada están obligados a cancelar el aguinaldo navideño hasta el 20 de diciembre. Caso contrario se aplicarán sanciones en favor de los trabajadores que recibirán el pago doble de sus aguinaldos.

Con relación a la cooperación que brinda el Ministerio de Trabajo a varias organizaciones sindicales, manifestó que se adquirirá un lote de terreno y financiará la construcción de la sede social para los trabajadores en Radio y Televisión de Oruro. Las gestiones se encuentran adelantadas y se espera conocer una determinación de la

Federación del sector para efectuar el primer desembolso, agregó.

Dijo, que asimismo, se aprobó financiar la remodelación y refacción de la sede de los trabajadores de la Construcción y de los trabajadores de la Empresa de Luz y Fuerza, para dotarles de mayor comodidad a los afiliados de ambas organizaciones sindicales.

En la actualidad se concluyen los trabajos de ampliación, refacción y remodelación del edificio de la Federación de Trabajadores Fabriles, obra que fue financiada por el Ministerio y que está próxima a ser concluida, indicó. Citó que para la entrega de estos trabajos y la entrega de recursos económicos estará presente en Oruro próximamente el ministro Oscar Zamora Medinaceli.

Reunión de dirigentes cívicos laborales y universitarios

ORURO, 16 (PRESENCIA). Los miembros de los comités cívicos, obreros y universitarios de las universidades de Oruro y Potosí, durante el 18 al 20 en la Villa Real, para analizar la situación minera nacional. Las conclusiones y resoluciones serán comunicadas al gobierno por intermedio del ministro de Minería en el seminario que se realizará en la ciudad el 30 de octubre.

La información fue proporcionada por el abogado Daniel Soliz, presidente del ente gremial, quien confirmó el viaje de delegación orureña a la ciudad de Potosí, para participar en el análisis de la problemática metalúrgica boliviana.

Los distintos productores mineros de Oruro y Potosí, tenemos que presentar una propuesta oficial que presentamos al gobierno, para la modificación de su política metalúrgica, frente a los problemas que realizan y que tienen relación con la privatización de las empresas mineras, explicó.

Que las resoluciones que se tomarán en el futuro de la minería, consideramos que el análisis respaldado con la activa participación de los trabajadores de las universidades de Oruro y Tomás Frías de Potosí, nos constituimos en interlocutores válidos para defender los derechos del pueblo.

En el seminario del 30 de octubre, además, estará presente el ministro de Minería, Gonzalo Valdez, quien en definitiva debe dar a conocer detalles de la política gubernamental y sobre todo responder las interrogantes que planteen los representantes de diferentes instituciones que están empeñadas en asumir defensa de las empresas estatales.

Nosotros estamos conscientes que tiene que existir una diversificación de la minería, la captación de recursos económicos para

reactivar las minas, pero, asimismo exigimos que el gobierno garantice, que los ingresos que obtengan estas transnacionales o empresas nacionales, sean reinvertidos en la región y posibiliten el desarrollo de las zonas donde trabajan.

Nadie se opone al progreso y desarrollo de la minería, pero, será importante conocer en definitiva cuáles son las reglas de juego para ingresar al sistema de riesgo compartido que por recomendaciones internacionales impulsará el Poder Ejecutivo, concluyó.

MICRONEUROCIROGIA - NEUROLOGIA
Dr. JUAN RAFAEL VALLE ARAOZ

ESTUDIOS UNIVERSITARIOS: UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES, ESPECIALIZACION CENTRO MEDICO NACIONAL IMSS-UNAM MEXICO ADULTOS-NINOS

Microcirugía vascular, hipofías transfenoidal, tumores cerebrales y médula espinal, Embolia, hemorragia cerebral, Dolor de cabeza y jaquecas, Alcoñón de columna vertebral, Hernias de discos, Dolor de espalda, cefalalgia, migraña, epilepsia, Manejo del dolor y espasticidad, Cirugía de Meningitis.

Neurocirugía pediátrica, malformaciones congénitas, Hidrocefalia, traumatismo de cráneo y columna, Parálisis facial y otras enfermedades del sistema nervioso

CONSULTORIO: Av. Moa, Santa Cruz Esq. Soaboya, Edif. HANAL, Sto. Pío. Of. 512
Teléfono 392133 Atención de 17:00 a 20:00 horas - RESERVAR HORA

ATENCIÓN PERMANENTE - EMERGENCIAS
Buscapensión: 39222 al 24 Domicilio 321357

HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA

La Comisión Técnica y Económica Financiera del H. Concejo Municipal en base a la Resolución N° 140/91, de 23 de agosto 1991, emitida por el H. Concejo Municipal de la Alcaldía de La Paz, invita a las firmas de auditoría independiente a presentar sus propuestas para efectuar una auditoría especial del Proyecto de Fortalecimiento Municipal.

Las firmas interesadas en presentar sus propuestas podrán adquirir el pliego de especificaciones correspondiente en Bs. 50.00 de la oficina de la Comisión, donde se atenderá las consultas del caso. El plazo de presentación ha sido fijado hasta Hrs. 16:00 del día 30 de octubre de 1991.

La Paz, octubre 7 de 1991

Tarija

Según autoridades tarijeñas Encontraron cocaína en dulces brasileños

TARIJA, 16 (PRESENCIA). Ha causado profunda preocupación y alarma en la colectividad la información brindada por las autoridades en sentido de que, a través de pruebas de laboratorio, se ha establecido la presencia de dosis de cocaína en golosinas importadas del Brasil y de libre expendio para los niños.

Según se ha manifestado, los funcionarios de la oficina de narcóticos habrían hecho los análisis pertinentes y se obtuvo el resultado mencionado en chicles con un contenido líquido que se venden en las calles de esta capital.

Ante semejante situación la Prefectura del Departamento ha ordenado, en labor conjunta con el Municipio, proceder al insumetado decuento de las golosinas y lavar advertir a la población sobre el grave riesgo que se corre, especialmente la niñez y la juventud, como consecuencia de este criminal proceder de las fábricas brasileñas que pretenden la adicción de las drogas de los sectores sociales protegidos.

LOCOTOS
Las autoridades de epidemiología, dependientes de la Unidad Sanitaria de Tarija, han dispuesto el decuento de un cargamento de locotos que llegó en esta ciudad procedente de Cochabamba, mientras se efectúan los análisis respectivos para determinar si están infectados con el virus del cólera.

Esta determinación ha causado una situación muy singular. Los comerciantes del mercado campesino afirman que mientras se hagan las pruebas de laboratorio de un alimento que por sus características se presume no puede ser transmisor de enfermedades, se corre el riesgo de su total pérdida por su rápido deterioro. Las autoridades sanitarias han respondido mandando una tensa situación que, sin ser consumados, están causando un típico sabor picante.

Por deudas pendientes de pago CODETAR iniciará acción judicial contra AASANA

TARIJA, 16 (PRESENCIA). La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, a través de su directorio, ha determinado cobrar judicialmente a AASANA, un adeudo pendiente de pago desde hace cinco años atrás.

El adeudo se generó en un préstamo por un millón y medio de dólares americanos concedido en calidad de préstamo para la construcción del aeropuerto internacional "Ortiz Lea Paz" de esta ciudad. El derecho a recuperar esos

CONDEPA comenzó campaña electoral

TARIJA, 16 (PRESENCIAL). En un acto que contó con la presencia pública, Concejalía de Patria (CONDEPA), lanzó sus candidaturas en busca del triunfo electoral en los comicios municipales de diciembre próximo.

Este partido político que hasta ahora no ha tenido ninguna gravitación en esta región, ha presentado una candidatura muy singular. La lista de postulantes a las concejalías del municipio la encabezó Jolio Carrasco Galván que dirige un Frente Cívico Tarijeño y ha recibido el apoyo de una organización nueva, que hasta ahora fue desconocida en el medio, el P.P.C. por el pueblo, para el pueblo y con el pueblo), fundada en La Paz por José Luisaga Paz en 1989 y que lleva a cabo una campaña denominada "Reformas ya" para demandar una reforma constitucional y la modificación de la Ley Electoral, a través de una asamblea constituyente.

Luisaga Paz, en declaraciones a la prensa manifestó que "el voto del pueblo es negociado y manipulado por los delincuentes políticos y, en consecuencia, el país no vive una verdadera democracia, puesto que el voto no decide". Calificó a las normas vigentes como obsoletas y dijo que el pueblo debe ser el protagonista de su destino. Reveló que el partido por él fundado, está trabajando con CONDEPA dentro de un movimiento cívico patriótico para que las elecciones municipales tengan un carácter patriótico, para que cada ciudadano defienda su barrio y su ciudad.

Finalmente, anunció la próxima visita de Carlos Palenque, puesto que ambos desean servir a la tierra de sus antepasados.

José Luisaga Paz, jefe del P.P.C., está relacionado familiarmente con el ex presidente Víctor Paz Estenssoro y con el jefe del Estado Jaime Paz Zamora.

Se usan estampillas fuera de circulación

TARIJA, 16 (PRESENCIA). Pese a las informaciones de prensa que dan cuenta que la Empresa Nacional de Correos hubiera dispuesto retirar de circulación los sellos postales de la década anterior que consignaban valores millonarios en pesos bolivianos, en este distrito continúan siendo utilizados, especialmente en servicios postales al exterior lo que da una pésima impresión en torno a una economía nacional que ha sido

superada.

Según se dijo desde La Paz, la Empresa de Correos habría tomado una determinación que fue gestionada por diferentes sectores y aplazada cuando se la aprobó, lamentablemente, aquí se pudo evidenciar que la disposición no tiene carácter nacional y, aparentemente, existía la determinación que las viejas estampillas se agoten en centros alejados de la ciudad de La Paz desmercedo en

Guía Profesional

Centro Médico de Especialidades "La Paz"

- Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 34231
Buzca Móvil 32148 - 39222 - 14
- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA
 - Dr. Edgar Tapia Arroyo
 - MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA
 - Dr. Eneid von Lantuschew, Dra. Elizabeth Merljan
 - FEDERATA Y NEOROLOGIA
 - Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández B.
 - NEUROLOGIA Y NEUROCIROGIA
 - Dr. Edgar Araní Rasta
 - TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA
 - Dr. Alberto Romero Cruz
 - CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA
 - Dr. Ricardo Ayala Ríos
 - ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA
 - Dr. Alberto Padilla V.
 - LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO
 - Dr. Jaime Quiroga A.
 - CIRUGIA URINARIA
 - Dr. Nava Chesi
 - GINECOLOGIA OBSTETRICIA
 - Luzmila Rosa Velazco
- (POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

PSIQUIATRA

Dr. Juan Carlos Sandoval Amador
PSIQUIATRA INFANTO JUVENIL
Universidad de Buenos Aires
Hospital Nacional Infante Juvenil
República Argentina

Transformos de conductas, adicciones, bulimia, anorexia, angustia, ansiedad, síndromes depresivos, terapia familiar

DIRECCION: Av. 16 de Julio N° 1568 (El Prado)
Edif. 16 de Julio piso 8 oficina 803
Tel. 274308, URGENCIAS Tel. 322131 Casilla 2350
Horario: De 10 a 13 y de 16 a 20

RESERVAR HORA

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada
MEDICO UROLOGO

Diflexiones y cirugía de la uretra, vejiga, próstata, etc.

Un mes. Pruebas especiales. Usando ultrasonido.

CONSULTORIO: Edif. Cine Monte campo, Ter. Piso 1
Tel. 326703 - Domicilio Tel. 785617

CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

Dr. Alfredo Ramírez Torrico

URLOGO

Urología Clínica, Diagnóstico pre y post operatorio de cáncer de próstata, uretra, vejiga, próstata y uretra. Litotomía extracorpórea, ureteroscopia, nefrectomía, prostatectomía, transuretral, etc. - Infecciones urinarias y sus complicaciones.

GINECOLOGIA: An. Casimiro 1077, 2º piso, Of. 4, Teléfono: 362724, 364217

ACRABIO: Día postoperatorio de 17:00 a 19:00. Sábado de 11:00 a 12:00.

RESERVE HORA

PEDIATRAS

RECEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES
Dr. Jorge H. Ríos Arambay
PEDIATRIA NEONATOLOGICO

Atención de horas a solicitud
de 11 a 13 y de 16 a 18 horas

RECEN NACIDOS Reciben el parto - cesárea
Nacimiento, parto, pediatría, atención de primer año de vida, parto por cesárea, parto normal, parto de riesgo, parto de emergencia, parto de alto riesgo, parto de bajo riesgo, parto de riesgo de vida, parto de riesgo de muerte.

NEONATOS: Plazo 10 días. Atención de enfermería y de pediatría postoperatoria.

ACRABIO: Día postoperatorio de 17:00 a 19:00. Sábado de 11:00 a 12:00.

CIRUJANOS

Dr. Luis Guillermo Camacho
CIRUJANO GENERAL
Cirugía Laparoscópica de Viscera Biliar

CIEN Centro de Cirugía Endoscópica

CLINICA ALEMANA, Av. 6 de Agosto 2821,
Tels. 323023-329158-323633-BM. 390222

ATENCIÓN PERMANENTE DE EMERGENCIAS
DOMICILIO: Teléfono 355685

GINECOLOGOS

Dra. Nelva Meruvia Villarreal
GINECOLOGA - OBSTETRA
ONCOLOGIA GINECOLOGICA
TUMORES MAMARIOS

Catedrática de la Universidad Nacional Autónoma de México, Miembro Titular del Consejo de Ginecología y Obstetricia de México. Especialidades en I.M.S.S. e I.S.S.S.T.E.

Detección oportuna del cáncer, citología, oncología, tumores mamaros y uterinos, cirugía de mama y ginecológica.

Control prenatal, embarazo de alto riesgo, parto fisiológico, planificación familiar, cirugía obstétrica, esterilidad, infertilidad congénita, ginecología del adolescente, menopausia.

CONSULTORIO: Av. Arca N° 2341 Edificio CALAMA Of. 108
Solicitar cita al Teléfono 355791
Atención de hrs. 18:00 a 20:00

GINECOLOGOS

Dr. Guido Solís Pereira
GINECOLOGIA OBSTETRICIA

U.M.S.A. - UNAM - Hosp. de la Mujer MEXICO D.F.

Columbiano Edificio Moa, de Ayacucho
Casapensión 23664
Calle Loayza N° piso. Of. 713 Tel. Of. 366734

Cochabamba

Se inscribió más del 50% de la población en edad de votar

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA). Más del 50% de la población inscrita para votar en las elecciones...

importantes del proceso, se lleve a cabo con normalidad. Hemos cumplido con la ley, tal cual es nuestra obligación...

La carga de coca se cotiza entre Bs 80 y 120 en Chapare

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA). La carga de 100 libras de coca se cotiza entre 80 y 120 bolivianos en la zona tropical de este departamento...

Afirmó que una muestra de esta aserción son las cargas de plátano, papaya y yuca que se pudren en varias localidades, entre ellas, Villa 14, San Francisco y Todos Santos...

Potosí

Esperan respuesta a planteamientos COMCIPO declara estado de emergencia en Potosí

POTOSÍ, 16 (PRESENCIA). El Comité Cívico Potosino (COMCIPO) ha declarado estado de emergencia en todo el departamento...

Crece en Potosí el "transporte libre"

POTOSÍ, 16 (PRESENCIA). Los transportistas independientes de Potosí renovarían en próximos días, la mesa directiva de la Federación Departamental de Choferes "11 de Mayo"...

Para elecciones municipales Importante repunte en inscripción ciudadana

POTOSÍ, 16 (PRESENCIA). La inscripción de ciudadanos para las elecciones municipales de diciembre, tuvo un importante repunte en las últimas horas según se deduce de los datos consignados durante la última jornada de registro de electores...

Abogados fueron distinguidos

POTOSÍ, 15 (PRESENCIAL). Los abogados potosinos Ernesto Pizpe Subieta, actual ministro de la Corte Suprema de la Nación y Kenny Prieto Melgarejo, primer vicepresidente del Colegio Nacional de Abogados de Bolivia...

Centro de Promoción Rural "Jesús María" notifica que el costo de cada kilo de licitación para la construcción de escuelas por el FIS es de 180 Bs. cada uno...

Radio Mar La emisora más alegre del país. Desde La Paz y el Alto simultáneamente la radio de ahorar!

La Paz Hotel AUDITOR INTERNO LA PAZ HOTEL - BANCO DEL ESTADO. Para su área de Auditoría Interna, requiere un Auditor Jefe que cumpla los siguientes requisitos...

Residencial JORDAN un lujo de Tres Estrellas en Cochabamba, presente en la Feria Nacional de Turismo. En el DIA INTERNACIONAL DE LA COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO...

Mapa de Bolivia con logos de FECAC por departamento. Consejo Mundial de Cooperativas de Ahorro y Crédito. Federación Latinoamericana de Cooperativas de Ahorro y Crédito.

Aniversario de la Cámara de Comercio Boliviano-alemana

La Cámara de Comercio e Industria Boliviano-Alemana es una institución de asociaciones, sujeta a ley boliviana de orientación binacional. Las relaciones económicas binacionales son: el fomentar a las relaciones entre la República Federal de Alemania y Bolivia y así también fomentar los intereses bolivianos y alemanes.

La Cámara pertenece a la 43 Cámaras Alemanas del Exterior, reconocida por la Asociación de Cámaras de Comercio e Industria Alemanas (DIHT) en 38 países.

La Cámara fue fundada el 17 de octubre de 1955 en La Paz, por comerciantes bolivianos y alemanes. Después de haberse trasladado dos veces, ahora tiene sus oficinas en la Avenida Villazón 1906 y mantiene una oficina en Santa Cruz. En su existencia de 36 años la Cámara

tiene la gran satisfacción de haber obtenido muchos socios. En total son 255 socios, de los cuales 75 residen en Alemania y otros países latinoamericanos.

Si al principio la Cámara atendía con preferencia a los socios, hoy presta sus servicios en una forma más amplia tanto a socios como a público en general, en el interior y exterior del país.

Aquí algunos ejemplos de los servicios:

- Establecimiento de contactos comerciales, citación de fuentes, direcciones y representaciones.

- Información y asesoramiento sobre conformación de industrias, empresas y derechos de establecimiento, posibilidades de inversión, derechos fiscales, etc.

- Ayuda para cooperación, trans-

ferencia de tecnología, joint ventures y licencias para negocios.

- Información y estadísticas de mercados.

- Apoyo en cobros, información comercial, sobre créditos y empresas, procedimientos de arbitraje.

- Nombramiento de expertos, abogados, fiduciarios.

- Establecimiento de contactos con las autoridades y organizaciones del país.

- Información sobre ferias y representación en ferias y exposiciones.

- Información por medio de publicaciones mensuales, circulares, folletos sobre asuntos actuales económicos y legales de ambos países, en español y alemán.

A consecuencia de la estabilidad económica en Bolivia y el mayor interés de integrarse en los mercados internacionales, la Cámara ha pasado mayor énfasis en el fomento de las exportaciones bolivianas.

Además de establecer contacto con importadores alemanes y de la Comunidad Europea, la Cámara ofrece información y asesoramiento individual a empresas bolivianas a fin de obtener mayor competitividad en el mercado.

Para lograr esa meta la Cámara ofrece regularmente seminarios industriales que organiza junto con las asociaciones bolivianas del sector y expertos alemanes. Estos se al perfeccionamiento de la producción y a la adaptación de los productos al mercado alemán y europeo.

Otra labor importante en este contexto es la organización de participaciones bolivianas en ferias alemanas.

Como representante de asociaciones feriales, la Cámara representa el primer contacto que tiene el futuro expositor. Además, la Cámara realiza asesoramiento individual con expertos de los diferentes ramos, a fin de obtener una participación exitosa.

Para los que asisten por primera vez, además existe la posibilidad de un financiamiento para que participen en stands comunes que organiza la Cámara.

A fin de poder prestar estos servicios, es muy importante para la Cámara tener un contacto constante tanto con las empresas como con instituciones y organizaciones privadas y estatales de Bolivia y Alemania.

El constante flujo de información, el contacto directo y la cooperación de estas empresas, instituciones y organismos permiten la continuidad y actualización de la labor que presta la Cámara de Comercio e Industria Boliviano-Alemana.

SERMACO

SERVICIOS, MAQUINAS Y COMERCIO LTDA.



Representante exclusivo de Empresas de prestigio ALEMANAS

Se adhiere al saludo por el 36 Aniversario de la CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA BOLIVIANO - ALEMANA

La Paz, octubre 17 de 1991

Av. Arce N° 2071 1er. piso, Of. N° 5
Teléfonos: 354390-352145-376850-376851
Fax (591)2-392039. Casilla 947 La Paz - Bolivia

Wolfgang Leander

REPRESENTANTE

Deutsch-Südamerikanische Bank AG
Dresdner Bank AG

saluda a la

CAMARA DE COMERCIO E
INDUSTRIA
BOLIVIANO - ALEMANA

en su

XXXVI Aniversario de Creación

Saluda a la

CAMARA DE
COMERCIO
E INDUSTRIA
BOLIVIANO - ALEMANA

en su

GRAFINA

36 Aniversario de Creación

TLX N° 6997120

ATT: Cámara de Comercio
e Industria
Boliviano - Alemana

Felicidades por su
36 Aniversario al servicio
del Comercio Bilateral.

Schmidts Pharma SP

Salud - Difusión - Servicio

3394 Spharma bv

La Paz 17/10/91

17 de Octubre

1955 - 1991

Nuestra sincera felicitación a la



CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA
BOLIVIANO - ALEMANA

en su

ANIVERSARIO



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Mañana comenzará Segundo Congreso Profesionales

RIBERALTA, 16 (PRESENCIA). - El presidente del Colegio de Abogados de Cochabamba, Alfredo Villavicencio, preside...

Del 3 al 9 de diciembre San Ignacio de Mojos será sede de Congreso Indígena

TRINIDAD, 12 (PRESENCIA). - La Central de Pueblos Indígenas del Beni (CPIBI) anunció hoy que el Segundo Congreso Indígena...

Al cierre de las inscripciones Corte Electoral expresó insatisfacción en el Beni

TRINIDAD, 16 (PRESENCIA). - La Corte Departamental Electoral insatisfecha hoy su insatisfacción por el bajo índice de inscripción de ciudadanos...

por ciento del estimado por el Instituto Nacional de Estadística (INEC)...

El jefe militar dijo que Salcedo había procedido de manera arbitraria por lo que ahora está siendo investigado...

Campesinos reafirman que defenderán sus derechos

SIEMENA construye tercer barco

TRINIDAD, 16 (PRESENCIA). - El Servicio de Mejoramiento de la Navegación Fluvial anunció que, dentro de poco tiempo, pondrá a trabajar el tercer barco "Sara Palos"...

El presidente del directorio de la empresa, Guillermo de Silva, dio la bienvenida señalando que el inicio de la construcción...

El funcionario dijo que la empresa realizará a mediano plazo un estudio de factibilidad...

El jefe militar dijo que Salcedo había procedido de manera arbitraria por lo que ahora está siendo investigado...

Por pedir rendición de cuentas Apresaron a dirigente de mototaxis en Beni

RIBERALTA, 16 (PRESENCIA). - El subprefecto de la provincia Yacuma Erwin Durán Languique hizo detener al dirigente de mototaxis...

Si no se atiende reclamos Sindicato del BANEST amenaza con un paro

TRINIDAD, 16 (PRESENCIA). - El Sindicato de Trabajadores del Banco del Estado amenazó con realizar un paro de 24 horas...

Investigan a funcionarios de UMOPAR en Guayaramerín

RIBERALTA, 16 (PRESENCIA). - Continúa el proceso de investigación contra miembros de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico en Guayaramerín...

Vehículos de uso oficial transportan a campesinos

RIBERALTA, 16 (PRESENCIA). - Muchos ciudadanos protestaron contra el uso de movilizaciones oficiales en tareas de proselitismo político...

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE. Suministro de RELES DE FRECUENCIA. Invitación No° OP-E3903.

FUERZA AEREA BOLIVIANA. INCREMENTO DE FRECUENCIAS Y APERTURA DE NUEVAS RUTAS EN LOS VUELOS DE TAM. TRANSPORTE AEREO MILITAR.

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA SECRETARIA GENERAL DEL DEPORTE Y LA JUVENTUD. Invitación a la Juventud.

NUEVAS RUTAS E ITINERARIOS DE TAM. Table with columns for LUNES, MARTES, MIERCOLES, JUEVES, VIERNES, SABADO, DOMINGO and routes between cities like Cochabamba, Sucre, Santa Cruz, Potosí, Tarija, etc.

En El Alto

Inscripción en notarias electorales se intensificó notablemente

Vehículos del Estado en permanente movilización.-

La inscripción de ciudadanos para participar en las elecciones municipales en El Alto, se incrementó considerablemente a partir del lunes. Notarías electorales de las zonas más alejadas de esa ciudad permanecieron, hasta las cinco de la tarde de ayer, con una inmensa fila de personas. Conforme avanzaba la hora seguía incrementándose la "cola", según se pudo advertir en un recorrido que PRESENCIA efectuó en el último día de inscripción, de acuerdo con el calendario de la Corte Nacional Electoral.

En las notarias de Ciudad Satélite, en consulta con los responsables, se estableció que desde el lunes se llenaron cuatro libros. Cada uno de ellos tiene 300 inscritos.

En la parte norte de El Alto se verificó también afluencia de ciudadanos que acudían a inscribirse en las notarias electorales, especialmente por las zonas de Villa 16 de Julio, Alto Lima y Rio Seco.

VILLAS PERIFERICAS

En las villas periféricas se notó también una considerable cantidad de ciudadanos que buscaban inscribirse en las notarias electorales, para tener el derecho a sufragar en las elecciones municipales. Por ejemplo, en la Zona 16 de Julio, se llenaron tres libros desde el lunes, pero el total fue de siete. En la plaza Germán Busch, de Alto Lima, se completaron dos libros desde el lunes.

En la parada del bus 102, en Villa Huayta Pínto, se llenaron dos libros, pero la gente seguía haciendo una larga fila.

VEHICULOS DEL ESTADO

Un intenso tráfico de vehículos del Estado se observó en las villas de El Alto, especialmente en lugares donde se encuentran las notarias electorales. Se anotaron los vehículos con placas 52A-234 y 12A-245.

Según denuncia del notario Ramiro Abajo, militante del Acuerdo Patriótico, portando matriculaciones de ese partido, intentaban copiar los nombres de quienes se registraban en los libros electorales.

En Villa Avaroa, dos militantes de la coalición oficialista procedieron al copiado de los libros. Antiguos funcionarios de la gestión de Luis Vásquez realizaron una intensa actividad partidaria. En la sede del Acuerdo Patriótico se advirtió la presencia de vehículos sin placa.

Según denuncias de los partidos opositores, esa coalición habría inscrito a funcionarios del Estado que teniendo su domicilio en La Paz votarían en El Alto, para lo cual se alojarían en los domicilios de funcionarios públicos que tienen sus viviendas en esa ciudad.

CAMPAÑAS

A partir de esta semana se iniciará una intensa campaña electoral, ya que el Acuerdo Patriótico (AP), Movimiento Bolivia Libre (MBL), Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Unidad Cívica Solidaridad (UCS), Conciencia de Patria (CONDEPA) e Izquierda Unida (IU) ultimán sus preparativos con la organización y disposición de sus sedes de operación.

Sin embargo, en la Ceja ya ha empezado virtualmente la guerra de pinturas murales.

Por agresión a jefe de RR.PP. del Concejo

Comunicadores de El Alto piden destitución de empleado municipal

Los corresponsales, comunicadores populares y trabajadores en radio y televisión de El Alto, pidieron al alcalde de esa ciudad la destitución del funcionario Wilfredo Mamani, actual jefe de compras y suministros de la Alcaldía de esa ciudad, por agresión a un empleado municipal.

El pedido fue hecho mediante carta que lleva las firmas de los dirigentes de los comunicadores populares y reporteros de ese distrito. La carta afirma que algunas autoridades y jefes de la gestión que concluye en el gobierno municipal, "cometieron atropellos".

Los reporteros populares mencionan dos ejemplos de atropellos, el primero del ex alcalde al reportero de canal 2, Genaro Conzatti y el segundo la emboscada con un vehículo conducido por el jefe de Acción Comunal, Magda Cornejo de Barrasa, contra el reportero de radio infinito, Freddy Prado.

Lucho acusó al jefe de Suministros y Compras, Wilfredo Mamani, de maltrato contra el responsable de relaciones públicas del Concejo Municipal, Javier Mancilla, por haber exigido este un informe.

Para los comunicadores popo-

larios según denunciaron que no debe haber

Lamentablemente, Wilfredo Mamani a través de sus acciones, empezó en el municipal y los trabajadores de radio y televisión se vieron que se agresión

Finalmente, en el Concejo Municipal, en el Departamento de Compras y Suministros, se le pidió que se le pida un informe para el contrato.

Alcaldía entregó informe de 19 meses de gestión

En un acto que contó con la presencia de dirigentes de las entidades representativas de El Alto, la alcaldía entregó un texto donde se incluye el informe de 19 meses de gestión municipal.

El texto, que lleva el nombre de "Revista Informe al pueblo", fue presentado oficialmente por el actual alcalde municipal de esa ciudad, Miguel Aramayo, quien destacó la participación del ex-alcalde Mario Aparicio.

El informe, que fue editado por Javier Mancilla, responsable de re-

laciones públicas del Concejo Municipal, contiene una recopilación sistemática y procesada de los primeros 19 meses de actividad, tiempo en el que desempeñaron cargo alcaldes Wilber Vargas y Mario Aparicio.

De acuerdo con Mancilla, el informe trata de reflejar la política continua de la "comunicación horizontal" de cara a la población, con el fin de llegar a la identidad municipio-pueblo aliado.

En el informe se destaca la participación de las entidades representativas de esa ciudad y la colaboración de organizaciones no gubernamentales e instituciones internacionales.

Por su parte, Mario Alza, presidente del Concejo Municipal, destacó la labor de esa instancia comunal, por el desarrollo de una labor infatigable de legislación, fiscalización y conciliación. Fruto de esa labor, dijo, fue la aprobación más de 220 ordenanzas municipales que favorecieron a juntas vecinales, gremios y sindicatos.

El Alto

Realizan trabajo de terrazo y evitan deslizamientos

Con la asistencia personal, la alcaldía a través de la Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENDE), se está realizando un trabajo de terrazo y evitación de deslizamientos en el distrito de Villa 16 de Julio.

El año pasado se realizó un diagnóstico de un deslizamiento de una ladera y se realizó un estudio de la zona.

El trabajo de terrazo y evitación de deslizamientos se está realizando en la zona de Villa 16 de Julio, en la zona de Villa 16 de Julio, en la zona de Villa 16 de Julio, en la zona de Villa 16 de Julio.



MUTUAL LA PAZ

INFORMA

Por razones de traslado y con la autorización de la Superintendencia de Bancos, MUTUAL LA PAZ suspenderá la atención a sus asociados y público en general el día LUNES 21 próximo, para normalizar su servicio al día siguiente, martes 22 del mes en curso, en su Edificio Propio de oficinas, Av. 16 de Julio esquina Bueno (El Prado).

Agradecemos su comprensión

La Paz, 16 de octubre de 1991

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD ENDE

La EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. invita a presentar ofertas para:
Suministro de: VOLTIMETRO DIGITAL SELECTIVO
Invitación N° OP-E3904

Las Especificaciones correspondientes, pueden obtenerse en la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Cuzco 0-0655, en La Paz, Av. 16 de Julio, edificio Cosmos Bto Santa Cruz, en la Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer piso pago de \$US. 10.- o su equivalente en bolivianos a la cotización del día de adquisición.
Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22578
Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 17 día 2 de diciembre de 1991 en las oficinas de ENDE en Cochabamba, octubre de 1991

Federación Departamental de Carniceros y R.A. FUNDADO EL 12 DE SEPTIEMBRE DE 1966 Dirección: Calle Chuquisaca Esq. Unión N° 416 La Paz - Bolivia

AGRADECIMIENTO POR CONSTRUCCION DEL NUEVO MATADERO

LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE CARNICEROS Y RAMAS ANEXAS DE LA PAZ, Y LOS SINDICATOS QUE AGRUPA LA ENTIDAD MATRIZ.- SINDICATO GREMIAL DE CARNICEROS DE MERCADOS, TIENDAS Y FRIALES, UNION SINDICAL DE CARNICEROS EN GANADO VACUNO SECTOR ALTIPLANO, ASOCIACION DE MATARIFES DE LA PAZ, Y SINDICATO CENTRAL DE TRABAJADORES EN CARNE LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE CARNICEROS Y R.A. Y LOS SINDICATOS QUE AGRUPA DE LA CIUDAD DE LA PAZ, HACEN LLEGAR SU AGRADECIMIENTO DE GRATITUD Y RESPETO AL SEÑOR DR. MAX FERNANDEZ ROJAS Y AL HONORABLE ALCALDE DE LA CIUDAD DE LA PAZ, DOCTOR JORGE BURGEO, QUIENES PATRIOTICAMENTE Y EN FORMA DESPRENDIDA DOTARON A LA CIUDAD DE LA PAZ DE UN MODERNO MATADERO, QUIENES HACEN JUSTICIA EN FORMA MERCEDICA A LA PADECIMIENTO EN ESTRICTA JUSTICIA, LUEGO DE HABER TRANSCURRIDO MUCHOS AÑOS DESDE EL AÑO 1936, MUY A PESAR DE QUE NUESTRO SECTOR HA CONTRIBUIDO ANUALMENTE MAS DE UN MILLON DE DOLARES, SIN HABER RECIBIDO NADA, EL BETUSO MATADERO MONUMENTO AL COLERA, NO HA SIDO REFACCIONADO, MENOS SUS MAQUINARIAS HAN SIDO CAMBIADAS, SIENDO UN FOCO DE CONTAMINACION QUE NINGUNA AUTORIDAD SE HA PREOCUPADO POR SU MANTENIMIENTO, POR TANTO SE RESUELVE:
Artículo 1.-Hacer nuestro agradecimiento público al ilustre ciudadano, Don Max Fernández, y al H. Alcalde Municipal, Dr. Jorge Burgos, por su patriótica contribución al pueblo paceño, en la dotación del moderno matadero que, gracias a ellos, se construyó en los pedregos del matadero de Achachicalla.
Artículo 2.- Solicitar públicamente a las instituciones cívicas, juntas vecinales de la urbe paceña y otras entidades, pronunciarse con su apoyo a esta gran obra que el pueblo paceño ha esperado desde muchos años atrás, siendo un verdadero regalo al pueblo paceño, que efememente está siendo postergado, ya que nuestro Departamento es el que más contribuye al país.
ES DADO EN LA SALA DE REUNIONES A LOS DIEZ Y SEIS DIAS DEL MES DE OCTUBRE DE MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y UN AÑOS.

"POR EL PROGRESO DE LA CIUDAD DE LA PAZ"

- POR LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE CARNICEROS Y R.A. DE LA PAZ.
Gregorio Soria Srto. Ejecutivo
Isidro Yujra C. Srto. Relaciones
Felipe Chura M. Fiscal General
Tito Luna Srto. General Unión Sindical
Severo Merlo Srto. General Central
- Santiago Paredéz Srto. General
Benito Callisaya Srto. Organización
Gregorio Mamani M. Srto. General Sínd. Gremial
Gerardo Aguilar Srto. General Asociación
Walter C. Robles Ibáñez Asesor Laboral



República de Bolivia

HONORABLE CONGRESO NACIONAL

Por instrucciones del señor Presidente en ejercicio del Congreso Nacional, Ing. Guillermo Fortún Suárez, se invita a los Honorables Senadores de la República y Honorables Diputados Nacionales, a la sesión de honor del Honorable Congreso Nacional, a realizarse el día jueves 17 de octubre de 1991, a horas 16:00, en el Hemiciclo de la H. Cámara de Diputados

SESION DE HONOR

Homenaje al señor Pierre Cornillon, Secretario General de la Unión Interparlamentaria.

La Paz, octubre 15, de 1991

Dr. Froilán Calderón Vega
OFICIAL MAYOR
HONORABLE CONGRESO NACIONAL

Paz de La Paz

TASA sigue existiendo aunque directivos de COTEL digan que no

Los Automáticos Sociedad (TASA), sigue existiendo. Los directivos de COTEL al transformarse en un ente jurídico dejó vigente el contrato de TASA y los directivos de TASA y los directivos de COTEL para demostrar a la doctora Norma Nogales que TASA existe por la comuna y el proceso jurídico con el que se creó.

Nogales recordó que tras el Decreto Supremo de 1985, todas las empresas de servicio debían ser no cumplimentadas y los directivos de TASA y los directivos de COTEL para demostrar a la doctora Norma Nogales que TASA existe por la comuna y el proceso jurídico con el que se creó.

Nogales agregó que los ejecutivos de TASA, lograron obtener del Poder Judicial la personería jurídica con la que se creó, que establece un tiempo no mayor de tres meses para presentar la documentación que acredite la situación que ha ocurrido.

NO LIGADO SUS BIENES

La TASA por ser una sociedad de acciones, tenía que pagar los bienes, pagar beneficios a sus trabajadores y a sus socios y a las ciudades que forman parte de ella.

El Departamento de Trámites de la comuna, afirmó que para cumplir estos requisitos debía cambiarse de personería jurídica en COTEL.

Nogales que hace notar es que el Decreto Supremo 21060, es el artículo del Código de Comercio que establece, dijo tiene rango de ley.

En un momento de deficiente autonomía de gestión, como entidad copropietaria entonces TASA y hoy día los bienes que aportó a la comuna.

Nogales, sostiene que TASA se constituyó, la comuna con bienes como el agua, donde se encuentran los bienes que pertenecen a la comuna pazeña.

tra la central telefónica, dinero en efectivo y libros estruendos, además de una serie de liberalidades como uso de vias públicas, impuesto y otros.

Estos bienes y beneficios fueron entregados con la única condición de que el alcalde sea el presidente de la Comuna, y las tarifas por servicios sean aprobadas por el Concejo, dice la jurista tras recordar que esta última cláusula fue registrada en el estatuto de TASA.

Afirma, que tras realizarse la transformación de TASA a COTEL, la comuna sino que, excluye del sejo de Administración a los representantes de la alcaldía.

La doctora Nogales sostiene que estos pasos precipitados que violan el Código de Comercio y las disposiciones de la Dirección General de Registros por Acciones, han dado lugar a la iniciación de un proceso jurídico que, según afirma, demostro trará que TASA existe legalmente, aunque los ejecutivos de COTEL sostengan lo contrario.

JURISDICCION

En enero de 1990, en la gestión del ex-alcalde Ronald Mac Lean, la alcaldía de La Paz, planteó ante los juzgados de la Corte Superior del Distrito de La Paz la restitución de los bienes que aportó la comuna a TASA.

Por motivos aún desconocidos, en los inicios del proceso, el expediente fue retirado de las oficinas de uno de los juzgados en materia civil. Posteriormente los abogados de la comuna, a través de un memorial solicitaron la reposición del mismo.

A un año y diez meses de haberse iniciado el trámite legal, el proceso entró en su fase de prueba.

En un momento, aprovechando la inestabilidad institucional de la comuna, que se produjo el 1º de octubre, el ex-alcalde Ronald Mac Lean, para demandar a COTEL pide que la alcaldía sea notificada para asistir a las audiencias de los días 9, 14 y 21 de octubre.

Los responsables del Departamento de Trámites Judiciales, no asistieron a las primeras dos audiencias en razón a que el nuevo burgomaestre no delegó poder para continuar con el juicio.

La doctora, Nogales atribuyó las notificaciones a un acto de mala fe.

ASAMBLEA NULA

La doctora Nogales aseguró que en el término de prueba y en el desarrollo del mismo proceso, la alcaldía demostró tener los suficientes elementos para anular la personería jurídica de COTEL y demostrar que TASA existe.

Si el juez, falla conforme a Ley, la Cooperativa de Teléfono de La Paz deberá ser disuelta y sus actos, dijo serán declarados nulos de derecho.

Al referirse a la asamblea de socios convocada por los ejecutivos de COTEL, comentó que mientras no se legalice la personería jurídica y se concluya el trámite legal en los juzgados del Distrito de La Paz, estos están viciados de nulidad.

AMPARO CONSTITUCIONAL

Los abogados de la comuna, por otra parte, lamentaron que los intereses políticos se hayan antepuesto a los mandatos de la Ley.

A principio de 1990, cuando COTEL aprobó arbitrariamente un incremento en las tarifas por servicios, la comuna interpuso ante la Sala Civil I, de la Corte del Distrito de La Paz, un recurso de Amparo Constitucional.

Pese a que la Ley establece que el recurso de Amparo Constitucional debe ser tramitado, máximo en 48 horas, hasta la fecha la Sala Civil correspondiente no se ha pronunciado.

En homenaje a la fundación de La Paz Concejo Municipal condecorará a instituciones e ilustres paceños a instituciones e ilustres paceños

En sesión de honor a realizarse el lunes 21 de octubre, el Concejo Municipal de La Paz otorgará condecoraciones de reconocimiento a 22 instituciones e ilustres paceños, que prestaron eminentes servicios a la ciudad.

Las sesiones serán celebradas en un acto que se efectuará en el Salón de Honor del Palacio Consistorial, a las 19:00, en oportunidad de conmemorarse el 443º aniversario de fundación de la ciudad de La Paz.

La resolución, aprobada ayer por el cuerpo legislativo, en su artículo primero señala: "Se resuelve conferir la condecoración Escudo de Armas de la ciudad de Nuestra Señora de La Paz, en el grado de Servicios Eminentes, al ex-alcalde Mario Mercado Vaca Guzmán".

Además, ratifica la otorgación de distinciones aprobada según ordenanza del 10 de julio de 1991, condecoración Escudo de Armas en Servicios Distinguidos para el diputado Jorge Medina Pineda y diplomas de Alto Honor a los ciudadanos Floren Sancha y Luis Canedo Reyes.

El Concejo Municipal, por unanimidad de sus cinco bancadas políticas, decidió otorgar el reconocimiento a los Servicios Distinguidos a la Corte Superior del Distrito de La Paz, Colegio de Abogados de La Paz, Colegio "San Calisto", Escuela Fiscal Mixta "Yelix Reyes Ortiz" y Convención Boliviana Nacional.

Por servicios especiales prestados a la ciudad, serán distinguidos los ciudadanos Lauro Ocampo Crespo, Franz Vedral, Javier Núñez del Prado Benavente, el Gral. Fernando Sanjines Yáñez, Betty Zahala, vda. de Pabón y Roberto Nelkenbaum.

Las instituciones que serán reconocidas por servicios especiales son: Instituto Boliviano de Cultura, Federación Nacional de Deportes Ecuestres, Club Híkala

Nacional, Comité Pro La Paz, Comité Civico 20 de Octubre, Amigos de la Ciudad, Federación de Cooperativas Auriíferas (FEFOCO), Instituto Latinoamericano de Estudios e Investigaciones Sociales (ILEIS) y Radio Sim Gabriel.

ACTOS DE COMEMORACION AL 443º ANIVERSARIO DE FUNDACION DE LA PAZ

Las instituciones cívicas hicieron llegar a la redacción de PRESENCIA, sus programas de celebración con motivo del 443º aniversario de fundación de la ciudad de La Paz.

El Comité Cívico Pro La Paz anunció para el viernes 18 de octubre la realización de la fiesta del pueblo, que bajo el descriptivo de "Canto a La Paz" se realizará en la plaza San Francisco.

Los dirigidos cívicos señalaron que en el acto participarán las instituciones portando banderas verde y guindas.

La caravana, acompañada por bandas de música y conjuntos folclóricos, partirá de la sede del Comité Pro La Paz, ubicada en la calle Bolívar, recorrerá la calle Comercio y seguirá por la Colón hasta la plaza Emilio Villanueva, donde se sumarán las autoridades comunales.

Posteriormente, las autoridades cívicas, comunales, vecinales y el pueblo paceño se dirigirán hasta la plaza San Francisco, donde se desarrollará el programa "Canto a La Paz".

El lunes 21 de octubre, el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Obías, rendirá su homenaje a la ciudad de La Paz, en Sesión de Honor a cumplirse en la institución cívica Amigos de la Ciudad, luego será condecorado con la presea "La Gran Orden de Amigos de la Ciudad al Mérito Cívico", por los eminentes servicios prestados a la nación y al departamento.

comuna pazeña

continúa en acefalía cargos oficiales mayores y directores

La comuna "confusa", las cinco bancadas políticas integrantes del Concejo Municipal no pudieron llegar ayer a un consenso en la sesión de honor, para el nombramiento de los oficiales mayores que acompañarán al alcalde Burgoe en los restantes 75 días de gestión edilicia.

El alcalde de pretender "condespalar" los cargos ejecutivos de la Alcaldía Patriótica se abstuvo ayer de declarar en la sesión de honor la nominación de oficiales mayores Técnico, Administrativo y de Asesoría.

La lista de candidatos de la alcaldía el respeto a su "palabra empeñada" que la planta ejecutiva judicial mayor y directores sean ratificados en un acto, como un principio de respeto institucional.

El Movimiento Nacionalista Revolucionario, a través del concejal presidente, ratificó la decisión de su partido de abstenerse en la presentación y votar al alcalde en libertad de nombrar a sus colaboradores.

Los concejales de Conciencia de Patria y Unidad Civil Solidaridad fueron los que propusieron dichas ternas, las que fueron duramente criticadas por la bancada de la Unión por la Paz, a su alta participación de militantes.

La lista de candidatos propuso como oficial mayor Técnico al Ing. Carlos Martínez y Dr. René Saavedra.

La lista de candidatos de Conciencia de Patria, el concejal Antonio Bilbao propuso como oficial mayor Administrativo la siguiente lista: Lic. Reynaldo Cardozo y Dr. Alex Sáenz.

La lista de candidatos de Unidad Civil Solidaridad, CONDEPA nominó a las siguientes personas: Lic. Hernán Aguirre y Lic. Roberto Balcazar.

La lista de candidatos de la Unión por la Paz, nominó a los señores Reynaldo Ballón, Marcelo Maldonado y Carlos Miranda.

Las bancadas UCS y CONDEPA adjuntaron además a esas ternas las ternas de los señores: Forestación, Saramentista Urbano, director de Servicios Públicos, secretario general, asesor legal, asesor Administrativo y Jefe de Bienes Municipales, de Cultura y de Administración de Recursos Humanos.

Los concejales de los partidos MIR-ADN y el MNR, las ternas fueron enviadas ayer al alcalde Jorge Burgoe, quien en última instancia definió hoy el sistema de personal jerárquico.

de 1990 hasta la fecha

Primera" prestó más de Bs 18 millones

La comuna "otorgó préstamos a 100 familias de medio centeones de vias de esas familias, que necesitan del apoyo financiero a largo plazo y en base a una buena planificación económica".

Refirió también el gerente que de 1987 a 1989 los cuadros comparativos de captación de recursos tuvieron un alto índice de ascenso, lo que se refleja en una continua captación de recursos que en una cotización resultó de un 100 por ciento.

El gerente dijo que el resultado de un trabajo de "Primera", en beneficio de la colectividad. Asimismo, los cuadros de préstamos aumentan y crecen cada año para beneficio de las familias.

CONTRA EL FRAUDE, LA CORRUPCION Y EL VOTO CALIFICADO.

La preparación de un nuevo fraude electoral, con prácticas de corrupción generalizada, que están destruyendo el voto universal, consagrado por la Constitución Política del Estado, ha determinado que el acuerdo ADN-MIR-PDC se opusiera a la ampliación del plazo de inscripción para los próximos comicios municipales.

Tal conducta, de clara inspiración antidemocrática, pretende ser encubierta con la exigencia de un supuesto respeto a la primera mayoría, esgrimida con desconcertante cinismo por los partidos oficialistas que jamás dieron cuenta con los hechos de lo que ahora predicán con las palabras.

Está fresca en la memoria de los bolivianos que en 1989 resultó elegido el tercero y que, entre otros ejemplos, el Señor Ronald Maclean ocupó tres veces la alcaldía de La Paz sin haber ganado ninguna elección.

Queda demostrado entonces que la exigencia del respeto a la primera mayoría no es otra cosa que una cortina de humo destinada a prorrogarse en el poder a cualquier costo, en este caso mediante un fraude de proporciones a través del traslado arbitrario de campesinos a circunscripciones electorales que no les corresponden, el trueque de cédulas electorales por alimentos, la inscripción de menores de edad y el desaliento deliberado a la ciudadanía para que concurra a las urnas impulsado por el propio Presidente Jaime Paz Zamora, quien dijo que la inscripción electoral no es obligatoria.

Contrariamente a las poses demagógicas del acuerdo gobernante, los partidos de oposición hemos propuesto formalmente el respeto a la primera mayoría, pero en el marco de reformas constitucionales de ineludible cumplimiento para todos. De esta manera se terminarán los acuerdos coyunturales en cuya violación ha incurrido sistemáticamente el oficialismo.

La Paz, 16 de octubre de 1991.

- Lic. Carlos Palenque A. JEFE NAL CONDEPA
- Dr. Antonio Aranibar Q. PRESIDENTE DEL M.B.L.
- Dr. Germán Gutierrez G RESPONSABLE I.U.
- Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada JEFE NACIONAL DEL M.N.R.

SE NECESITA
Encargado para agencia de ventas, incluir presentarse sin experiencia y referencias. Calle Murillo 1084.

Radio Mar
DESDE LA PAZ Y EL ALTO BIRNATAMENTE
la radio de ahora!

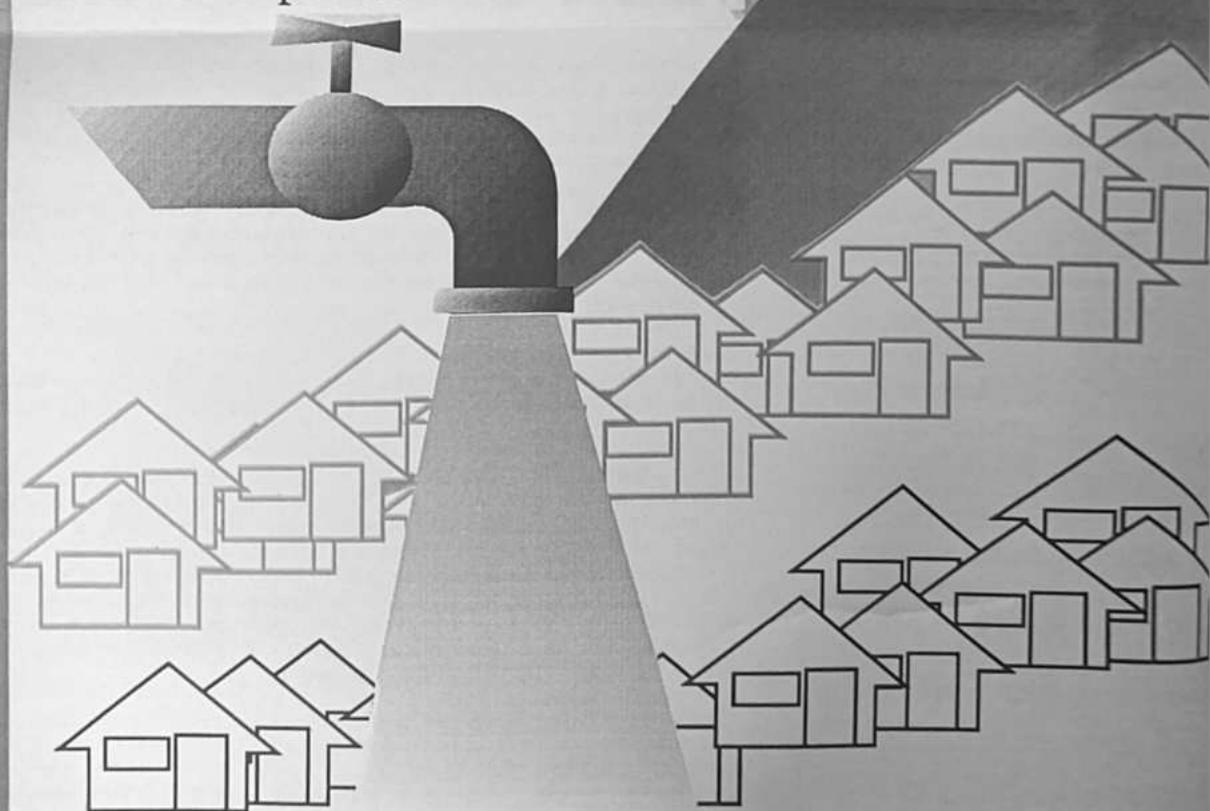
¡EXTRA!

La Primera propuesta activa
contra peligro masivo



¡Todos contra el cólera!
con los créditos de La Primera:

Para agua potable y
alcantarillado
al **12%** de interés anual
a **10 años** plazo.



UNA ACCION SOCIAL DE LA PRIMERA
CONTRA EL COLERA

MUTUAL "LA PRIMERA"
Av. MARISCAL SANTA CRUZ No. 1364

deportiva

La Paz, Bolivia, jueves 17 de octubre de 1991

Responsable: Julio D. Lazarte L.



Preparan torneo de bicross para el 20

(Página 4)



Ajedrez: Ramírez defiende su título

(Página 4)



Concluyeron Juegos Deportivos del Sur

(Página 4)

Torneo " Jorge Lonsdale "

Angustioso empate del "Tigre" : 2 a 2

Petrolero dejó escapar valioso punto

El Strongest, consiguió un angustioso empate frente a Petrolero de Cochabamba, en dos tiempos por lado, en el partido de fondo de la segunda futbolística de la noche cumplida por el torneo "Jorge Lonsdale" de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El equipo "atigrado" volvió a cometer falla a en diferentes líneas, permitiendo que el plantel petrolero, le complicara el partido.

Petrolero, se mostró como un equipo mejor entrenado con un plan adecuado logró imponer su mejor fútbol y estuvo muy cerca de ganar el triunfo.

Villarreal fue el salvador del "Tigre" con sus goles que le permitieron empatar el encuentro.

Los dos equipos en el primer tiempo plantearon un juego muy defensivo, con una ofensiva escasa, llegadas sobre las vallas; sin embargo sobre los 42 minutos, Juan Carlos Villarreal, el mejor jugador de la vista puso en ventaja a Petrolero.

En el segundo periodo el técnico "atigrado" hizo algunos cambios que tampoco le dieron ventaja. Petrolero se concretó a defender su ventaja hasta que llegó el empate a los 58 minutos por intermedio Villarreal, tras un tiro de Luna que no pudo retener el arquero Pérez.

A los 99 minutos, una falla garrafa del arquero Aragón y Ruiz, aprovechó Torrico para poner en ventaja a Petrolero y cuando ya parecía estar perdido el encuentro, al minuto de los descuentos, Villarreal recogió un rebote e a el travesaño para empatar definitivamente.

En el partido preliminar, Bolívar sin llegar a exponer su nivel futbolístico y con un equipo de experiencia, derrotó a Always Ready por 3 goles a 1.

El FCAR experimentó su quinta derrota consecutiva y está en el fondo de la tabla de posiciones de Cochabamba, Wilsterman logró un ajustado triunfo sobre Chaco por la mínima cuenta de goles a cero.

Juan José mantuvo su condición de líder del torneo, al vencer como local en Oruro a Ciénega por 2 goles a 1 en un partido donde, no convenció totalmente con su actuación.

En Sucre, Independiente le quitó el invicto a Oriente derrotándolo por 2 goles a 1.

Esta noche se completará la fecha en Santa Cruz, con el partido entre Real Santa Cruz y...

En el preliminar:
Bolívar 3 Always Ready 1

En COCHABAMBA:
Wilstermann 1 Chaco 0

En URURO:
San José 2 Ciénega 1

En SUCRE:
I. Petrolero 2 Oriente 1

Esta noche en Santa Cruz,
Blooming vs Real



Rally La Paz - Apolo

Hoy inspeccionan las máquinas



La Paz desistió de organizar el torneo Sub - 19

Fuentes dispuesto a noquear a Vilugrón

"Soy un campeón y no dejare pasar ninguna oportunidad. Quiero terminar la pelea mucho antes de los 10 rounds", dijo ayer en conferencia de prensa el campeón latinoamericano de los livianos Fernando Fuentes, que pedirá el sábado en un combate "opcional" con el pugilista chileno Juan Vilugrón.

Ambos, ranqueados en los principales puestos en la clasificación de FEBELATM promueveron ante los representantes de los medios de comunicación social, intente de ofrecer un espectáculo de jerarquía en el ring del coloso "Julio Borelli Viteriano" donde se escribirán las páginas más memorables del vicio deporte de los puños.

Fuentes se mostró más decidido que nunca por la pelea del sábado, porque está en vísperas de la defensa de su título, en La Paz, en un plazo de 30 días frente a un adversario argentino que surgió entre Víctor Hugo Vázquez, Miguel Eduardo Galán o Jesús Chabala.

El boxeador chileno Vilugrón, no se quedó atrás en la confirmación verbal que antecede a los espectáculos boxísticos. "Frente referencias de que Fuentes es un gran deportista y se apoya en la rapidez de sus acciones. Conozco risales de ese nivel y utilizaré una estrategia que permita ganar", manifestó.

Lo evidente es que los dos pugilistas prometieron entregar al público un buen espectáculo. "Bolivia se proyecta a nivel mundial con Fuentes y será importante el apoyo del público para alcanzar ese objetivo", dijo al cerrar la conferencia de prensa el secretario general de la Federación Boliviana de Boxeo Antonio Burgos.



Petrolero lo tuvo al borde del K.O.

El Tigre sigue tambaleando



Del empate
El tigre cruzado de Johnny Villarreal vence la resistencia del guardameta Julio Pérez, de Petrolero. Villarreal se constituyó en el "salvador" de The Strongest que logró un angustioso empate.

San José se esforzó ante Ciclón

Por Humberto Cabezas Selaya
ORO 16 (PRESENCIA). San José, con un plantel que denota cansancio, venció hoy con esfuerzo a Ciclón de Tarija, por la cuenta de dos goles contra uno, en un páldido partido disputado hoy, en el estadio Jesús Bermúdez, por el campeonato profesional de fútbol.

Los goles para el elenco "santo" fueron anotados por Roberto Pérez, a los 3 minutos del primer tiempo y Mario Rolando Ortega, a los 3 minutos de la etapa complementaria. El único tanto de Ciclón fue marcado por Roque Valverdi, a los 16 minutos del complemento.

DISFORMIDAD
El encuentro fue presenciado por algo más de ocho mil personas que, aún cuando San José ganó, salieron disconformes por la actuación del elenco orureño que, según el arquero Luis Galarza, se halla cansado por haber jugado seis partidos en menos de un mes, logran de un embargo once de los doce puntos en disputa tanto en el interior como en esta capital.

DESORDEN
San José logró dos nuevas unidades en un partido desordenado debido a la incoherencia de sus jugadores y el libreto aplicado por Ciclón. Los "santos" actuaron por debajo de su habitual nivel, mereciendo momentos, cerrada silbatina del público.

Roberto Pérez, cobrando un tiro libre desde 35 metros, batió a Miguel Carlos Rojas, aunque el balón



Roberto Pérez, goleador de San José.

pitó en el piso descontrolando al arquero tarijeño. El mismo Pérez, por lo menos en tres ocasiones más, también con balón fijo, inquietó a Rojas.

CONTRAGOLPE
El arma de Ciclón fue la espera en bloque y la salida rápida por las puntas para llegar hasta Galarza.

Buena tarea de Miguel Ángel Vaccallor y Juan Galarza, en esta faena. Precisamente el puntero derecho Galarza levantó un centro a los 16 minutos, para que empalmase Valverdi con la cabeza y sometiera al experimentado Luis Galarza.

A partir de ese momento, Ciclón hizo honor a su nombre y llevó

varias cargas en pos del empate que pudo haber llegado a los 16 minutos, cuando Valverdi estrelló su remate en el parante izquierdo del arco local, cuando Galarza estaba vencido.

EL ARBITRO
Rafael Ruiz actuó con algunas dubitaciones. Fue estricto para neutralizar el juego fuerte, sacando tarjetas amarillas a Narvaez, Vaccallor y Elvis Cruz, de Ciclón; Justino, Villamil y Roberto Pérez, de San José.

De manera general, Ruiz sacó adelante un encuentro que se jugó con alguna mala intención, especialmente por parte de los zagueros de Ciclón. Fue cooperado por René Orhuela y Carlos Heredia.

SÍNTESIS
SAN JOSÉ (2). - L. Galarza, W. Troncoso, D. Gutiérrez, R. Pérez y M. A. Novó; F. Justino (R. Nuñez), P. Rioja (M. Barrado) y E. Lezcano; M. R. Ortega, C. Galarza y J. Villamil.
CICLÓN (1). - M. C. Rojas, S. Trujillo, G. Rueda, W. Narvaez, G. Albornoz y E. Cruz; E. Añez, I. Balladarez, J. Irujo y F. Guinteros; J. Galarza, R. Valverdi y M. A. Vaccallor.

Goles: Pérez (S.J.) y M.R. Ortega (S.J.) y Valverdi (C.).
Arbitro: Rafael Ruiz (acceptable).
Jueces de línea: René Orhuela y Carlos Heredia.

Público: 8.000 personas aproximadamente. No se dio a conocer el monto de la recaudación, de acuerdo a la costumbre de los dirigentes de San José.

Por Tito de la Víña

El "Tigre" sigue sin hacer pie. Anoche apenas pudo empatar cuando se jugaba un minuto de tiempo adicional y Petrolero tenía el partido en el bolsillo. Antes había estado perdiendo inicialmente 1 a 0 y posteriormente 2 a 1. Villarreal fue el delantero que lo salvó, con dos goles que fueron providenciales, especialmente el segundo.

Lo cierto es que The Strongest confirmó que su equipo no encuentra alineación adecuada para cohesionar mejor sus líneas. Tiene falencias defensivas y ofensivas que lo hacen vulnerable, como se demostró anoche. Frente a rivales débiles como Chaco y Always, pudo disimular en algo sus defectos, pero ante equipos mejor armados como Wilstermann y Petrolero, quedaron al desnudo sus falencias.

BUENA ESTRATEGIA
El planteamiento de Farias fue bien realizado, porque el equipo cochabambino estableció una marcación cerrada en toda la cancha, con mucho poder de recuperación y fuerza para llegar en contragolpe.

Enredó a The Strongest con su juego complicado por todo el campo, cortó los circuitos de conexión entre medio campo y ataque "gualdinegro" y salió ganador el primer tiempo, con gol de Torrico, a los 42 minutos de esa primera fase, en el mejor tanto del partido, después de una penetración por la izquierda que propició remate cruzado para vencer a Aragón. Un buen gol.

Petrolero se bastó con dos delanteros, Jason Rodríguez y Juan Carlos Torrico, para superar en ofensiva al equipo local, que estuvo muy pobre en esa fase.

NI FARIAS PUDO REMEDIAR
El ingreso de Farias desde el comienzo del partido tampoco pudo hacer variar la fisonomía del ataque stronguista. Muy marcado por Ortega, quedó inmóvil para Galarza, que creara peligro con sus desbordamientos y allí terminó la posibilidad ofensiva local, porque ni Villanueva ni Villarreal, lograron abrir a la defensa de los "albíros" de Cochabamba.

Fue un primer tiempo con exceso de juego de mediocampo, con complicación permanente, trabado cien por ciento, con escasas llegadas a los arcos y por consiguiente, de acciones desafortunadas, que no gustó a los aficionados.

TORRICO, EL HEROE
Torrico, puntero izquierdo de Petrolero, escudriñó, habló, de buena gamba, penetrante, con buen remate, fue la figura que desequilibró. Hizo los dos goles y fue el que permanentemente llevó riesgo hacia Aragón. Después que empató Villarreal a los 35, ante la desesperación de los "gualdinegros", el puntero cochabambino, juvenil de 21 años, marcó el segundo en una falla garrafal de Aragón y Ruiz, que no se

sabe qué quisieron hacer" con la pelota. El puntero entró y anotó el gol.

VILLARREAL, EL SALVADOR
Cuando parecía que el triunfo de Petrolero era un hecho, por que ya se jugaba tiempo adicional, Johnny Villarreal, aprovechó un rebote en el área, con total desorden de atacantes y defensores, para establecer el 2 a 2 final. Se convirtió en el "salvador" de los de Achumani, que sacaron un punto providencialmente. Fueron minutos finales tensos, nerviosos, de los que sacó ventaja el local al sacar un tanto milagroso.

BIEN PETROLERO, MAL EL TIGRE
Fue empate, pero en la evaluación técnica queda el saldo de una buena actuación de Petrolero y una mala labor de The Strongest.

Otra vez el "Tigre" jugó con Wilstermann y marcaron, con una falta y casi se llevaron con merecimiento. Le faltan varias unidades de rendimiento, nerviosismo y a veces para hacer más difícil evitar el choque. No tiene ideas claras. Eso proviene de una actividad, de partidos algunos de ellos, como Torrico. La mejor figura de calificación, en el encuentro sólo para tres de apreciación.



Julio Pérez intercepta el balón ante la arremetida de "atrigados". El golero fue uno de las figuras de su equipo.

Difícil victoria de Wilstermann ante Chaco

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA). Wilstermann logró esta noche en el estadio Capriles una importante y difícil victoria por 1 a 0 frente a la representación de Chaco Petrolero, por la sexta fecha del torneo de la Liga "Jorge Leizaola", conservando su situación de invicto.

El único gol del partido fue logrado por Guillermo Pizarro a los 28' de la primera etapa aprovechando la jugada personal de Fernando Rocha, que valientemente se llevó el balón entrepierna de la defensa rival para ceder a Brizuela, quien proyectó un centro medido a la cabeza del goleador.

El gol y nada más hizo el plantel valluno, que protagonizó el partido más bajo de lo que va el torneo de la Liga en la presente gestión, mereciendo constantemente ser abuchado por sus parciales.

Una noche fría y ventosa acompañó a la pobre actuación de los 22 protagonistas que no mostraron nada rescatable tanto en lo individual como colectivo, haciendo temer incluso, que los visitantes lograrían un empate para desazón de la hinchada aviadora.

A ambas le faltó la habilidad, certeza, capacidad y propósito de ofrecer un espectáculo por lo menos regular y no una actuación tediosa, insegura, pobre y displicente, donde la libreta de apuntes quedó en blanco al igual que las anotaciones de los momentos más emotivos e importantes de la jornada.

Chaco tuvo a una ocasión por tiempo para conquistar el empate, perdiendo estas esporádicas ocasiones, Maygua en la primera etapa y Troncoso en la complementaria, al fallarle a ambos jugadores la serenidad necesaria para resolver las oportunidades de hacer el gol.

A toda la ineffectividad de los protagonistas acompañó la pésima actuación (por segunda vez en Cochabamba) del árbitro Guillermo Vega de Tarija, que de no haber sido un partido pobre en fútbol y estrategia seguramente hubiera ocasionado disturbios y hechos extra-futbolísticos.

El juez llegó al extremo de amonestar con tarjeta amarilla en dos oportunidades a un mismo jugador. Muy nervioso y "peligroso" para un escenario deportivo de jugarse un partido de mayor importancia y de mayor acción. Los relatores lo calificaron como un árbitro de "quinta categoría" con la habilidad de ofrecer "un concierto de pito" en el campo de juego.

Más de 4.000 personas llegaron hasta el Capriles para ver el cotejo, donde las dudas fueron "muchas" en torno al futuro de Wilstermann que no convence como local en su producción habiendo logrado puntos a través de resultados estrechos y dramáticos.

Basta ver las estadísticas, que muestran 9 puntos en 6 partidos osea el 75% de efectividad en el puntaje, 6 goles a favor con un promedio de 1 gol por partido y 3 goles en contra.

La promesa de mejorar la producción en la segunda rueda está dada por la gente "aviadora" así como la de conseguir mayor cantidad de goles y asegurar la clasificación a la segunda fase del torneo.

SÍNTESIS
Estadio Félix Capriles
Árbitro, Guillermo Vega (mal)

Wilstermann (1). - M. Jiménez, R. Limache, R. Coimbra, E. Villegas, R. Torrico, H. Glavio, Z. Meneses, W. Cortés, F. Rocha, G. Pizarro, C. Saavedra y C. Brizuela. DT. Víctor Eduardo Villalón.

Chaco Petrolero (0). - E. Castillo, R. Arias, F. Chavarria, O. Torrico, M. Sejas, J. M. Romero, R. Negrete, N. Maygua (C. Méndez), R. Saá, J. C. Terceiros y J. Cámal. DT. Arturo López.

Goles: 28' Guillermo Pizarro (W).
Ausencia: 3.576 personas
Recaudación: 11.714



Wilstermann de Cochabamba que anoche obtuvo una difícil victoria sobre Chaco Petrolero. Los "aviadores" estuvieron desconocidos en su propio escenario y ganaron apenas por 1 a 0.

Supercopa

Cruzeiro goleó a Nacional

Belo Horizonte (Brasil), 16 (EFE). El Cruzeiro goleó a una noche inspirada del delantero Charles, quien hoy jugó por el uruguayo Nacional, en encuentro de ida de los cuartos de la Supercopa Suramericana de fútbol, que se disputó en el estadio brasileño de Belo Horizonte.

El Cruzeiro se impuso, con toda justicia y logró una ventaja gracias al oportunismo y la noche goleadora del autor de tres tantos.

Andrade, comenzó presionando desde los primeros minutos la velocidad de sus delanteros Tílico y Marquinhos, que en el primer de ellos, desarticuló el esquema defensivo de los locales.

Los orientales intentaron frenar los ataques locales con media de cuatro hombres, incluido el delantero Venancio que tenía dirigidos con veintidós los contragolpes por el habilidoso Delgado.

River con muchas dificultades

Buenos Aires, 16 (EFE). El River Plate argentino sufrió un microlé, una corta victoria ante el Flamengo brasileño a cero a pesar de haber crecido más situaciones peligrosas, en el partido de ida de la segunda fase de la Supercopa Suramericana jugado en esta capital.

La formación argentina buscó un resultado que le permitiera avanzar a Río de Janeiro la semana próxima con una plena tranquilidad, pero se encontró con un equipo brasileño con demasiadas ambiciones ofensivas pero dotado de un juego notable.

En la primera jugada del partido, el River Plate sufrió un ataque profundo que le permitió que los brasileños se apoderaron de sus parquets y tomaron contacto con el balón y se anotó el marcador con un gol anotado por Juan José Soriano.

Valioso empate de Olimpia

Buenos Aires, 16 (EFE). El Olimpia de Paraguay logró un valioso empate a un gol ante un equipo argentino en el partido de ida de la segunda fase de la Supercopa Suramericana. El sistema de marceles del equipo "rojo" de Avellaneda a prudente distancia del equipo paraguayo, en un encuentro de bajo relieve, pero que prevalecieron la fuerza y el choque sobre los planteamientos defensivos.

La formación local tomó la iniciativa aunque con un dinamismo y el centro táctico fue patrimonialmente del equipo más avanzado que su rival en la zona de ataque.

El Independiente malogró un penalti que el portero de Olimpia de Gárrica a los 23 minutos, en momentos en que el delantero argentino presionaba en busca de un gol.

Bolívar con equipo "B" superó a Always Ready

Herberto Aramayo Fernández.
 Bolívar apelando a su equipo de reserva, derrotó a Always Ready por 3 goles a 1 en el partido que se jugó anoche en el estadio Siles, por la fecha del torneo "Jorge Lonsdale" de la Liga Profesional.
 El equipo "celestes" fue superior al conjunto de la reserva, especialmente en el primer tiempo, al que ganó el gol, multiplicando sus esfuerzos ante los ataques de los "celestes". El arquero siempre se constituyó en uno de los jugadores más peligrosos de Always con algunas acciones riesgosas que salvaron a su valla de complicaciones. También el resto de sus jugadores de defensa, se prodigaron en su labor. En su parte los delanteros de Bolívar no encontraron la ruta del gol. Mora y Salinas fallaron en sus intentos y los afanes de Borja y Hernández no tuvieron eco en sus compañeros.
 En su parte, en Always Ready, Edgar Bautista se destacó en uno de sus valores más destacados,

apuntalando a su ataque y generando una serie de jugadas bien hilvanadas.

Pese al dominio de Bolívar, el CAR en los contragolpes, llegó con peligro en dos oportunidades, una de ellas desperdiciada por Chuyevy y la otra por Vetzaga.

El primer gol de Bolívar tardó en llegar, pues se produjo a los 37 minutos cuando un tiro libre servido por Hernández, en forma de centro, fue cabeceado por Sandy para vencer a Latine.

Cuatro minutos después, llegó el segundo en una desafortunada intervención de Mareco, que se cruzó en la trayectoria de la pelota impulsada por Villegas venciendo su propia valla.

Cuando se jugaban 3 minutos de tiempo adicional, descotizó Always Ready mediante tiro penal ejecutado por Lobo, ante una muy buena jugada de Achá que tras clarificar a tres adversarios se internó en el área, donde Borja le cometió una falta que sancionó el árbitro.

En el segundo tiempo, se animó más Always Ready en procura del empate, adelantando sus líneas, pero falló en la definición.

Bolívar tampoco tuvo mucha fuerza en su ataque.

Arandia que había ingresado en lugar de Mora, fue objeto de una falta dentro del área, sancionando el árbitro la pena máxima que fue ejecutada por Borja, anotando el tercer y último gol para Bolívar.

En resultado justo para el equipo vencedor, que sin alcanzar el nivel esperado fue superior al CAR, que experimentó su quinta derrota consecutiva complicándose cada vez más su situación con respecto al descenso.



Carlos Borja de Bolívar disputa un balón con Domingo Mareco de Always Ready en el partido que ganó el equipo "celestes" por 3 goles a 1 al conjunto de la banda roja.

SINTESES DE LA JORNADA

16 de octubre.
HERNÁNDEZ 16 (PRESENCIA). - Por Jochen Rojas. Independiente Petrolero venció en forma merecida a Oriente Petrolero por 2 goles a 1 quitándole el invicto en un encuentro de regular trámite.
 El choque entre "refinerías" sólo agrado en los primeros 45 minutos, donde ambos equipos crearon varias situaciones de gol. El complemento fue un monólogo, con Oriente buscando emparejar al marcador e Independiente defendiendo el resultado.
 El equipo local terminó jugando con diez hombres ante la expulsión de su arquero Luis Emilio Ludueña, por lo que Jorge Guzmán tuvo que jugar los últimos 18 minutos en su reemplazo.
 Triunfó merecido el de Independiente que tuvo la Jorge Aramayo y Juan Carlos Sánchez como sus dos jugadores más peligrosos. Mauro Blanco nuevamente se convirtió en el jugador con más despliegue físico. Oriente mostró su ambición de coronar un resultado favorable, en el que Da Silva, Ferreira y Celso fueron sus mejores hombres. El equipo oriental no vino a defenderse, sino por el contrario jugó un fútbol rápido con desborde por ambas puntas.
 A los Hininitos Mauro Blanco aprovechó un despeje de la defensa oriental para sacar un remate de 30 metros para vencer a Dario Rojas, clavando el balón en el ángulo.
ARBITRO: Jorge Antequera.
LINEA DE LINEA: Edgar Luagones y Alfredo Bernal.
JUEGOS: J. C. Torrico 42 del primer tiempo, J. del 35, J. C. Torrico 39 y J. Villarreal 46 del segundo tiempo.
ACREDITACIÓN: Bs. 31.900 por la venta de 6.542 libros. Libros 240.
IMPRESIÓN: R. Moreno de Petrolero.

Independiente le quitó el invicto a Oriente

SUCRE, 16 (PRESENCIA). - Por Jochen Rojas. Independiente Petrolero venció en forma merecida a Oriente Petrolero por 2 goles a 1 quitándole el invicto en un encuentro de regular trámite.
 El choque entre "refinerías" sólo agrado en los primeros 45 minutos, donde ambos equipos crearon varias situaciones de gol. El complemento fue un monólogo, con Oriente buscando emparejar al marcador e Independiente defendiendo el resultado.
 El equipo local terminó jugando con diez hombres ante la expulsión de su arquero Luis Emilio Ludueña, por lo que Jorge Guzmán tuvo que jugar los últimos 18 minutos en su reemplazo.
 Triunfó merecido el de Independiente que tuvo la Jorge Aramayo y Juan Carlos Sánchez como sus dos jugadores más peligrosos. Mauro Blanco nuevamente se convirtió en el jugador con más despliegue físico. Oriente mostró su ambición de coronar un resultado favorable, en el que Da Silva, Ferreira y Celso fueron sus mejores hombres. El equipo oriental no vino a defenderse, sino por el contrario jugó un fútbol rápido con desborde por ambas puntas.
 A los Hininitos Mauro Blanco aprovechó un despeje de la defensa oriental para sacar un remate de 30 metros para vencer a Dario Rojas, clavando el balón en el ángulo.
ARBITRO: Mario Prado.
ASISTENCIA: 5.000 personas.

A los 32 minutos, Carlos Da Silva emparejó el marcador al aprovechar un grueso error de la defensa de Independiente, con remate bajo y débil venció a Ludueña.
 A los 37 minutos, Juan Carlos Sánchez anotó su gol 250 en el torneo ligero, con un buen remate al ángulo derecho.
 Ferreira pudo emparejar nuevamente el marcador a los 40 minutos, pero Ludueña le negó con una meritoria atajada.
 En el segundo tiempo Independiente sólo se dedicó a defender el resultado.
 El árbitro Mario Prado expulsó a los 27 minutos a Luis Emilio Ludueña por jugada peligrosa fuera del área mayor en contra de Celso. El defensor Jorge Guzmán sustituyó a Ludueña en el arco quien tuvo dos atajadas espectaculares ante remates de Molina y Brunetto.
SINTESES INDEPENDIENTE (2): Ludueña, Borja, Ilanes, Flor Vera (Guzmán), Armentot, Vargas, Blanco, Arias (Molina), J. Aramayo, Sánchez y Cuello.
ORIENTE (1): Rojas, Rivera, Figueroa (Molina), Brunetto, Carvajal, Takeo, Roca, Avila, Celso, Da Silva y Ferreira.

POSICIONES EN LA LIGA

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pta.
San José	6	4	2	0	10	5	11
Bolívar	5	4	1	0	10	1	9
Wilstermann	6	3	3	0	6	3	9
The Strongest	5	3	2	0	15	6	8
Oriente	5	3	1	1	7	3	7
Real Santa Cruz	4	1	2	1	3	2	4
Orcobol	5	2	0	3	8	9	4
Independiente	5	2	2	1	7	8	4
Petrolero	5	1	2	2	5	7	4
Blooming	4	1	1	2	5	6	3
Ciclón	5	1	1	3	5	6	3
Chaco	5	1	0	4	3	11	2
Destroyers	5	0	1	4	3	8	1
Always Ready	5	0	0	5	2	12	0

Se inscriben para rally La Paz-Apolo

Inspeccionan las máquinas

Un total de trece máquinas registradas para la participación para intervenir mañana en la prueba La Paz-Apolo, bajo el auspicio de la prefectura de Potosí y de la Prefectura de La Paz.

Paz informó que recién hoy dará a conocer la inscripción oficial de sus inscritos.

TROFEO

El Circulo de Periodistas Deportivos de La Paz, obsequió un trofeo para el piloto que llegue último íntegro a 4 x 4. Cuervo Salamanca, flamante presidente de la entidad dijo a PRESENCIA DEPORTIVA que siempre se premia a los primeros y nunca a los últimos. Esta vez vamos a cambiar" expresó el periodista.

LA ESCUDERIA NISSAN

Retorna hoy de Estados Unidos el vicepresidente ejecutivo de Nissan Bolivia que viajó por razones de trabajo. El señor Carlos Arana estará acompañado en su viaje por el gerente de Santa Cruz, Marcos Córdova, el gerente licitante, Marcos Romero y otros personal de la empresa.

ARMANDO PARAVICINI

Indudablemente que uno de los dirigentes que más trabajó con esta carrera es Armando Paravicini. Viajó a Corico, retornó a La Paz y el lunes temprano se fue hasta Apolo. Retornó ayer y rindió un amplio informe a la prensa sobre el estado de la ruta.
 Hasta Corico, la ruta está bien. De Caranavi a Guanay, mal y de Mapiro-Apolo en excelentes condiciones.

ROBERTO UDLER

El presidente de la Fead destacó el intenso trabajo del Servicio Nacional de Caminos en estos dos últimos días. El señor Ing. René Espinoza y Max Jerez, El Grad. de Aviación Fernando Santiz, en otro de los militares que siempre se puso al servicio del automovilismo. Precisamente este domingo habrá una Hércules de retorno desde Apolo, trayendo a pilotos y gente de prensa.

El puntaje

La Federación Boliviana de Automovilismo hizo conocer en la víspera el puntaje para la carrera Rally La Paz-Apolo.

En la clasificación general. Al primero 60 puntos. Al segundo, 42 puntos. Al tercero, 30 puntos. Al cuarto, 24 puntos. Al quinto, 18 puntos. Al sexto, 12 puntos.

Por etapas, 6 puntos. Por llegadas, 12 puntos. Por etapas, 122 puntos, en la general, 60 puntos. Total puntos: 200 puntos.

POR ETAPAS

En la primera: Puntos por largar 3 puntos. Puntos por llegar 7 puntos.

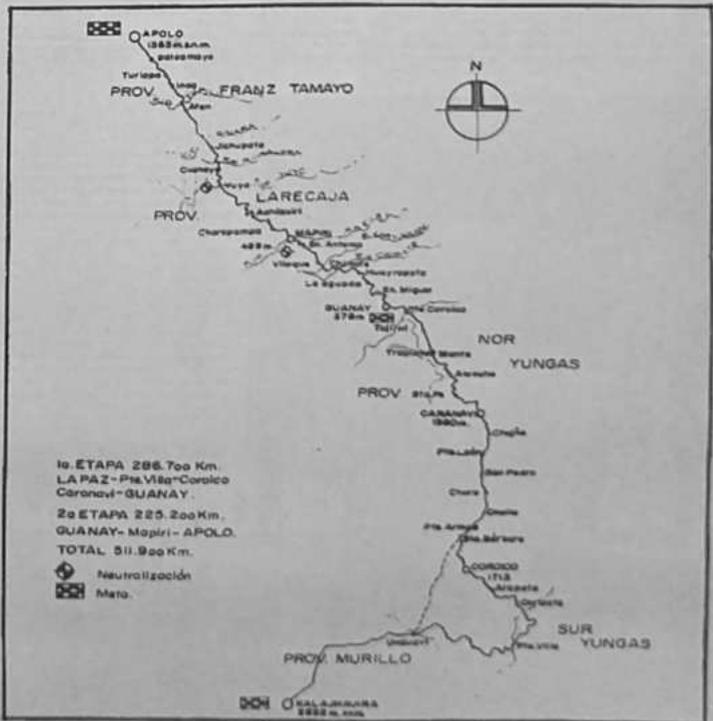
Al primero, 73 puntos. Al segundo, 51 puntos. Al tercero, 37 puntos. Al cuarto, 29 puntos. Al quinto, 18 puntos. Al sexto, 14 puntos.

En la segunda etapa: Por largar 3 puntos. Por llegar, 9 puntos. Al primero, 43 puntos. Al segundo, 35 puntos. Al tercero, 25 puntos. Al cuarto, 19 puntos. Al quinto, 12 puntos. Al sexto, 8 puntos.

Armando Paravicini con sólo largar y ocupar el segundo puesto en la etapa habrá logrado el título nacional de la categoría 4 x 4.

En caso de abandonar al peligro, su título de campeón. De todas maneras, la actuación de Paravicini ha sido excelente en 1991.

CORPORACION DE DESARROLLO DE LA PAZ FEDERACION BOLIVIANA DE AUTOMOVILISMO DEPORTIVO ASOCIACION DE AUTOMOVILISMO DEPORTIVO "LA PAZ"



1a. ETAPA 286. 200 Km.
 LA PAZ - Potosí - Corico
 Coronav - GUANAY.
 2a ETAPA 225. 200 Km.
 GUANAY - Mapiro - APOLO.
 TOTAL 511. 900 Km.

Neutralización
 Meta.

GRAN PREMIO "CORDEPAZ" LA PAZ - APOLO 18-19-20 DE OCTUBRE



Fútbol Sub 23

Nómina de pre seleccionados se conocerá en próximas horas

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA). En la Federación Boliviana de Fútbol se informó que hasta mañana o máximo el viernes se conocerá la lista de 25 jugadores menores de 23 años que integren la selección nacional de este deporte que debe concurrir a las eliminatorias pre-olímpicas de enero próximo en Asunción.

El presidente del Comité Técnico de la FBF, Rolando Aguilera y el técnico del seleccionado, Ramiro Blacut serán los encargados de dar a conocer oficialmente la lista de los 25 jugadores que serán convocados a integrar la preselección.

En el curso de los siguientes meses el técnico podrá sustituir y al final quedar con sólo 20 jugadores que viajarán a la capital paraguaya integrando el plantel boliviano para jugar en una de las series del torneo eliminatorio, a fin de lograr el pase a las Olimpiadas de Barcelona a disputarse el '92.

El plantel boliviano, dijo Javier Caballero, secretario general de la FBF, jugará 6 partidos amistosos, 2 de ellos de carácter internacional frente a seleccionados similares.

Nacional de ajedrez

Ramírez defende desde hoy su título

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA). Ramírez, campeón nacional de ajedrez, se prepara para defender su título frente a once clasificados del torneo nacional del deporte olímpico que desde la pasada semana en esta capital se disputan las "Jornadas de oro" de la Asociación Boliviana de Ajedrez.

El torneo nacional clasificado a los 11 jugadores que se inscribieron, por primera vez, en la selección de los nuevos Departamentos de la Paz, Santa Cruz y Chuquisaca.

La clasificación a las finales la encabezaron los ajedrecistas Carlos Saavedra, Manuel Mamani, Homero Chávez, Henry Aguayo, José Marcial López, Mario Rojas, Julio Vargas y José Montaño.



Plantel de Alexis Ready, de Santa Cruz, que milita en la división profesional de básquetbol. Esta disciplina cuenta con buena cantidad de cultores. (Fotografía PRESENCIA Santa Cruz).

Competencia de bicicross se efectuará próximo 20

La Comisión Departamental de Bicicross de La Paz convoca a su décimo quinta competencia de la presente gestión con puntos válidos para el ranking nacional.

Lugar y fecha
Pista de Achumani el día domingo 20 de octubre de 1991 desde las 9.30 horas.

Se correrán obligatoriamente 3 mangas clasificatorias, y de acuerdo al número de participantes en cada categoría, se correrán las mangas semi-finales o se proclamará a los ganadores.

Participantes
Podrán participar todos los niños y jóvenes que serán clasificados en las siguientes clases y categorías: Clase Damas.- Categorías: hasta 7 años, 8-9 años, 10-11 años, 12-13 años, 14-15 años, 16 adelante.

Clase novicios y expertos.- Categorías: 6 años y menos (sólo novicios), (expertos y novicios) hasta 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 años y más.

Nota
Todas las categorías serán habilitadas con 3 (tres) participantes.

La categorización se hará de acuerdo a la edad cumplida al día de la competencia.

Equipo

Podrán participar bicicletas tipo cross BMX, con aro máximo 20 (veinte) pulgadas de diámetro.

Es obligatorio el uso de casco de protección integral o abierto, con protección bucal.

Es obligatorio el uso de pantalón largo y camisa o polera de manga larga.

Puntaje

Se otorgará el puntaje correspondiente, de acuerdo al reglamento nacional con validez para el ranking departamental.

Inscripciones
Quedan habilitados todos los pilotos que hubieran recabado su Licencia Nacional 1991, los mismos que podrán inscribirse a partir de la fecha en la Av. Juan Manuel Lanza entre calles 15 y 16 Achumani (frente a la pista de bicicross) y el día sábado 19 en el local destinado a inscripciones ubicados en la misma pista de bicicros. La fecha límite de inscripciones será el día sábado 19 hasta horas 17.00 p.m.

Los pilotos que no hubieran recabado su licencia nacional no podrán participar en la presente competencia.



Equipo orureño de ciclismo que participó con éxito en el último certamen nacional de esta disciplina de la Federación Boliviana de Ciclismo.

Nelkenbaum, la decisión de ser el mejor

En la vida hay de todo. Desde alegrías hasta tristezas.

Sólo el trabajo, el sacrificio, el esfuerzo y muchas cosas más, erigen a la persona a su objetivo final.

Roberto Nelkenbaum se dijo un día: "Quiero ser corredor de autos y también, quiero ser campeón..."

Entonces, su meta fue cruzar en el primer lugar todas las metas de las competencias automovilísticas. "Comencé el año 88, más por un gusto que por otra cosa, porque había la categoría standar y creíamos que un auto de calle se podía competir tranquilamente y hacer un deporte diferente. Pero como las cosas van cambiando cada vez, y más todavía en el automovilismo que se vuelve competitivo y complicado y, prácticamente me metí sin querer en lo que el automovilismo más completo, pasando por las categorías mejor preparadas".

Este año, a falta de unas cuantas competencias más, ha logrado ya el título nacional 1991.

"Estoy muy contento, porque hemos hecho una campaña linda ganando nuevamente el campeonato nacional. Sin embargo, hay que destacar que este es el resultado de muchísimo trabajo de un equipo que se ha empeñado para lograr estos halagos. En fin todo esto es el resultado de un sacrificio constante, perseverancia en las cosas", dice

Nelkenbaum mientras destaca la labor de los talleres de "Rolo" Bass Werner "en la preparación del auto, para el logro del título nacional". No se olvida de la gente que lo apoyó moralmente en todas las competencias nacionales realizadas hasta la fecha, entre ellos su propio copiloto Hugo Pinto, Miguel Adams, Reynaldo Urquidí, Alejandro Quisbert, Jorge Soria, Carlos Vedia "en fin a muchísima gente que también son mercederos de todo este halago", afirma.

Para un piloto de automovilismo es siempre importante el apoyo económico de las empresas y Nelkenbaum no duda en agradecer a Toyota Boliviana Limitada "que por segundo año nos ha proporcionado el auto para competir", cigarrillos Derby, lanas Hilos, Supermercados Ketay y otras "que de algún modo también estuvieron con nosotros".

Nelkenbaum dice que la mejor competencia que ganó este año indudablemente fue el Gran Premio Nacional Tarija-Cobija, pero "también disfruté mucho ganando el Gran Premio del Oriente, el circuito de Potosí".

Entre las anécdotas más destacadas que le ocurrieron durante el presente año, Nelkenbaum cuenta que en el GP Tarija-Cobija, en un pontón, pudo detectar una salida de aceite del auto "que estando ganando pudo haber perdido por esta falla".

"En sí, la anécdota es que justamente nuestro principal rival, "Monín" Camacho, fue quien detectó la falla al decirnos "mira esa marcha en el piso y, prácticamente nos salvó la carrera. De por sí, éste es un dato, muy del destino que nos ha sucedido este año", recuerda.

La otra cara del automovilismo, para este consagrado piloto nacional "es que nos arruina muchísimo en la vida familiar y profesional, ese es el costo más grande que debemos pagar los pilotos".

Para evitar todo esto, dice, es necesario que el próximo año no se planifiquen competencias demastado largas y pesadas.

"A pesar de todo, mi familia ha participado y participa de mi deporte, pues siempre me han apoyado y creo que este apoyo, también ha servido mucho para lograr el éxito".

A criterio de algunos, la categoría Especial resulta "obsoleta" para el automovilismo boliviano y, por lo tanto es necesario un cambio respetando los reglamentos de la FIA. "Es cierto que se pretende implantar la categoría 12 Internacional, pero creo que esto no se va a dar aun en nuestro país, porque estas cosas deben ir con un poco más de calma, a pesar de que las expectativas son buenas. Pero no creo".

No sabe cuando dejará el automovilismo... "Siempre hemos tratado de estar en la siguiente carrera y, no obstante de haber asegurado por ejemplo el título de la presente temporada, tenemos la preocupación de estar en el circuito de Oruro, por supuesto bien preparados. Así que siempre miró la próxima carrera; tengo muchos planes para el automovilismo".

Nelkenbaum y algunas cosas...

GUSTAVO HEREDIA T.



Roberto Nelkenbaum destacado deportista. En la fotografía de la izquierda, junto al Presidente Paz y los mejores deportistas de la pasada gestión. Arriba, el campeón nacional junto a su coche de carrera.

Primera raqueta juvenil de la Argentina llega ayer a Cochabamba

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA). Desde hoy se encuentra en esta ciudad el tenista Andrés Sigmán, primera raqueta en juveniles de la Argentina, con el propósito de aclimatarse a las condiciones del torneo internacional a nivel profesional a realizarse próximo sábado 19 de octubre en las canchales del Club Cochabamba.

El joven jugador argentino manifestó que tiene el propósito de jugar una buena actuación frente a más de cien tenistas mundo que jugarán por puntos que sumen y mejoren su posición en el ranking de la ATP (Asociación Internacional de Tenis Pro). Destacó que es ganador los 4 últimos torneos mundiales de tenis de su país y avanzó tres fases del último torneo del Open de los Estados Unidos.

El evento internacional ha cobrado mucha expectación por la presencia de jóvenes tenistas que buscan en la entidad provecho deportivo blanco un medio de llenar sus expectativas económicas.

Los organizadores de la competencia señalaron que en el día del pasado año han sido mejoradas las instalaciones de canchas de tenis y a la vez la organización y administración del campeonato.

En Circuito Bolivia

Carrera de autos CBN efectuará próximo 27

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA). Con el apoyo financiero de la Cervetera Boliviana Nacional (CBN) se realizará la competencia departamental de automovilismo "Max Fernández" el próximo domingo 27 de octubre, con motivo de reconstrucción de la carpeta asfáltica del Circuito Boliviano, ubicado en el sector sur de esta capital bordeando la Laguna Alalay.

La Asociación Departamental de Automovilismo y el informe que darán un informe completo sobre la realización de la competencia departamental de la mañana en coordinación con el Departamento de Deportes de la Paz, Santa Cruz y Chuquisaca han sido invitados para ser de la prueba que se realizará el próximo domingo 27 de octubre.

Concluyeron IV Juegos Deportivos del Sur

UYUNI, 16 (PRESENCIA). Durante tres días de competencia se disputaron los IV Juegos Deportivos Estudiantiles del Sur, en las disciplinas de fútbol, básquetbol, tenis, voleibol y ajedrez.

El abrazo regional luego de cumplidos los encuentros de los deportes resultó: en básquetbol damas, resultó campeona la delegación de Uyuni, segundo Tupiza, la mejor jugadora Mariana de la Paz, en esta misma disciplina en categoría varones luego de un partido disputado se hizo acreedor al título de campeones Uyuni, mejor jugador Juan Carlos Soto. En cuanto se refiere al voleibol, una brillante participación se adjudicó el campeonato de la delegación de Villazón, segundo quedó Tupiza. La disciplina de tenis se ubicó Atocha, en varones, primer lugar. Tupiza y Uyuni fueron finalmente el deporte ciencia ganó campeona a Oña y segundo a Villazón.

Los representantes de la delegación de Uyuni, en categoría de niñas, ocuparon el primer y segundo lugar respectivamente. En categoría de niñas, el primer y segundo lugar respectivamente los ocuparon Charpe y Gary Barrios, lograron las primeras medallas de plata y bronce.

Asimismo se eligió a la reina del festival que organizó la delegación de Santa Cruz, Karina Portante Damazo de la delegación de Santa Cruz.

La sede de los Quintos Juegos Deportivos del Sur será...

puerta Abierta

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, jueves 17 de octubre de 1991

Concierto lírico para hoy con M.R. Ayaviri, J. Solís y Sociedad Coral Boliviana

Después de muchos tiempo volverá a presentarse ante el público de La Paz los cantantes líricos María Rénie Ayaviri y Jorge Solís, con un programa especial que además cumplirá con la actuación de la Sociedad Coral Boliviana que dirige José Llanza Salazar. La función se cumplirá hoy a las 19 en el salón del Club de La Paz.

El concierto de esta noche será de recordación a los 400 años del descubrimiento de América. Participarán 60 intérpretes distribuidos en cinco voces. Intervenirá desde el piano de acompañamiento el músico Edgar Maceda.

La coral y los solistas mencionados programaron una velada que incluirá música lírica, preferentemente arias de ópera que siempre gustan al público. También se cantará música popular dentro del repertorio de la Sociedad Coral.

El primer dato de María Rénie Ayaviri data de sus intervenciones en temporadas de ópera. Una voz de timbre agradable y una persona líder propia de gente de escenario, edad para cantar con solvencia la obra de Verdi "La Traviata", una de sus mejores interpretaciones.

Jorge Solís es un barítono de trayectoria definida. Fue otro figura de programación lírica en temporadas arias. Una de sus destacadas actuaciones fue encarnando a Rigolotto.



MARIA RENIE AYAVIRI

Académico promociona a la Universidad Privada del Valle

Se encuentra en nuestra ciudad Sandro Guerrero, de profesión ingeniero y académico de la Universidad Privada del Valle, de Cochabamba, que cumple la misión de promocionar entre los estudiantes de secundaria que egresan este año, las ventajas que ofrece la mencionada universidad.

La campaña de promoción llegó a 40 establecimientos secundarios. Los alumnos recibieron el prospecto respectivo. En él se detalla sobre las Facultades de Ingeniería, Ciencias Médicas, Bellas Artes, Ciencias Sociales y Administrativas, Informática y Electrónica.

En cada una de esas Facultades se incluyen las demás carreras que en total llegan a 30.

En el prólogo del prospecto se informa que la Universidad Privada del Valle se dedica a la formación de profesionales, a la investigación científica, a la creación artística, a la promoción de

ciencia y cultura, sin distinción de ideas políticas o religiosas.

La universidad está edificada en la zona de Tupiza, a 12 kilómetros de la ciudad de Cochabamba. Ocupa una extensión de 12 hectáreas donde se ha construido un moderno campus universitario. Se dispone de laboratorios, talleres, anfiteatro y biblioteca.

Actualmente se construye la segunda fase que comprende la conclusión del edificio destinado a los laboratorios.

Los requisitos de inscripción son estos. Diploma de bachiller. Libreta de cuarto medio hasta la presentación del título de bachiller. Carnet de identidad. Fotografía del interesado. Aceptación del contrato de estudios por el padre o apoderado. Presentación de documentos autenticados por los convalidados de Bolivia en caso de tratarse de estudiante extranjero.

En el prospecto, los estudiantes interesados en seguir una carrera en esta universidad, encontrarán todos los detalles respecto a cada una de las Facultades, esto es, los semestres que deben cumplirse, las materias que se incluyen en cada una de ellas. La universidad extiende títulos en provisión nacional.

Para lograr perfeccionamiento o aumentar los conocimientos en determinadas materias UNIVALLE tiene convenios con universidades de México, Venezuela, Italia, Israel y Bélgica. La universidad tiene actualmente 1.500 alumnos. El rector, Gonzalo Ruiz Martínez editó su obra "Mito y realidad de la Universidad Pública" en la cual trata problemas importantes como la Crisis de la Universidad Boliviana Pública, Universidad privada: una alternativa para la nación.

Pianista japonesa actuará esta noche

Hoy, a horas 19:30, se llevará a cabo en el Teatro Municipal el concierto de la pianista japonesa Noriko Rössling, que interpretará obras de Clementi, Mozart y Chopin.

PROGRAMA

Muzio Clementi (1752-1832) - Sonata en Sol Mayor Op. 39-2 - Allegro - adagio maestoso - allegro con spirito

W.A. Mozart (1756-1791) - Fantasia en re menor KV 397 (compuesta en 1782 en Viena)

W.A. Mozart - Sonata en la menor KV 310 - allegro maestoso - andante cantabile

W.A. Mozart Sonata en Si Bemol Mayor KV 533 - allegro andante cantabile - allegretto grazioso

Frédéric Chopin (1810-1849) - Variaciones sobre el tema "La ci darem la mano" de la ópera "Don Giovanni" de Mozart

MUSICA PARA MI

MI primera vivencia con la música no fue sólo al escucharla. Cuando tenía 12 años, una prima me regaló una nuestra casa. En ese entonces, ella estudiaba música y cantaba de una manera maravillosa, tan maravillosa que ahora es solista en el Koller Operntheater de la Ópera de Colonia-Alemán. Muchas veces la escuché en arias y lieder. Su voz de soprano entró en mi cuerpo recordando por mí columna hasta llegar a mi cabeza. Fue así como pude percibir el canto en mi interior.

Al tocar el piano buscaba, desde ese momento, inconscientemente tal vivencia. Muchos creen que el tocar el piano es sólo una acción que se desarrolla a distancia del cuerpo, a diferencia de otros instrumentos, y que no sale de nuestro ser, sino que nos sirve de puente con el mundo exterior.

Mucho más tarde, me encontré con el pianista Naoyuki Inoue, también japonés. Tocaba y loca hasta ahora de una manera completamente diferente a la que yo había aprendido a tocar. Me aceptó como su alumno. El estudio con él me resultó como la pintura, algo transparente. Me aceptó como su alumno. El estudio con él me resultó como la pintura, algo transparente.

Otro profesor muy importante para mí fue Peter Pechtschnager. En sus clases, él me enseñó a transformar en filosofía las transformaciones en filosofía. Él me enseñó a transformar en filosofía las transformaciones en filosofía. Él me enseñó a transformar en filosofía las transformaciones en filosofía.

Después me enteré de la eurythmia que es el arte del movimiento con la música clásica. El ballet que conocemos, se basa en movimientos y una coreografía ya escrita. A diferencia del ballet, los eurythmistas tienen que expresar cada sonido, cada melodía y ritmo a su manera. Por eso, el pianista debe transmitir, en lo posible, muchos de estos elementos. Y no siempre es posible que el pianista logre estos efectos. Cuando yo toqué para ellos, estaban fascinados por mi manera de interpretar con el alma, fantasía e imaginación.

Con la "Eurythmie-Bühne" de Múnich, bajo la dirección de Friedhelm Güter, ensaie de giras no sólo en Europa, sino también en el Japón. Dos años y medio en las eurythmistas fueron para mí una experiencia muy importante en su vida.

Paul Mahser, un flautista, dijo: "Ella dispone de un magnífico arte del sonido diferenciado".

Y Peter Pechtschnager escribió: "Dispone de un gran repertorio desde el barroco hasta lo moderno".



VINO DE OLOR, obra de Arturo Archondo cuya reposición es anunciada en el Festival de Teatro de Diarriba "Julio de la Vega"

El domingo comienza Festival de teatro "Julio de la Vega"

El domingo se inicia el festival de teatro de barrios "Julio de la Vega". La inauguración está prevista para las 10 de la mañana en el paseo de El Prado, teniendo como invitado especial a Antonio Paredes Candia.

Los participantes son más de veinte grupos que han preparado obras de diversa temática, a ser representadas en el auditorio de Qhana entre el domingo 20 y el lunes 28 de octubre, a partir de las 19:00 horas.

PROGRAMA

Las obras se presentarán según el siguiente programa.

Domingo 20: "El hábito no hace al monje", creación colectiva de Bufón Show.

Lunes 21: "Tiranicus" de Rodolfo Santana, por la Organización Cultural Victoria y "El neón y otros", creación colectiva de Teatro Trono.

Martes 22: "Vino de olor" de Arturo Archondo, por Golpe de Teatro y "El final del arco iris" de Arturo Archondo por Cosantri.

Miércoles 23: "Plato parecido" de Raúl Salomón por el Teatro Abraham Reyes y "El nido", creación colectiva de Gente + Gente + Gente.

Jueves 24: "Así nomás echan basura" de Carlos Mendietta por el Teatro despertar y "Chiquitaje... esperanza o calvario", creación colectiva de CEJURA.

Viernes 25: "Raza de bronce" de Alcides Arguedas por Teatro Anakel y "La princesa Quiswara", adaptación de la obra de Ma. Elena Walsh, por Titeres Bubu.

Sábado 26: "El árbol generoso", creación colectiva de Teatro Arbol y "El Chaco", adaptación de El Monte Calvo por BASTAP y "El día de papel", creación personal de Teatro Universitario de Virginia Aramayo.

Domingo 27: "Los huasichicos" de Antonio Díaz Villamil por De Primera Mano y "La guerra" de Oscar Castro por Libertad.

Lunes 28: "El hombre de la rata" de Gilberto Pinto por el Taller de Teatro La Puerta.

Este último día se hará la clausura del Festival, incluyendo el acto de homenaje a Julio de la Vega, de quien se tomó el nombre para el certamen como un reconocimiento al apoyo que ha brindado siempre a la actividad teatral en nuestro país.

Cara a cara con Alejo Carpentier

LA HABANA, 16 OCT (PL) - Es la hora del recuento y de la marcha unida, decía Martí vislumbrando el futuro de América Latina. En hora de recuerdo estamos y en hora de marcha unida trataremos de seguir, afirmó Alejo Carpentier en 1975.

La frase vigente hoy más que nunca -según la ensayista Graciela Pogolotti- pertenece a "Palabras en la constitución del jurado del premio casa de las Américas en 1975", que forma parte del disco Alejo Carpentier III, presentado hoy en esta capital como parte de la colección palabras de nuestra América.

La placa -editada por el Centro de Estudios Literarios de la institución y con voz del autor de "La consagración de la primavera", contiene además el ensayo "La ciudad de las columnas", inspirado en La Habana y fragmentos de una entrevista sobre la novela "El siglo de las luces". "La ciudad..." es ante todo -manifestó la crítica literaria Pogolotti- el existir de una ciudad particular unida por el tejido de columnas diversas, de todos los estilos que han existido.

No me propongo hacer un bosquejo histórico de la arquitectura cubana -expresa el propio autor- pues la obra requerida de un aparato erudito, sino llevar al lector hasta alguna de las constantes que han contribuido a comunicar un estilo propio a la ciudad aparentemente "sin estilo" que describiera Alejandro Humboldt en los primeros años del siglo pasado.

Uno se pregunta -señala- si no se ocultaba una gran sabiduría en ese mal trazado que aún parece dictado por la necesidad primordial tropical de jugar al escondite con el sol, burlándose superficies y arrancándole sombras.

En el fragmento de la entrevista sobre su novela "El siglo de las luces", Carpentier hace una valoración sobre como el narrador debe tratar a los personajes.

Ante todo -dijo- entre novela y personaje debe haber un distanciamiento. Para que tenga validez debe representar un tipo de individuo que, con su acción, caracterice una época.

Victor es un personaje rigurosamente histórico y verídico, a él contrapongo a Esteban, intelectual que acepta y desea la revolución pero cuando ésta llega más allá de las metas que él se ha fijado, rompe con ella y retrocede.

Sofía, fuente del saber, -comenta- es a mi juicio el ser



ALEJO CARPENTIER

intuitivo. Ella es la proyección hacia el porvenir, en la Praxis, una reconstrucción del mundo colectivo.

La colección palabras de esta América se comenzó a editar en 1972 e incluye entre otros autores a Juan Gelman, Julio Cortázar y Mario Benedetti. Este año se realizó la primera coproducción con Agrícola con teatros de Lima, Lima.

Feria de platería en Caiza
El adjetivo y sus arrugas: La Paz

Recital de Alberto Gonzáles
Nuevo ciclo de la Cinemateca

Nuevo ciclo de la Cinematoteca con películas de fantasía

“El eterno encanto de la fantasía” es el nombre del ciclo 191 de la Cinematoteca Boliviana que se inicia este sábado. Incluye cinco películas que utilizan como medio para contar historias, la imaginación o la creación de situaciones improbiales.

La primera muestra del ciclo es “Aladino y la lámpara maravillosa”, en dibujos animados realizados por su cuento oriental de las “Mil y una noches”. El domingo se exhibirá también en dibujos animados el filme “Los duetos del tiempo”, de René Laloux, con un estilo innovador en el género, narrando las aventuras de Piel y Jaffar en el planeta Pérfile.

El lunes será un clásico del género “capa y espada” el que se presente con el filme “Fanfan la Tulipe” de Christian-Jaque, con Gerard Philippe y Gina Lollobrigida.

“Calle Casaca Negra” es la película que irá dos días -martes y miércoles-, siendo dirigida por la martiniquesa Eugénie Paley. En ella describe la dura situación de los habitantes negros de su país, lo que impide al protagonista fabular acerca de un destino mejor. Por último, jueves y viernes irá “Zazie en el metro”, una de las obras “más frescas y creativas” de Louis Malle (re-



GINA LOLLOBRIGIDA en “Fanfan la Tulipe”, el ciclo 191 de la Cinematoteca.

Arte y Cultura

El biógrafo

Por Nadya Gutiérrez

“Oscar” de John Landis

“Oscar” es otro de los experimentos cinematográficos realizados a partir de fama, músculos y soma. Uno de ellos, fresco en la memoria de los espectadores, se registra hace algunos meses con la película “Un detective en el límite”, protagonizada por Arnold Schwarzenegger. En ella, el director dispuso que el musculoso y siempre valiente actor, presente otra faceta: la de pacifista, comprensivo y rídiculo ser, capaz de tratar niños y enamorarse como cualquiera. En otras palabras dotó al sujeto de características más humanas (matilde) un poco de las de superhombres registradas en sus anteriores producciones.

Landis, sin irse a extremos, acude al mismo recurso con Silverst Stallone. Primero lo instala en una historia de gangsters, dinero y violencia; luego lo registra en su trabajo ilegal y finalmente lo ubica en medio de una familia de 1931, llena de prejuicios y poses superficiales. En base a las citadas particularidades se desarrolla una historia sostenida por las exageraciones.

Así Lisa, hija de uno de los gangsters más importantes de la época, Prohibition, exagera su situación de víctima e inventa estar embarazada para escapar de su casa. Prohibition exagera el hecho y realiza una serie de peripetias para cubrir la deshonra de su hija. Ornella Muti, en el papel de esposa de Prohibition, trata a gritos a su marido con el objeto de hacer caer en cuenta al espectador que en dicha casa, pese a las balas, comida fría. En fin, Landis emplea un recurso común en la actualidad para motivar la risa, la exageración.

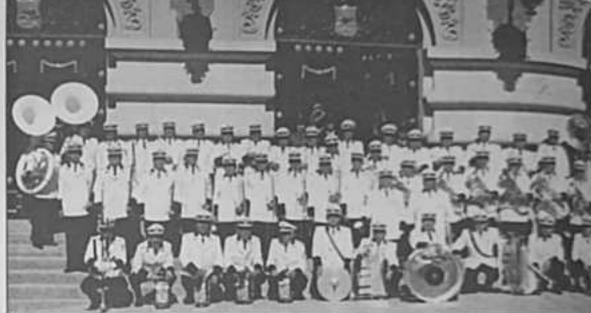
La pregunta ante los ejércitos del citado director surge al ver lo regular de los resultados: ¿hasta qué punto la imagen que el propio cine construye de algunos actores, puede destruirse o cambiarse con fines comerciales? La respuesta está muy ligada a la historia “representada”. Cuanto más se relaciona a un determinado actor con un género de filmes, con un tipo de actuación y más con un estilo de papeles, menos se podrá evitar la risa frente a su nuevo rol, y no la risa trabajada por el guionista en el libreto, sino la que estimula el mismo en medio de una historia en la que no escapa sino es a la fuerza.

Es lo que sucede con Silverst Stallone en “Oscar”. Una película que sin mucho ingenio, pretende divertirse a costa de un Stallone al que se le extraña el ring, pese a sus cinco patadas.



LA SAYA DE COROICO

Hoy y mañana se presenta en El Socorro, la Taberna del Arte, la Saja de Coroico, reconocido grupo de música y danza afroboliviana que deleitará al público a partir de las 22:30. Se trata de la segunda presentación de estos artistas en el escenario de El Socorro, habiendo concitado gran interés su actuación en junio pasado. El ritmo es original y muestra los profundos raíces africanas en la gente de raza negra que habita los Yungas de La Paz.



BANDA EDUARDO CABA

La Banda municipal “Eduardo Caba”, dirigida por Felix Andrade, ofrece este domingo dos conciertos de gala en el Teatro Municipal y la Plaza Alonso de Merluzio en homenaje al 443 aniversario de la fundación de la ciudad de La Paz y el 43 aniversario de la Banda que tiene una larga trayectoria en nuestro país, cultivando y difundiendo nacional en particular.

El concierto en el Municipal está previsto para las 19:30, mientras que en la plaza se iniciará a El repertorio en ambos casos es el mismo, incluyendo composiciones de Wagner, Bach, Clarke, Couell. Los temas, entre otros, serán “Los maestros cantores”, “Aria”, “Trompeta voluntaria”, Sevilla”, “Nevando está”, “Collita”, “Cholina pacífica”, “Duplica el triple”.

ACQUANILAS.- Exposición de obras de Fernando Ochon Alarcá a través de las 10:00 en el Museo del Colegio San Cecilia. Edición abierta al público hasta el 31 de este mes.

CONCIERTO DE PIANO.- Nuevo Recital ofrece hoy un concierto en el Teatro Municipal, a las 19:30, con temas de Liszt, Mozart y Chopin entre otros.

LA NUMISMÁTICA EN BOLIVIA.- La Escuela Militar de Ingeniería auspiciará una muestra que dictará las 19:00 en el auditorio de la Universidad de San Andrés Bolognesi. En el mismo tiempo se inaugurará una exposición.

CONCIERTO LIRICO.- La Sociedad Coral Boliviana ofrece hoy a las 19:00 un concierto lrico en homenaje al 439 aniversario del Descubrimiento de América. Dirigido Jorge Lucas Salazar, al lado solistas María Renée Aragón y Jorge Balta.

PRESENTACION DEL LIBRO.- Escrito por el poeta y periodista peruano Freddy Gamboa, mañana a las 19:00 se presentará el libro “Encanto James Freyre, teatro continental”. En el auditorio de la Embajada del Perú.

PENALATINOAMERICANA.- Con el auspicio de Casa Argentina y el apoyo de las representaciones diplomáticas latinoamericanas, el viernes se realizará una noche de cuadraterra en el Salón Dorado (Cruce 2277, piso 6), a las 20:30 horas. Reservas al Tel. 251802.

ENCUENTRO NACIONAL.- La Unión Boliviana de Clubes del Libro (UBCL) celebrará el VII Encuentro Nacional mañana a las 16:30 en el salón Modesta Soriano de la Casa Municipal de Cultura.

JOSE BIDOYA.- Exposición sus obras desde mañana en la galería Puerta del Sol del Hotel La Paz. La muestra se inaugura a las 19:00.

ENTREGA DE PREMIOS.- Los premios de la I Renta Nacional Universitaria Científica, Tecnológica y Cultural organizada por la Vicepresidencia de la República, el Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana y la Coordinación Universitaria Boliviana serán entregados mañana a las 11:00 en los salones de la Vicepresidencia, piso del ex-Banco Central.

JUAN ALFAR VILLASBOEL.- Presenta en Galería V Centenario una exposición de óleos hasta el 23 de octubre. La dirección es la plaza Iajo del Hotel Sacre (Av. 16 de Julio).

EXPOSICION DE TEXTOS ESCOLARES.- La Exposición de textos donados por las librerías de La Paz se realizará en el espacio del salón de la Biblioteca Escolar “Truque Tamayo” hasta mañana en el local de la Yampochaca emp. Indabani.

“FACTAS”.- Es el nombre de la exposición de dibujos, retratos y pinturas del conuán del artista Rudy Ayora, que se presenta en el Museo Nacional de Arte.

DIBUJOS Y PASTELES.- De Harold Martínez y esculturas de Erick Tito se exponen en galería EMBUSA (Av. 16 de Julio 1407).

CONCURSO DE EXPRESION ARTISTICA.- Con el nombre del poeta Arturo Rondal, la Embajada de Francia está auspiciando un concurso para que los interesados llustren a través de un poema, ensayo u obra pictórica y musical el verso de Rimbaud “Uno no es serlo cuando tiene 17 años”. Fecha límite de entrega, 5 de noviembre en la Alameda Francesa.

FESTIVAL DE LA CANCION.- Se llevará a cabo el sábado en el Centro Distrital Maximiliano Pazand. Tiene el auspicio de la Municipalidad de La Paz.

ARTE EXPO 91.- The Anglo American Women’s Club of La Paz auspiciará la exposición colectiva de pinturas de diversos artistas nacionales, en la sede social del Ejército en Calacoto. Se inaugurará mañana a las 19:30 y se realizará el sábado y domingo de 10:00 a 18:00 horas.

ANIVERSARIO DE “LA MUECA”.- El décimo aniversario del grupo de teatro “La Mueca” será celebrado con un acto que auspiciará Espacio Portales y Producciones Cima, el lunes 21 a las 19:00. Participarán Armando Soriano y Gabriela Orosco, así como la directora de “La Mueca”, Zocelia Anagie, presentará un monólogo. En el auditorio de Portales (Edif. Alameda, P.H).

“LENGUAJE Y PENSAMIENTO”.- Libro de Jaime Zanetti Morales a presentarse el miércoles 23 de octubre a las 19:00 en Espacio Portales.

“INTIMISMO 4”.- Se llama la exposición de arte de Alfredo Medina Mendicuti que se presentará hasta el 25 en Espacio Portales (Edif. Alameda, P.H).

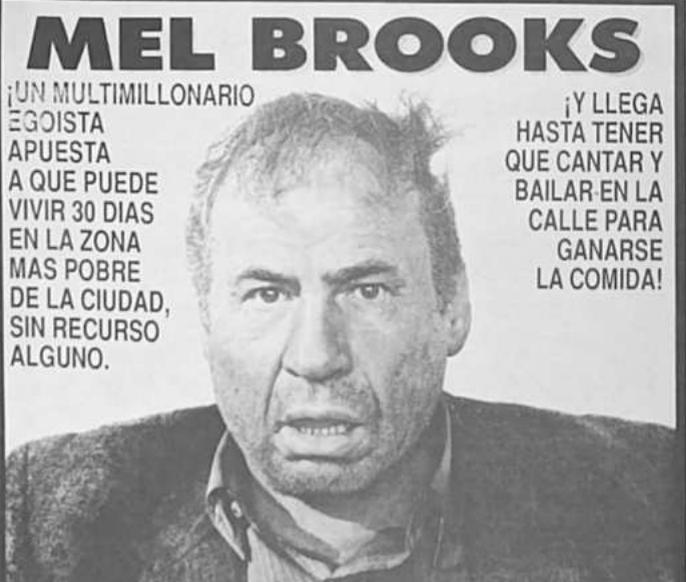
ARTE ANDINO.- Un seminario práctico sobre arte andino, dictado por Víctor Hugo Macera, se realiza hasta el 28 de octubre en la Gran Fraternidad Universal México 1700. Ter. píso.

AL TIEMPO QUE RENUNCIÓ AL AMOR, SE ENAMORÓ DE UN HOMBRE QUE RENUNCIÓ A LA VIDA Y JUNTOS ENFRENTARON SU MÁS GRANDE DESAFÍO.

Julia Roberts Campbell Scott

“LA HISTORIA DE AMOR DEL AÑO

Otra actuación digna de un Oscar de Julia Roberts en su mejor papel hasta ahora... Tan memorable como el “Terms of Endearment”.



¿UN MULTIMILLONARIO EGOISTA APUESTA A QUE PUEDE VIVIR 30 DIAS EN LA ZONA MAS POBRE DE LA CIUDAD, SIN RECURSO ALGUNO.

¿Y LLEGA HASTA TENER QUE CANTAR Y BAILAR EN LA CALLE PARA GANARSE LA COMIDA!



“Julia Roberts va mucho más allá de ‘Pretty Woman’.”
“Recuerde este nombre: Campbell Scott. Si no lo escucha en la noche de los Oscar, asuma que los premios de la Academia están arreplandados.”

QUE PERRA VIDA

LESLIE ANN WARREN **TODO PUBLICO**
CON MEL BROOKS Y RUDY DI LUCA & STEVE HABERMAN TITULO MEL BROOKS

HOY CINE UNIVERSO HOY CINE 16 DE JULIO TODO PUBLICO

El adjetivo y sus arrugas

La hija de la portera

Por Beatriz Loayza Millán

Mariana, la hija de la portera, nunca sonríe. Desde un laberinto de latas viejas, harapos, basura, gritos y miseria se dibujaba el patio empinado, con un árbol de retama al medio y las gradas en caracol que conducían a la planta alta, por las que sólo podían transitar el dueño de la casa, sus hijas, la obesa doña Saturnina, el perro de la familia, las vietas de los domingos, los señores importantes, los niños bien vestidos, pero Mariana, ¡nunca! Ella vivía en la obscuridad de un agujero, debajo de las gradas; ella era la hija de la portera y no debía subir jamás, su campo había sido trazado para abajo con la media punta de un lápiz roto, en una noche sin estrellas en que la bautizaron como "Mariana la hija de la portera".

A los ocho años la mandaron a la escuela. Ella se preguntó el motivo ya que, al final de cuentas, en los agujeros las letras no sirven y los libros estorban, pero a su madrina, la señorita María Luisa, se le ocurrió que Mariana debía estudiar y convenció a la portera para que la inscribiera en la escuela del barrio. Todas las mañanas, Mariana, con su guardapolvo de hilachas descoloridas, sus zapatos churcos y sus trenzas al vuelo caminaba cabizbaja hacia la escuela, sin prisa ni urgencia.

Poco a poco fue aprendiendo muchas cosas y, entre ellas, el concepto de que todo lo que baja puede también subir y viceversa. Varios días estuvo pensando en aquello, mientras contemplaba las gradas prohibidas e iba trazando un plan acerca de la manera de llegar hasta arriba sin ser vista por nadie. Finalmente, un sábado en la tarde, en que la casa había quedado aparentemente vacía, Mariana se atrevió a transgredir la ley y puso su pequeño pie en el primer pedáneo, luego, fue subiendo, de puntas, cautelosamente, hasta que alcanzó su meta, el ingreso a la planta alta, desde donde pudo contemplar el patio que le pareció menos feo: al levantar los ojos al cielo, la luz la enoqueció momentáneamente y sintió ganas de cantar, feliz, desde esa altura, se sentía medio pájaro y medio estrella.

La obesa Saturnina la vio y la amenazó, desde abajo, con los puños cerrados y los ojos muy abiertos, el dueño de la casa y sus hijas levantaron los brazos al cielo y el perro de la familia, comenzó a ladrar desafiantemente. Mariana continuó ascendiendo por la grada de caracol que subía hasta la azotea. Al llegar allí se vio rodeada por mariposas azules que, por el momento, dejaron de revolotear alrededor de grandes maceteros con flores amarillas, para empujarse en sus trenzas y en sus pestañas.

Desde el borde de la azotea Mariana observó que el patio se había desdoblado, que las personas carecían de rostro y que la retama había perdido el color. Con la mirada buscó el obscuro agujero debajo de la grada y se admiró al no encontrarlo; también había desaparecido el laberinto de latas viejas, basura, harapos y miseria y, fue entonces, que comenzó a reír como nunca antes lo había hecho; primero, suavemente, luego, a carcajadas, con todo el cuerpo, con rubor, con lágrimas, con las dos manos apretadas contra el viento, zapateando, danzando, deshojando sus sueños, esparciendo su voz en el inmenso vacío.



Confianza y abismo

"La poesía / va y viene / entre lo que es / y lo que no es. "O. Paz DECIR: HACER"

El hacer equilibrio al borde del abismo parece ser la vocación de la poesía de nuestro tiempo. Levantar un bosque de raíces aéreas, un bosque crecido sobre el abismo, pero un bosque que da frutos. Y sobre esa franja entre "lo que es y lo que no es", la poesía construye una búsqueda. Búsqueda demorada y ardua o a veces encuentro súbito con la palabra, con la voz original, con la voz propia, con la palabra que es promesa, revelación del universo y de uno mismo o escritura del mundo.

Esa búsqueda es evidente en el poema mismo y por ello, todo poema -bien mirado- es una declaración de principios, una autodefinición, una introspección en la que el poeta deja que el poema hable de sí mismo. En el poema llamado "arte poética", el poeta se adelanta un paso para colocarse en el primer plano y hablar del poema. Si el "arte poética" declara lo que todo poeta dice de un modo u otro, por qué entonces aparece como una necesidad? Una de las posibles hipótesis es la de la desconfianza, el poeta desconfía de la

propia capacidad del poema para decir lo que "es", lo que equivale a desconfiar de la palabra misma. La desconfianza, la duda, aparece como uno de los fundamentos de la poesía contemporánea. Lo que quiere mayor relevancia si se vuelve a lo que dicen los "arte poética".

Una lectura de algunos "arte poética" permite señalar dos vías, dos grandes rutas por las que transitan la poesía y los poetas. La confianza en la capacidad del poema de decir: "Solo para nosotros / viven toda la cosas / bajo el sol / El poeta es un pequeño Dios" (Huidobro); o la incertidumbre, el reconocimiento de los límites de la palabra: "Palabra, voz exacta / y sin embargo equivoca / (...) inevitable luz fría / cavando en mis abismos / herándome de nada, de palabra / cristales ligeros / que a su prisa someten mi destino" (O. Paz).

Confianza y abismo, palabra que nombra, que funda un orden, un sentido del mundo y de las cosas o palabra engañosa, escudriñada que conduce al borde del abismo, de lo inabismable, de la nada. Pablo Neruda parece transitar por este último camino: "un golpe de objetos que llaman sin ser / respondidos / hay, y un movimiento sin tregua, y un nombre confuso", el camuflaje de la confusión de la palabra que no es capaz de instaurar un orden en un mundo en constante movimiento multiforme, vertiginoso. En cambio, Pedro Salinas habla de la orilla opuesta, "todo canción está en ella / o la ignorancia / esperando / a que alguien sepa / como cantarla" y esta luz del poema / todo, / desde el más nocturno beso / al cenital esplendor, / todo está mucho más claro".

Poemas luminosos o nocturnos, poemas de la confianza o de la duda, en ambos casos, el poema construye un lenguaje, una casa de palabras que permite situarse en el mundo. La casa puede ser sólida, con puertas ventanosa para salir y entrar y para presenciar la vida, o puede ser un castillo de naipes que apenas esbozado se viene abajo.

Poeta que construye el mundo, le da forma, lo reconoce y transmite por él. Poesía de los márgenes, de la línea fronteriza entre el mundo y la nada, poesía del abismo.

La poesía contemporánea parece situarse cada vez más solidamente en este espacio, la seguridad cede a la duda, la confianza retrocede ante la visión del abismo, la conciencia de la nada, del límite último de la palabra, está clavada en el centro mismo del pensamiento de nuestra época.

María Soledad Quiroga

Recital de Alberto Gonzales en Casa de la Cultura

Esta noche, a partir de las 19:30, se presenta el cantante nacional José Alberto Gonzales en el teatro Modesta Sanginés de la Casa Municipal de Cultura. Ofrecerá temas de su última grabación "Fogata de amor", que incluye composiciones latinoamericanas, siendo la oportunidad de presentar al gran maestro Continente como son Víctor Heredia, Daniel Escobar, Carlos Ross, Barrios-Terán y otros.

Este recital de la grabación que tiene un tono romántico, "Razón de vivir", "¿Por qué querer?" y "Cartón postal" es un espectáculo de hoy contará además con un cuerpo de baile que pondrá especial énfasis a las canciones de Gonzales.

Este joven artista es decir también que como profesional es un músico de gran capacidad social. Su carrera como cantante la inició en 1981 interpretando temas de los grandes maestros de la música popular boliviana. Hasta la fecha ya tiene grabadas cuatro placas discográficas, "Fogata de amor", siendo las tres primeras discos simples. Cabe destacar que en ese mismo año ganó el II Festival de la Cadena de Radiodifusoras de discos de Bolivia.



ESCALPURA, del artista Erik Tito que se exhibe en EMUSA. Varias piezas de este autor son el reflejo de su constante creación.

Feria del libro uruguayo

Montevideo, (EFE). - Los escritores argentinos Osvaldo Soriano y Emma de los ríos y el titiritero Javier Villafañe, uno de los más famosos de América Latina, llegarán hoy a Montevideo para participar en la XIV Feria Nacional del Libro del Uruguay.

La feria, de 43 años, es una de las más destacadas escritoras para niños y niñas, es licenciada en letras y dará el viernes una conferencia sobre la diversidad.

Soriano, de 48 años, es un reconocido novelista y entre sus obras más recientes, "No habrá más penas ni olvido", posteriormente llevada al cine, y "El libro de los días", una obra que ha sido traducida a doce idiomas, destacaron portavoces de la feria.

Como parte de las actividades paralelas al encuentro, la Asociación de Escritores del Uruguay homenajeará a Javier Villafañe, de 83 años, por su obra "El libro de los días", una obra que continúa, para niños y adultos de varias generaciones.



INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA PRESENTA AL BALLET OFICIAL



DIAS: 20-21-22 y 23 de octubre
HORAS: 19-30
TEATRO MUNICIPAL
HOMENAJE A LA FUNDACION DE LA PAZ



Poema

Puedo encontrar ahora la palabra minúscula en un mar de letras brillando iluminada por su propia luz sin significado y la escribo una y otra vez sobre la hoja, sobre la palma de la mano sobre la silenciosa fiesta y la música muerta sobre el fondo de un sueño la aprisiono en un frasco de vidrio la encierro y la miro y la toco y permanece muda

María Soledad Quiroga
Coordina:
Nadya Gutierrez

Feria de platería en Caiza

POTOSI, 15 (PRESENCIA). - Con bastante éxito se ha cumplido el último fin de semana en la localidad de Caiza "D", la Primera Feria Expositiva de Platería que fue organizada por el Programa de Autodesarrollo Campesino (PAAC) de la Comunidad Económica y la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí.

El prefecto del departamento Daniel Oropesa Echeverría, en representación del gobierno felicitó al Programa de Autodesarrollo Campesino por la iniciativa de organizar una feria de esta naturaleza.

"Esta feria nos permite apreciar la riqueza admirable que tenemos los potosinos en el rubro de la artesanía, especialmente en cuanto a la producción de diversos objetos en platería, como la mejor muestra de los artesanos potosinos", sostuvo.

El presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí, Carlos Subieta Zuleta dijo que hay necesidad de incentivar e impulsar esta actividad porque la artesanía potosina representa un rubro de mucha importancia que no cuenta con el respaldo adecuado.

Al término de la feria expositiva, se procedió a premiación de los ganadores de acuerdo a la siguiente relación: Primer premio: Justino Flores, Zenón Uño, Juana Quiño, Romualdo Urqui, Pedro Flores y Silverio Alemán; segundo premio para los artesanos Hlacio Uño, Juan Flores, Mateo Uño, Jaime González, Ignacio González y Gunderlindo Barria, el tercer premio correspondió a Justino Barra, René Uño, Avelino Quispe, Braulio Quispe, Alberto Uño, Domán Uño.

Mateo Ríos y Elias Ruiz. Se ha destacado la participación de los orfebres y artesanos de la región puesto que en la feria expositiva se pudo apreciar objetos en platería de toda índole.

UCB: Jornadas de Relaciones Públicas

La IV Jornada Iberoamericana y la V Jornada Departamental y Cátedra Interdisciplinaria, se cumplirán en La Paz entre el 19 y 23 de octubre, organizadas por la Universidad Católica Boliviana (UCB) y la Asociación Boliviana de Relaciones Públicas.

Se trata de acontecimientos a los que podrán asistir las personas que previamente solicitaron su inscripción en la Carrera de Relaciones Públicas de la UCB (14 de Septiembre 4807, Obrajes).

Para la Cátedra Interdisciplinaria invitados los expertos internacionales Roberto Porto Simões y Javier Pérez.

Porto Simões es licenciado en Psicología, Master en psicología Organizacional además de Industrial. Es autor de dos libros: "Relaciones Públicas, Función Política en la Organización" y "Planificación Estratégica en Relaciones Públicas".

Pérez Portabella es licenciado en Ciencias Económicas, actual presidente del Consejo Superior de Relaciones Públicas.



RONALD MARTINEZ presenta desde el martes una exposición pictórica en la galería MALSA. El tema de la muestra es una mujer aparece en toda su obra. Realiza producciones de sus imágenes de rostros femeninos.



Srta. Karla María Arzabe Ascarrunz "MIS AMERICANO 1991"

En la ciudad de Oruro se coronará a la reina estudiantil "Colegio Americano" el día sábado 19 de octubre en la fiesta de gala que se ofrecerá a la sociedad orureña.

HISTORIETAS

el detalle que faltaba



justo y franco



bugs bunny



hombolo



RESENCIA



Licencia de operacion a BISA Seguros

La empresa BISA Seguros S.A. tiene el honor de haber operado en el mercado de Seguros...



Eduardo Salinas, de la Superintendencia de Seguros y Reaseguros, al entregar los documentos a Juan Otazo, director de BISA Seguros y Reaseguros S.A.

Bolivianos Premiados en Congreso Científico

Jorge Eduardo Mirabal y César Antonio Velarde, estudiantes de la carrera de Medicina de la Universidad Mayor de San Andrés...



Asamblea General de ALAF. Con motivo de la realización de la XXVII Asamblea General de Latinoamericanos de Ferrocarriles (ALAF)...

servicios

Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, TEL. 372340-44; DIRECCION NACIONAL DE INVESTIGACION, TEL. 356124; ESTACION CENTRAL, TEL. 353510-353510; BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644...

Farmacias de turno

- CARMELITA C. Ayacucho 367, Tel. 321780; SAN PABLO C. Figueroa 790, Tel. 377375; CAPILOI C. Murillo esq. Av. Américo, Tel. 359141; OLAM C. Ballivián 1489, Tel. 368862...

Viajes

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. La Paz, jueves 17 de octubre de 1991

Table with columns for destinations (SALIDAS), times, and airline information (Lloyd Aéreo Boliviano S.A.M.).

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

Word search puzzle grid with clues for horizontal and vertical words. Includes a 'SOLUCION ANTERIOR' section for a previous puzzle.

El tiempo (boletín meteorológico)

Diá jueves 17 de octubre de 1991

Table of temperature forecasts (TEMPERATURAS PRONOSTICADAS) with columns for location (Cobija, Riberalta, etc.), maximum, and minimum temperatures.

PRONOSTICO PARA HOY

Ciudad de la Paz - Presentará probables bancos de niebla matutinas, cielo poco nuboso a temporalmente nuboso...

Nacional Sub-19

La Paz desiste organizar

Ni la Asociación de Fútbol de La Paz ni la Liga Interyungueña de Fútbol están en condiciones de absorber un déficit de 10 mil dólares que arrojaría la organización del campeonato nacional Sub-19, cuya sede fue otorgada a la AFLP para que se realice en la población de Caranavi a partir del 7 de noviembre próximo.

Los dirigentes de esa institución comunicaron oficialmente a la Federación Boliviana de Fútbol esa determinación y los motivos que originaron el desistimiento.

Caranavi

Fue un error aceptar la sede sin conocer las deficiencias que tiene Caranavi para llevar adelante un campeonato nacional", dijo a PRESENCIA DEPORTIVA el titular de la

AFLP Mauricio González, al conocer el presupuesto que supera los 100 mil bolivianos.

El dirigente explicó que la medida no se opone a las inquietudes que tienen los dirigentes deportivos de las regiones yungueñas. "Caranavi no cuenta con hoteles y menos escenarios para satisfacer las exigencias de los equipos participantes".

Una comisión que estuvo el pasado fin de semana en esa población presentó, el martes, un informe cargado de rechazo a esa población para que organice el torneo.

Según ese informe, el único campo de fútbol con que cuenta esa población no ofrece las garantías necesarias de seguridad para los futbolistas y espectadores. Por otra

parte, querer realizar obras a tres semanas del inicio del certamen sería "suicida", indicó.

Los equipos visitantes exigirán buenas atracciones y campos adecuados de entrenamientos, que no existen, añadió el informe.

Presupuesto

Róger Quiroga, experto en estudios económicos deportivos y principal ejecutivo de la organización de los Juegos Bolivianos de 1977 realizados en La Paz, presentó un estudio económico que contempla "escalofriantes" cifras, según los dirigentes.

Todos los gastos superarían los 100.000 bolivianos y, únicamente, podrían ser cubiertos, en el mejor de los casos, dos tercios partes de esa

inversión.

Hasta el momento se recibieron ofrecimientos de ayuda económica de la Federación Boliviana de Fútbol que alcanzaría a Bs. 10.000, el titular de esa entidad, de su cuenta personal, donaría Bs. 5.000, se espera del IDD Bs. 14.000, de CORDEPAZ Bs. 7.000, de la AFLP Bs. 5.000 y la Prefectura no hizo conocer el monto de su colaboración.

El presidente, Mauricio González, al conocer ese informe exhortó a los miembros de la comisión organizadora y de la Liga Interyungueña la imposibilidad de llevar adelante la empresa. "Tenemos obras que se ejecutan por el momento de otros canales financieros".



Integrantes del comité organizador del torneo nacional Sub-19.

Campeonato "TopSport"

Alemán venció a Instituto Americano por tres a dos

Alemán demostró un juego más práctico que su rival, Instituto Americano, para vencer por tres a dos en el partido que se realizó ayer por el campeonato Interyungueño de Fútbol "TopSport" que se disputó en el estadio Luis Lastra, de Sopocachi.

Guillermo Villarreal y Nacional Bolívar, empataron a dos tantos, en un vibrante encuentro que completó la segunda fecha del campeonato.

Preliminar

De nada sirvió a Instituto Americano exhibir un juego vistoso durante los 80 minutos reglamentarios. Su accionar conservador le impidió convertir goles, cediendo posiciones al adversario que sacó provecho de sus contragolpes para vencer por tres a dos.

Robert Martínez, a los 6 minutos del primer tiempo, abrió el marcador para Alemán. A los 10 Jorge Loza aumentó y prácticamente se adueñó de las acciones y comenzó a cuidar su ventaja.

La reacción de Instituto Americano fue a destiempo, tanto en el primer periodo como en el segundo. A los 35 descontó por intermedio de Lionel Molina.

En el segundo tiempo, continuó el juego lento de marca férrea por parte de ambos equipos. Martínez se hizo presente nuevamente en el marcador a los 25 minutos elevando la cuenta a 3-1. Sobre el final del partido descomulgó Velasco para Instituto Americano.

Empate

Fue el cuarto empate en los cinco partidos que se disputaron hasta el momento en el campeonato "TopSport". Nacional Bolívar se puso en ventaja a los 33 minutos del

primer tiempo por acción de Paulo Ramos, resultado con el que finalizó el primer tiempo.

A pesar del desorden que imperó durante el partido, ambos equipos jugaron con mucha voluntad, exponiendo ganas para superar todas esas deficiencias. El juego sorpresivo estuvo vigente durante el juego.

Tras el empate que logró Guillermo Villarreal sobre los 19 minutos del segundo tiempo, con gol de Freddy Guispe, se agrandó y a los 23 anotó su segundo gol mediante Tommy Chamblé, pero en el contragolpe Oswaldo Tardía niveló el marcador 2 a 2.

Los dos partidos se caracterizaron por el entusiasmo que demostraron los estudiantes. Mención especial porque en los cinco partidos no se registraron expulsiones, lo que enaltece el espíritu deportivo que tienen los participantes.

Esta tarde

A partir de las 13:30 horas se enfrentarán en el estadio Hernando Siles las representaciones de Don Bosco y San Ignacio, a las 15:00 Unidad Educativa del Ejército-La Salle y desde las 16:30 se enfrentarán Antonio Díaz Villamil y Franz Tamayo.

En las jornadas anteriores se registraron los siguientes resultados: Ayacucho 2 Juan Capriles 2, San Calisto 2 Don Bosco 2 y Saint Andrews 1 y Unidad Educativa del Ejército 1.

Las horas jugaron un papel importante en la jornada de ayer al igual que en las jornadas anteriores. Las voces de centenares de estudiantes le dan vida al espectáculo futbolístico.

Síntesis

BOLIVAR 2

NACIONAL BOLIVAR: Félix Loque, Paulo Trema, Manuel Chávez, Omar Ch. Severo Pato, Juan Carlos León, Paulo Ramos, Juan Carlos Valero, Sandro Ramos (Luis Chamblé), Martín Chamblé y Oswaldo Tardía.

Guillermo Villarreal: Adalid Pacajes, Faustino Mamani, Freddy Guispe, Ramiro Roque (César Contel, Edwin Carrillo, Ronald Pérez, Víctor Avila, Rubén Baptista, Tommy Chamblé, Lionel Coriero y Ricardo Rojas.

Goles: Para Bolívar, Paulo Ramos 33 pt. y Oswaldo Tardía 30 st. Para Villarreal, Freddy Guispe 19 st. y Tommy Chamblé 29 st.

Árbitro: Pedro Silva.

ALEMÁN 3

I. AMERICANO 2

Alemán: Carlos Suárez (Maguel Quisbert), Gertrian Punt, Jaime Rubio Di Cella, Christian Lichtenberg, André Rodríguez, Juan Cuellar, Guo Goabibes, Ciro Rojas (Rostald Rojas), Pablo Peñaranda (Adrian Jiménez), George Loza y Robert Martínez.

Instituto Americano: Armando Martínez, Heriberto Choque (César Marcell), Jorge Tejerina (Percy Delencal, Edgar Rodríguez, Luis Roca, Alvaro Turm, Leonel Molina, Jaime Velasco, Javier Torres, Mario González (Artel Estrada) y Edwin Cano.

Goles: Para Alemán, Robert Martínez 6 pt. 25 st. y George Loza 10 pt. Para Instituto Americano, Leonel Molina 35 pt. y Jaime Velasco 35 st.

Árbitro: Willy Loroña.



Representaciones de Bolívar, Alemán y Villarreal, actores de la jornada futbolística del torneo Interyungueño "TopSport".

Fernando Fuentes:

"Procuraré ganar por nocaut"



Dirigentes de la Federación Boliviana de Boxeo aparecen flanqueados por los pugilistas Fernando Fuentes y Juan Vilugrón, durante la conferencia de prensa que se realizó ayer.

El campeón latinoamericano de los livianos junior, Fernando Fuentes, dijo que procurará liquidar a Juan Vilugrón, de Chile, por la vía del nocaut, para no complicar su figura antes de hacer la primera defensa de su título frente a un rival argentino, dentro de un mes.

Los dos pugilistas fueron presentados ayer por los dirigentes de la Federación Boliviana de Boxeo, ocasión en que fue confirmada la pelea para el próximo sábado, en un festival que comenzará a horas 20:00 en el coliseo "Julio Borelli Viteritto".

El campeón

Fernando Fuentes, (28 años) campeón latinoamericano y declarado por FEDELATIN como la figura del año, se preparó en Cochabamba y está decidido a prolongar sus triunfos en el boxeo internacional. "FEDELATIN me obliga a pelear dentro de 30 días y no pienso bajar del pedestal que logré con mucho sacrificio, colocando a mí país en un sitio

de honor", dijo a PRESENCIA DEPORTIVA.

Añadió que su preparación realizó en Cochabamba y durante las dos últimas semanas se encuentra en La Paz. "Tengo referencias de que el chileno es un pugilista que sabe mucho. Pero yo estoy decidido a terminar la pelea lo antes posible", manifestó.

El visitante

Juan Vilugrón, (30 años) viene de Arica, Chile, precedido de importantes antecedentes y de haber ostentado también el cinturón sudamericano. Actualmente se encuentra en el quinto lugar en la categoría de los ligeros.

"Tengo pocas referencias de Fuentes. Estoy enterado de que es un pugil con mucha calidad y de movimientos rápidos", dijo al referirse de su adversario y añadió: "Utilizaré la estrategia para estos casos, porque subiré al ring con el ánimo de ganar. Pero de lo que sí podré estar seguro es que será un buen espectáculo".

El programa

Antonio Burgos, secretario general de la Federación Boliviana de Boxeo, informó que los valores de las entradas serán los siguientes: ring side Bs. 15.000, preferencia Bs. 10.000, general 5.000 y media general Bs. 3.000.

El asesor de la federación José Luis Blanco, ex-campeón nacional, dio a conocer el siguiente programa de peleas, que se realizarán a partir de las 20:00 a 3 rounds de 3 x 1.

Categoría pluma, Saturnino Guispe; Fernando Guispe. Categoría ligero, Juan Ríos-Javier Archo. Categoría gallo, Dennis Valencia-Victor Ortiz.

En la pelea de semifinales estarán los pugilistas René Tomás Flores y Juan Averanga, ambos bolivianos, en un combate que durará 10 rounds.

Los protagonistas de la jornada boxística concurrirán el sábado a horas 10:00 a cumplir con el pesaje que exige el reglamento y la revisión médica correspondiente.

ORGANISMO INTERNACIONAL

SE INVITA A LAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS O CONTRATISTAS A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA CONSTRUCCION DE OBRAS CIVILES PARA UNA PLANTA DESHIDRATADORA DE YUCA Y MODULOS AGRICOLAS, UBICADAS EN CHAPARE Y CARRASCO.

LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PODRAN ADQUIRIRSE EN EL EDIFICIO SAN JOAQUIN STO. PISO, AV. COSTANERA ESQ. JUNIN.- COCHABAMBA

PRECIO Bs. 30.-



YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION
Y EXPLOTACION

PRIMERA CONVOCATORIA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, convoca a las Empresas o firmas legalmente constituidas a presentar ofertas para la provisión del siguiente servicio.

N° Inv. Pública 357-91 Descripción PROVISION SERVICIO DE ALQUILER DE VEHICULOS

El pliego de especificaciones cuyo valor es de Bs. 10.00 (DIEZ MIL CIENTO BOLIVIANOS) puede ser consultado en la Secretaría del Distrito de Materiales de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el km 2 1/2 antiguo carretera a Cochabamba, teléfono 33-6886 interno 20, a partir del día miércoles 12 de octubre de 1991.

Las propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados, en la misma Secretaría hasta hora 16:00 (cuatro de la tarde) del día jueves 31 de octubre de 1991.

Santa Cruz, 14 de octubre de 1991

34



TOYOTA BOLIVIANA

EN NUESTRO MES
ANIVERSARIO

-PRECIOS Y CREDITOS
ESPECIALES

-AMPLIAS FACILIDADES
EN TODO EL PAIS

Aniversario



LA FORMA DEL MAÑANA:

ESTA SILUETA AERODINAMICA LE
TRANSPORTARA AL MAÑANA

TECNOLOGIA LIDER EN MOTORES
MULTIVALVULARES

- CALIDAD
- LUJO
- CONFORT

TOYOTA
COROLLA

TERCEL

TOYOTA BOLIVIANA
PROTEGE SU INVERSION.

LA PAZ : MONTES # 444 TEL. 351520 - COLOMBIA # 440 TEL. 390243 - 4
SANTA CRUZ : FLORIDA # 438 TEL. 348855 - ICHILO # 205. TEL. 341150
COCHABAMBA : ANTEZANA ESQ. HEROINAS # E-745 TEL. 51205-9
TARIJA : INGAVI ESQ. SUIPACHA TEL. 22240

Marcos Etcheverry:

"Jugar en España era mi sueño"



Marcos Etcheverry, el jugador boliviano que triunfa en España. Se mantiene en constante superación según los críticos.

Albacete (España), 16 (EFE). El boliviano Marco Antonio Etcheverry, que milita en el Albacete Balompié, equipo de la Primera División del fútbol español, declaró a EFE que jugar en España era su auténtico sueño.

"Estoy muy contento porque he encontrado un fútbol diferente al boliviano, pero al que me estoy adaptando con mucha ilusión. España e Italia son para mí la élite del fútbol mundial y yo tenía la esperanza de jugar alguna vez aquí para comprobar mis posibilidades", señaló el boliviano.

"Creo tener el convencimiento de que me estoy incorporando con buen rendimiento a un estilo de juego diferente que requiere mucha técnica aparte de velocidad", explicó.

"Hasta llegar al Albacete jugaba en el centro del campo -en el Bolívar de La Paz-, pero el técnico Benito Floro ha considerado que puedo ser más efectivo por las bandas, trabajo en el que es básico la velocidad, una de las características de mi juego", dijo.

"El Albacete es un conjunto modesto en el que hay mucha ilusión y deseos de triunfar, aunque no tenemos ningún par-

tido fácil, pero estamos trabajando con un hombre, Benito Floro, que inspira confianza", declaró.

"Es un hombre que me está proporcionando una visión nueva del fútbol, porque tiene una gran personalidad e ideas muy claras en estrategia futbolística", añadió.

"Nuestro mejor partido hasta ahora fue el que jugamos contra el Valencia, pero después de este éxito y aparte de la victoria en Tenerife, hemos sufrido dos derrotas de las que nos estamos recuperando con un trabajo intenso y sacrificado, porque es nuestra voluntad conseguir la permanencia en Primera División", optó.

"Los equipos de Madrid, el Real y el Atlético, son los dos en mejor forma y creo que son los favoritos para adjudicarse el título de liga, pero no hay que descartar al Barcelona, que es otro de los grandes del fútbol español", explicó Etcheverry.

Respecto al próximo rival del Albacete en la liga, el Athletic de Bilbao, el boliviano se mostró optimista: "Esperamos obtener resultado favorable, aunque no es nada fácil dada la juventud y entusiasmo de los bilbaínos", concluyó.

PRESENCIA

del país en todo el país

Sudamericano de Futsal

Juventus de Bolivia debutará ante Independencia de Brasil

Asunción, 16 (EFE). El boliviano Juventus y el brasileño Independencia se medirán en la primera jornada del campeonato sudamericano de clubes campeones de ese deporte, que se jugará del 22 al 27 de octubre en Santa Cruz (Bolivia), informó hoy la Confederación Sudamericana de Fútbol Sala (CSFS).

Christians (URU)
Juventus - IPV

24-10-91
IPV - Old Christians
Sport Colonial - Pepe Ganga

25-10-91
Sport Colonial - IPV
Independencia - Pepe Ganga

26-10-91
IPV - Old Christians
Independencia - Sport Colonial
Juventus - Pepe Ganga

27-10-91
Old Christians - Pepe Ganga
Independencia - IPV
Sport Colonial - Juventus.

Programa

22-10-91
Independencia (BRA) - Juventus

(ISOL)

IPV (ARG) - Pepe Ganga (VEN)

23-10-91
Sport Colonial (PAR) - Old

980 A.M.

La emisora más alegre del país



Radio Mar

DESDE LA PAZ Y EL ALTO SIMULTANEAMENTE
la radio de ahora!

SOGAS BUFALO

Tenemos para entrega inmediata en todas las medidas desde 1/16 hasta 1".

FABRICA
Parque Industrial M-PI-6
Teléf.: 335059
Santa Cruz de la Sierra

REPRESENTANTE LA PAZ
Importadora Alvarez
Av. EE.UU. 1173. Tel.
379481
José Orías
Av. del Ejército 1116. Tel.
390824

INSTITUCION NO GUBERNAMENTAL

Requiere los servicios de un (a) profesional en comunicación para trabajo con grupos de mujeres e investigación.

Enviar datos personales, experiencia de trabajo y expectativas salariales a la Casilla N° 2615 de La Paz hasta el 22 de octubre.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA
GERENCIA DE OBRAS PUBLICAS

INVITACION PUBLICA N° 15/91

"PABELLON DE EMERGENCIA CENTRO DE SALUD HOSPITAL BERMEJO"

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR, invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país a presentar propuestas con destino a la CONSTRUCCION DEL PABELLON DE EMERGENCIA CENTRO DE SALUD HOSPITAL BERMEJO.

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Legales, Administrativas y Técnicas elaborado para este efecto, el mismo estará a disposición de los interesados en Sección Caja de CODETAR, de su Edificio Central, planta Baja, ciudad de Tarija, previo el pago de Bs.200.-

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y con el rótulo respectivo, inequívocamente en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Avda. Las Américas Esq. España (Edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija, hasta horas 18:00 del día VIERNES 8 DE NOVIEMBRE DE 1991.

Cualquier información adicional, recabar de la Gerencia de Obras Públicas, Virgilio Lema N° 728, teléfonos: 2-5148 2-3988.

La apertura se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, octubre 16 de 1991

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR



EL HONORABLE SENADO NACIONAL,
por R. N° 019/91-92

Ascendió con carácter honorífico al grado inmediato superior de General de Brigada al CNL. (r) JORGE GONZALES PIZARRO, por sus méritos y antecedentes y por el renunciamiento de su vida con que defendió la heredad nacional.

NECESITAMOS DISTRIBUIDOR

Para las atamadas marcas de lubricantes KENDALL y SPECIALTY OIL, sus líneas de aplicación automotriz e industrial, requerimos Distribuidores para nuestra Red Nacional de Ventas.

- Respaldo profesional en el rubro.
- Sistemas avanzados de Promoción y Mercadeo.
- Excelentes condiciones.

Invitamos a Empresarios y Distribuidores interesados en conformar este nuevo equipo a enviar sus propuestas a:

Marketing Manager
Castilla 583 - Santa Cruz - Bolivia

Kendall.



SPECIALTY OIL.

INDUSTRIA AMERICANA



LA CAJA CENTRAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA "CACEN"



SISTEMA A&P

UNA SOLUCION PRIVADA PARA LA VIVIENDA POPULAR

- LA CAJA CENTRAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA
- PROYECTOS DESARROLLADOS PRINCIPALES ACTIVIDADES
- EL SISTEMA A&P Y EL FONDO NACIONAL DE VIVIENDA
- MUTUALES
- PROYECCIONES
- HISTORIA DE UN EXITO
- INTERNACIONALES



II FORO LATINOAMERICANO DE POLITICAS DE VIVIENDA

El II Foro Latinoamericano de Políticas de Vivienda, se celebró en las instalaciones del Hotel Leo Tolstói, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, del martes 15 al viernes 18 de octubre. Este Foro es organizado por la Unión Interamericana para la Vivienda (UNIAFPAVI), con el patrocinio del Ministerio de Asuntos Urbanos de Bolivia, el sistema Miguel de Alvarado y Prestamo para la Vivienda de Bolivia y la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID).

El cuadro de exponentes del II Foro Latinoamericano de Políticas de Vivienda estará conformado por altas autoridades de gobiernos latinoamericanos, expertos en la materia y representantes de organizaciones internacionales y de cooperación internacional, tales como el BID, la CEPAL, la UNIAFPAVI y USAID.

Exposiciones

El cuadro de exponentes del II Foro Latinoamericano de Políticas de Vivienda, tendrá como objetivo central congregar a expertos latinoamericanos, expertos en la materia y representantes de organizaciones internacionales y de cooperación internacional, tales como el BID, la CEPAL, la UNIAFPAVI y USAID.

UBICACION	NUMERO DE VIVIENDAS	MONTO DEL PRESTAMO (en US\$)
ALTO LA PAZ	550	4.722.033,64
COCHABAMBA	50	425.164,74
LA PAZ	50	375.000,00
POTOSÍ	100	1.033.098,75
TENDIDAD	100	877.492.940,91
TOTAL	850	7.433.790,04

población aportante y no aportante del régimen de vivienda para la mejora de unidades habitacionales.

El monto de cada crédito es de hasta \$50.000 con un plazo de 10 años y una tasa de interés anual del 7 por ciento con mantenimiento de valor para aquellas familias con ingresos por debajo de \$300.

En este sentido es que la Caja Central ha decidido la creación de un departamento de "Vivienda Popular" destinado fundamentalmente a impulsar el desarrollo de programas habitacionales, que se ajustan a las características mencionadas.

UBICACION	NUMERO DE VIVIENDAS	MONTO DEL PRESTAMO (en US\$)
EL ALTO	424	3.687.657,85
CAMARGO	20	181.004,80
COCHABAMBA	694	4.870.523,65
LA PAZ	65	548.000,00
SANTA CRUZ	1.040	9.380.842,70
SUCRE	185	1.806.123,21
TARIJA	259	2.302.598,23
TENDIDAD	100	862.074,45
TOTAL	2.628	24.274.024,24

El 11 de enero de 1990 el gobierno promulgó el Decreto Supremo 22487, mediante el cual se encomendó al Ministerio de Asuntos Urbanos la ejecución del Plan Nacional de Vivienda Popular. A este Plan se le asignó un aporte de \$20.000.000,00.

Los recursos del Plan Nacional de Vivienda Popular son canalizados a través del Fondo Nacional de Vivienda y están destinados a atender el agudo problema del déficit habitacional del país.

Estos recursos están destinados a la

Proyecciones

El requerimiento habitacional para el año 2000 alcanzará aproximadamente a 600.000 viviendas por lo tanto, para cubrir el déficit absoluto actual y para atender el crecimiento poblacional se deberán construir 30.000 viviendas por año, bajo la responsabilidad del sector del financiamiento formal.

Desde los dieciséis, los gobiernos se han esforzado para resolver el problema habitacional y en especial en reducir el déficit actual de 300.000 viviendas que equivale a una inversión de 2000 millones de dólares.

El problema de la vivienda tiene dimensiones múltiples y su solución no es meramente técnica y por consiguiente, se debe pensar para el futuro una acción concertada de organizaciones públicas y privadas para la construcción y operación de programas habitacionales.

Para la realización de los recursos el Estado deberá delimitar el campo de acción del financiamiento del actual déficit habitacional y del futuro déficit.

En el período 1991 a 1995 se estima

lograr un crecimiento de 41 millones de dólares en ahorros, incorporando a más de 24 mil nuevos asociados e incrementando el ahorro de los actuales asociados.

Además de estos recursos, se ha programado la captación de cerca de \$100 millones de dólares por un monto de 100 millones de dólares.

En el mismo período, se estima colocar más de 20 mil préstamos, incrementando la cartera en 141 millones de dólares.

En el financiamiento de préstamos se trata de cubrir parte de las necesidades de las familias de ingresos medios, bajos y muy bajos, éstas especializadas en el desarrollo de vivienda de las familias de bajos recursos.

En 1986, el 56,6 por ciento de las personas que concurrirón al Hospital Fernández, de la ciudad de Buenos Aires, a realizar análisis o consultas por SIDA, fueron homosexuales. En 1990, los homosexuales fueron sólo 26,8 por ciento de los pacientes.

Sergio Federovisky

En 1986, el 56,6 por ciento de las personas que concurrirón al Hospital Fernández, de la ciudad de Buenos Aires, a realizar análisis o consultas por SIDA, fueron homosexuales. En 1990, los homosexuales fueron sólo 26,8 por ciento de los pacientes.

voceó la enfermedad.

Grinberg entiende que el número de portadores y enfermos aumentará significativamente en la Argentina en los próximos años, en comparación con otros países, como Estados Unidos o Brasil, en los que la enfermedad ya de esa época se había convertido en una epidemia.

De hecho, sólo en 1985 -más de cuatro años después de identificada la enfermedad- "había en el país el primer caso", indicó el virus en el exterior o por contacto con extranjeros.

Por otra parte, datos epidemiológicos demuestran que, en la Argentina, ya es muy frecuente el llamado "SIDA postoperatorio", transmitido a los recién nacidos de madres que padecen el virus. Grinberg, la mitad de los nacidos de madres portadoras presentaron en forma fulminante el virus en la sangre.

Una de las principales preocupaciones que señalan los médicos especialistas en SIDA es la de las Gonorreas, enfermedades marcadamente "propicias de transmisión que funcionan a priori".

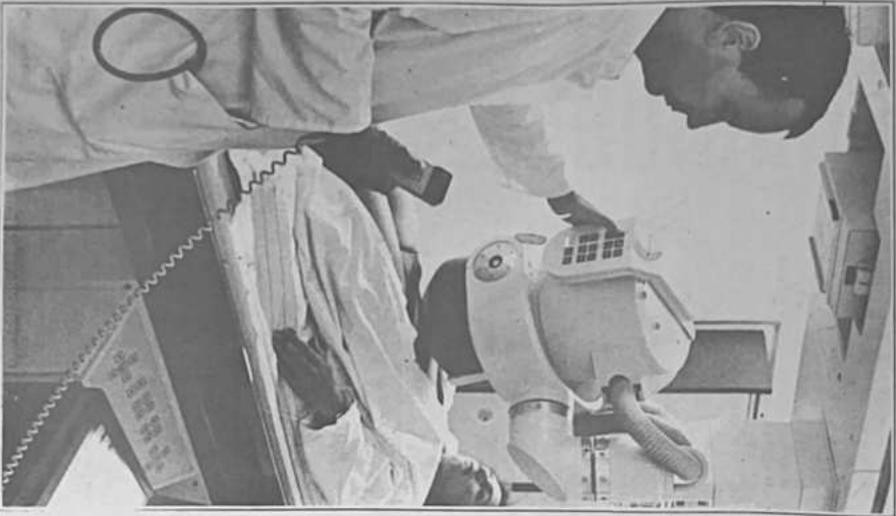
Se sabe que el papel principal del virus es el de ser el agente de transmisión de la enfermedad declarada. SIDA está asociado a la pérdida de las defensas inmunológicas. Por consiguiente, puede morir por una enfermedad que se mantendría sobre la superficie de un sistema inmunológico que funciona a priori.

En Estados Unidos y Europa se frecuenta que los afectados de SIDA mueran finalmente de infecciones a las vías respiratorias. Del mismo modo, en países tropicales es común la muerte de enfermos de SIDA por infecciones intestinales.

En cambio, en Argentina se han presentado ya por lo menos dos casos de muerte de enfermos de SIDA como consecuencia del mal de chagás, enfermedad endémica de América del Sur.

En general, el riesgo de muerte por SIDA, por su naturaleza, sólo aumenta cuando el paciente ya está infectado por el virus. En personas que están infectadas por el virus, la enfermedad progresa al mal de chagas.

Grinberg sostiene que una de los objetivos de la medicina local es el estudio de la enfermedad en su contexto, de modo que una enfermedad con largo tiempo de evolución en el país pueda ser tratada con el virus del SIDA.



PRESENCIA

Juvenil

El Auto debe convertirse en una verdadera ciudad...

— Se complementará su infraestructura de servicios en materia de agua potable, luz, alcantarillado, pavimentado y empobrado de calles. — También se apoyará decididamente programas juveniles. —

Por Gonzalo Aroca Allaga

Luis Vázquez candidato a primer concejal por el Acuerdo Patriótico expreso que también declaramente para que El Alto se concrete en una verdadera ciudad este objetivo. El Alto requiere agua potable, alcantarillado, energía eléctrica, especialmente alumbrado público, y pavimentación de calles y avenidas.

Se pondrá en marcha el programa de protección al patrimonio madre-calle. Es decir, se va a hacer un estudio de la zona para determinar el tipo de intervención en favor de la familia. Estas guarderías le proporcionarán atención alimentaria al niño para disminuir los grandes índices de desnutrición y legítimamente la mortalidad infantil. El gobierno municipal en consecuencia se ocupará grandemente por las personas que necesitan apoyo.

FINANCIAMIENTO

Luis Vázquez, uno de los principales dirigentes del MIR Nuevo movimiento diputado nacional, cuenta con 34 años de edad, sobre el financiamiento para concretar los proyectos mencionados arriba, dijo: "Mi gestión municipal tendrá una gran ventaja para concretar las obras de magnitud como el agua, luz, alcantarillado y pavimentación de calles y avenidas. Estoy en condiciones de concretar una cuantiosa inversión de varios millones de dólares, producto del aporte de la alcaldía de El Alto, apoyo del gobierno nacional y respaldo de sectores financieros internacionales."

APOYO AL DEPORTE

Luis Vázquez Villanar, padre, casado, padre de dos hijos, en relación a las actividades deportivas, sostuvo: "Complementaremos lo que ya habíamos iniciado hacer muchos años. Crearemos más asociaciones. Durante mi gestión anterior en la alcaldía altema se fundó la asociación de fútbol, se creó la asociación de tenis, se creó la asociación de básquetbol, se crearon otras disciplinas similares. Se fortalecerán, además, las escuelas deportivas, es decir se fomentará y desarrollará el deporte en todos los niveles, dando preferencia a la niñez y juventud."

CONTRA EL ALCOHOLISMO Y DROGAS

Finalizó: "El problema básico del El Alto es el alcoholismo. Existe una gran falta de control del consumo de esta bebida de cocaína. Para eliminar en parte estos flagelos es necesario proporcionar a la juventud programas culturales y actividades deportivas. Por otro parte, se debe reducir el gran número de cantinas y bares, lugares en los que la juventud se dedica a consumir alcohol y en muchas ocasiones drogas."



Luis Vázquez Villanar, uno de los principales dirigentes del MIR Nuevo movimiento diputado nacional, cuenta con 34 años de edad, sobre el financiamiento para concretar los proyectos mencionados arriba, dijo: "Mi gestión municipal tendrá una gran ventaja para concretar las obras de magnitud como el agua, luz, alcantarillado y pavimentación de calles y avenidas. Estoy en condiciones de concretar una cuantiosa inversión de varios millones de dólares, producto del aporte de la alcaldía de El Alto, apoyo del gobierno nacional y respaldo de sectores financieros internacionales."

Candidato del Acuerdo Patriótico

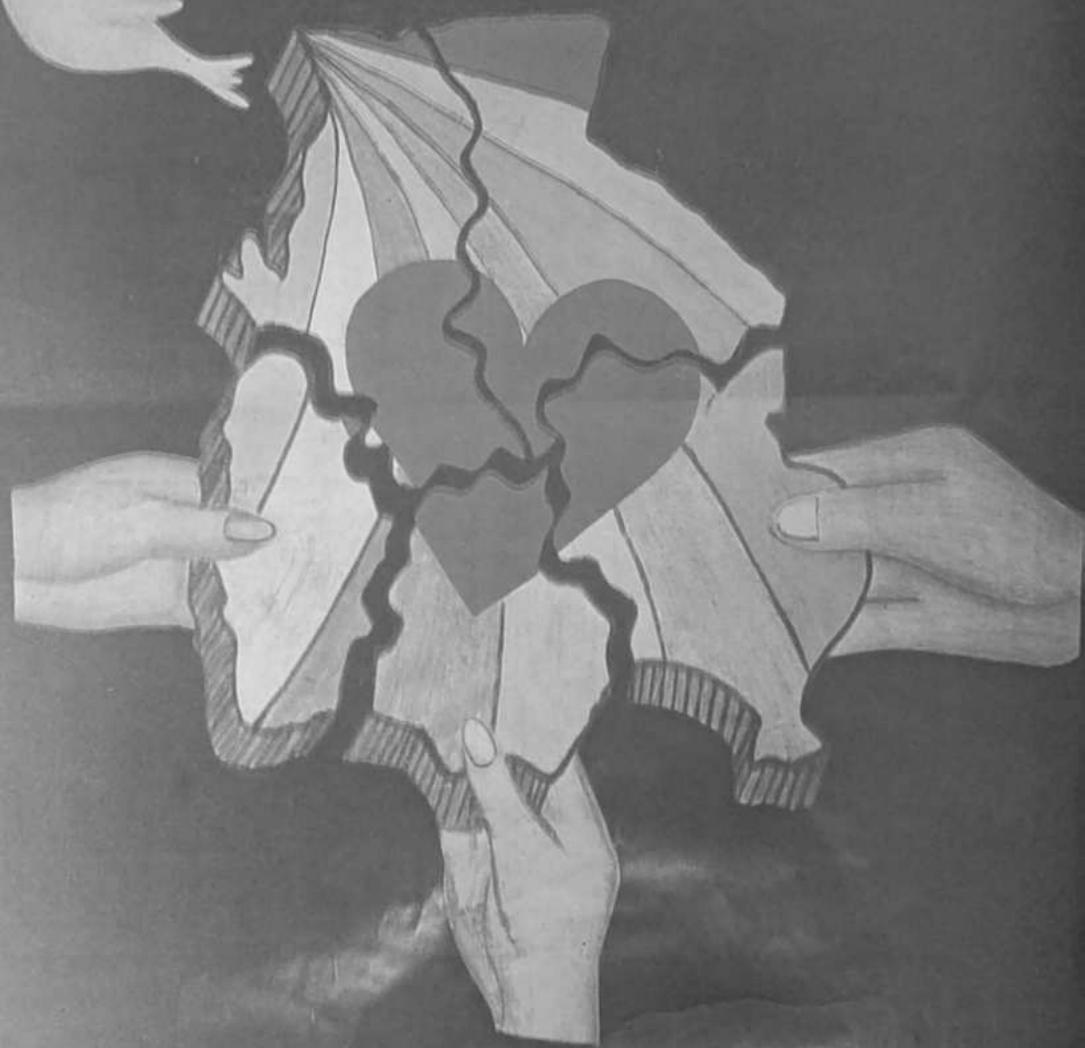
Co. Luis Vázquez Villanar, candidato a primer concejal por el Acuerdo Patriótico expreso que también declaramente para que El Alto se concrete en una verdadera ciudad este objetivo. El Alto requiere agua potable, alcantarillado, energía eléctrica, especialmente alumbrado público, y pavimentación de calles y avenidas.



PRESENCIA

Juvenil

JOVENES CON CRISTO CONSTRUYAMOS UNA NUEVA BOLIVIA



Del 28 de diciembre 1991 al 5 de enero 1992, COCHABAMBA será la sede del CONGRESO LATINO-AMERICANO DE JOVENES.

Su lema: JOVENES, CON CRISTO CONSTRUYAMOS UNA NUEVA AMERICA-LATINA

Participarán 800 delegados de todos los países latinoamericanos. PRESENCIA JUVENIL durante dos años colaboró y seguirá colaborando en la preparación de dicho Congreso mediante la publicación de material alusivo, suministrado por el Dpto. de Pastoral Juvenil y Vocacional de la Conferencia Episcopal Boliviana.

Hoy presentamos -en forma de estímulo- el afiche vencedor de un concurso realizado en La Paz.

KARINA KINO, de la Promoción 1991, "Colegio María Mazzarello", La Paz, es su autora.